

Fauteuil A-dec 411 avec unit A-dec 332, A-dec 333 ou A-dec 336 et éclairage A-dec 572

GUIDE D'INSTALLATION

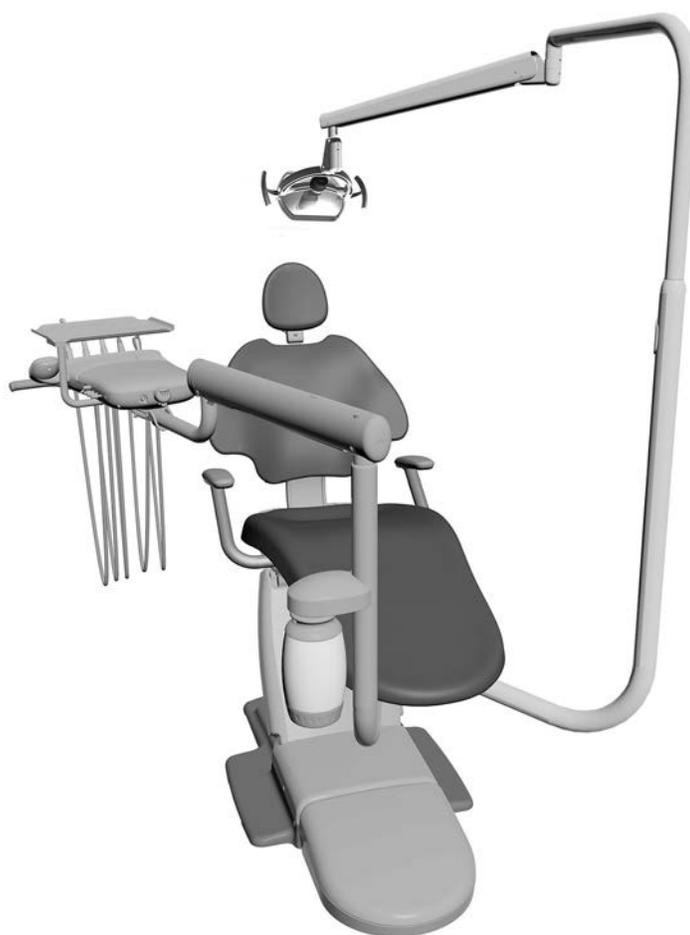
Sommaire

Installation du fauteuil	3
Installation du pack assistante.	9
Installation du support central	9
Installation des bras rigides . . .	10
Installation de l'unit	18
Installation du support d'écran	31
Installation de l'éclairage A-dec 572.	32
Installation de la boîte au sol	35
Branchement des fils électriques et de la ligne de données.	37
Branchement des cordons . . .	40
Branchement prises réseau de la boîte au sol . . .	46
Installation de la garniture . . .	48
Préparation et réglage du système	51
Réglage de la vitesse d'abaissement de la base du fauteuil	69
Paramètres du clavier	70
Test du système	79
Installation des caches.	80
Informations relatives à la réglementation	84



REMARQUE Les informations essentielles à la réussite et à la sécurité de l'installation sont surlignées comme la présente note dans ce guide.

Introduction



Se servir de ce document pour installer un fauteuil A-dec 411 et les modules associés.

L'installation ne requiert pas nécessairement tous les modules décrits dans ce document. Installer le fauteuil, puis consulter les sections relatives aux modules inclus dans le système.



REMARQUE La boîte de chaque module contient toutes les pièces nécessaires à l'installation de ce module.

Avant de commencer



REMARQUE Si l'équipement à installer sur ce système est fourni avec un manuel, suivre les instructions de ce manuel plutôt que celles contenues dans le présent guide.



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des caches après les avoir replacés.

- Retirer tout ce qui traîne dans la pièce et nettoyer soigneusement le sol.
- Vérifier que les robinets manuels d'arrêt d'air et d'eau sont installés.
- Évacuer tous les débris présents dans les conduites d'air et d'eau.
- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation, afin de vérifier les normes d'installation. Celles-ci varient d'un État et d'un pays à l'autre.

Outils nécessaires pour cette installation

Ensemble de clés à six pans	Perceuse à percussion	Perceuse
Clés à cliquet avec douille 5/16 po, 9/16 po et 3/4 po	Tournevis cruciforme et standard	Pince à dénuder
Mèches 9,5 mm (3/8 po) et 12,5 mm (1/2 po)	Pince coupante diagonale	Poussoir de manchon
Clés mixtes 3/8 po et 1/2 po	Mètre à ruban	

Installation du fauteuil

Positionnement du fauteuil

Outils recommandés

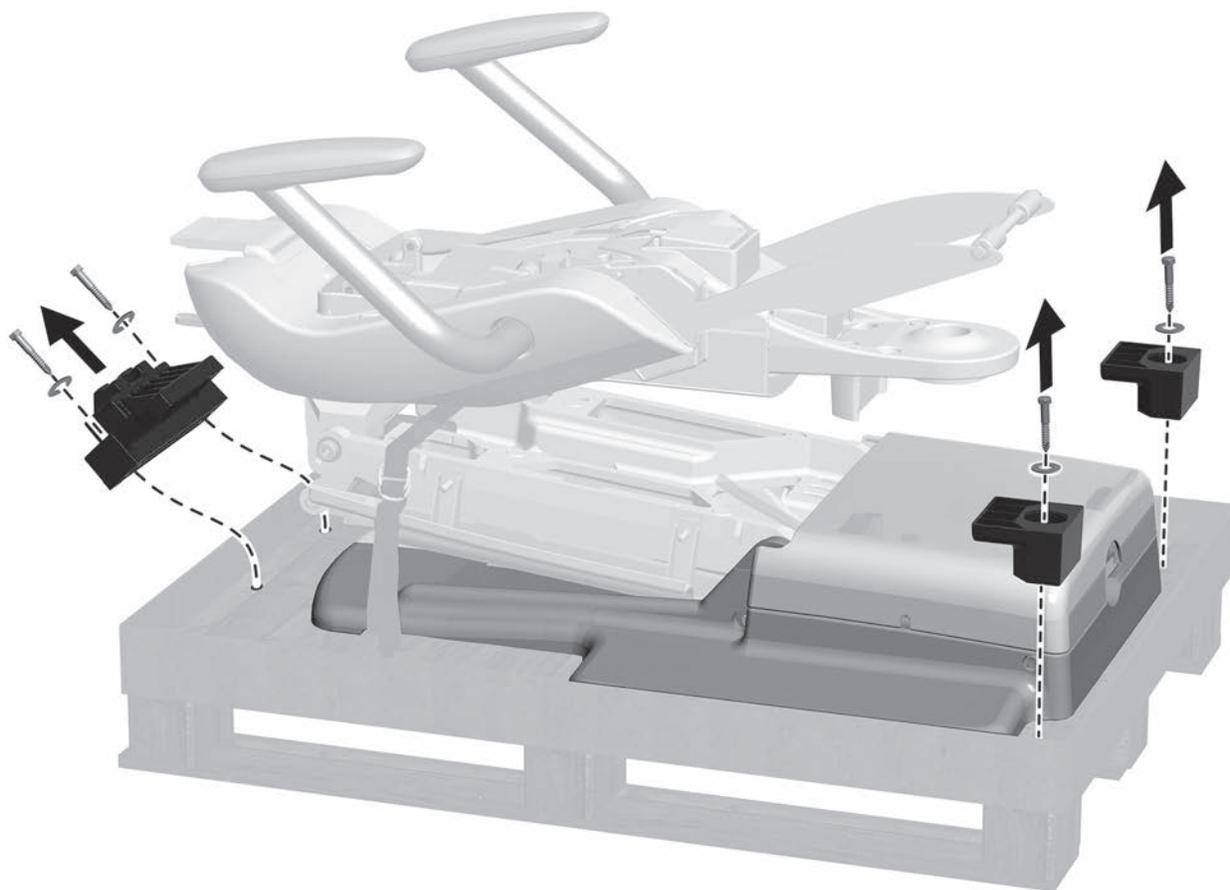
- Clé à six pans 3/16 po
- Clé à cliquet avec douille 9/16 po

Tâche 1. Retirer tous les éléments et les cartons entourant le fauteuil.



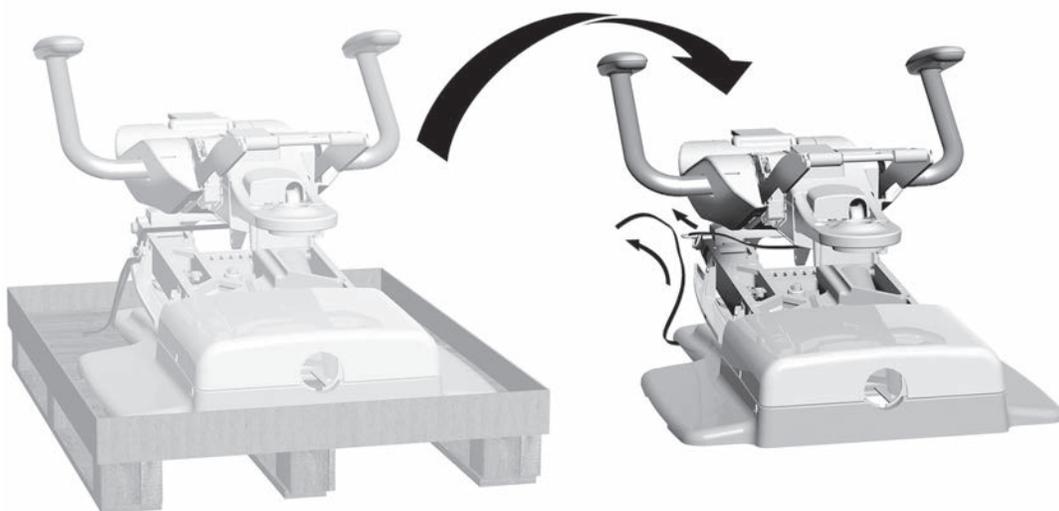
REMARQUE Lors du retrait des modules de leur emballage, vérifier la présence éventuelle de kits et de manuels destinés au praticien (tels que le *Mode d'emploi des fauteuils A-dec 311 et A-dec 411*). Les mettre de côté durant l'installation.

Tâche 2.



1 Utiliser une clé à cliquet avec douille de 9/16 po pour retirer les écrous et les brides retenant le fauteuil à la palette.

Tâche 3.



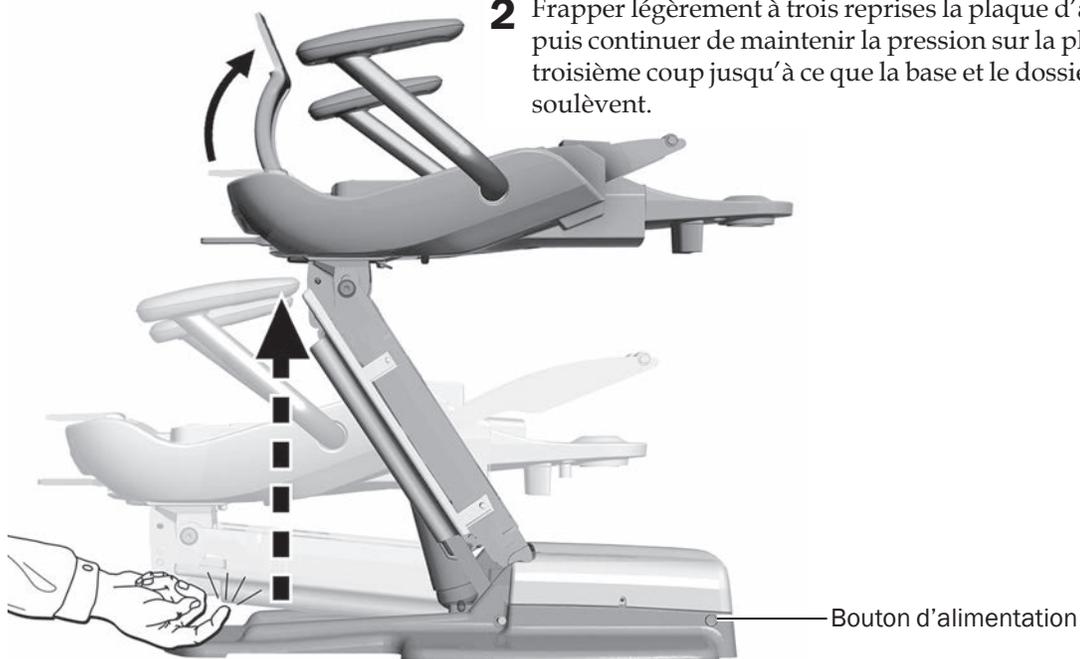
ATTENTION Pour éviter d'endommager le fauteuil, ne pas tirer sur le dossier pour sortir le fauteuil de la palette.

- 1** Saisir un accoudoir et la fixation à l'avant.
Soulever et placer le fauteuil à l'endroit souhaité dans le cabinet dentaire.
- 2** Retirer la sangle d'expédition.

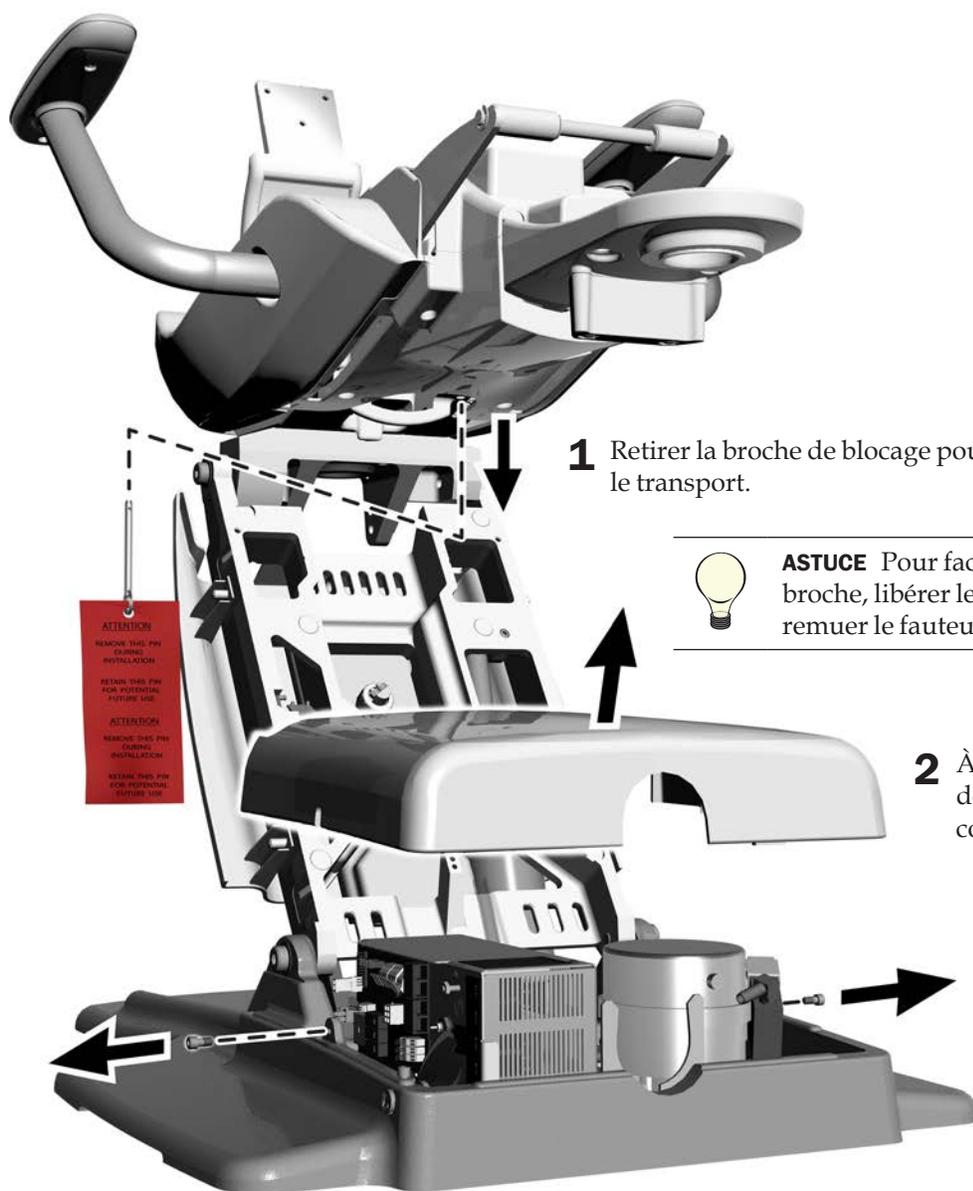
Tâche 4.

- 1** Brancher le fauteuil et mettre le système sous tension.

- 2** Frapper légèrement à trois reprises la plaque d'arrêt du fauteuil, puis continuer de maintenir la pression sur la plaque lors du troisième coup jusqu'à ce que la base et le dossier du fauteuil se soulèvent.



Tâche 5.



1 Retirer la broche de blocage pour le transport.



ASTUCE Pour faciliter l'extraction de la broche, libérer le frein de pivot et remuer le fauteuil.

2 À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po, retirer le couvercle de pompe.

Fixation du fauteuil



AVERTISSEMENT Il est nécessaire de fixer le fauteuil au sol afin d'en assurer la stabilité mécanique. De graves dommages ou blessures, éventuellement mortelles, peuvent résulter de la fixation inadéquate du fauteuil.



ATTENTION Examiner le revêtement de sol sur lequel sera installé le fauteuil. Si son épaisseur est inférieure à 82 mm (3-1/4 po), contacter un entrepreneur agréé pour faire renforcer le sol.

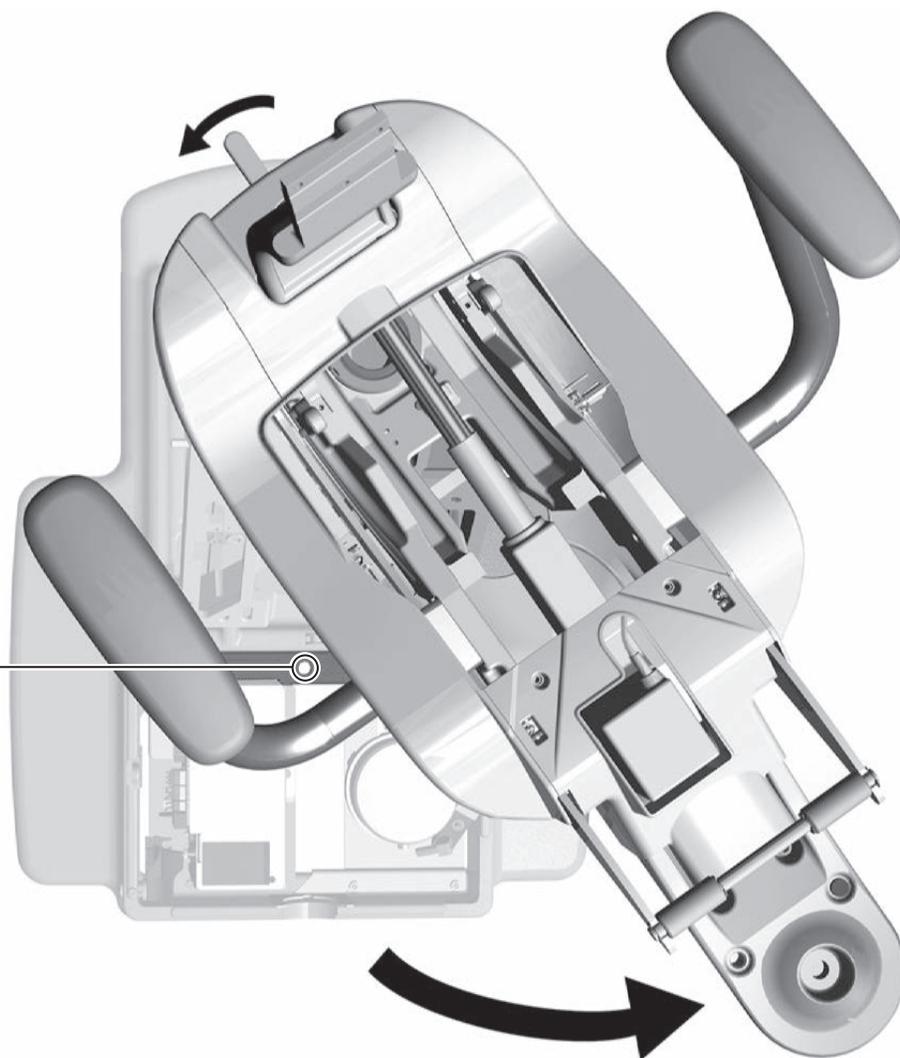
Outils recommandés

- Perceuse
- **Sol en béton** : mèche de 12,5 mm (1/2 po) et clé à cliquet avec douille 9/16 po
- **Sol en bois** : mèche de 9,5 mm (3/8 po) et clé à cliquet avec douille 3/4 po

Tâche 1.

1 Desserrer le frein de pivot.

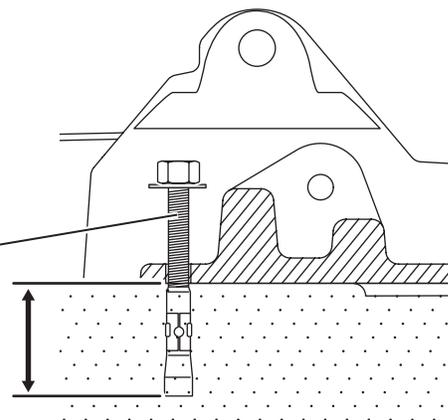
2 Faire pivoter le fauteuil pour découvrir le trou d'ancrage.



Tâche 2. Suivre la procédure correspondant au type de sol du cabinet dentaire.

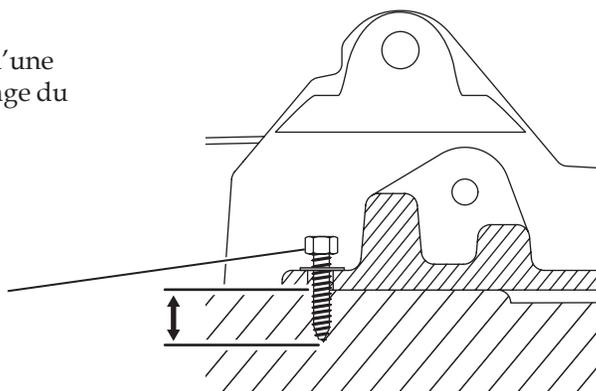
Fixation du fauteuil sur un sol en béton

- 1** À l'aide d'une perceuse à percussion munie d'une mèche de 12,5 mm (1/2 po), percer un trou d'une profondeur de 101 mm (4 po) en passant par le trou d'ancrage du socle.
- 2** Retirer ensuite les débris.
- 3** Enfoncez le boulon d'ancrage dans le trou jusqu'à ce que la tête du boulon bute contre la base du fauteuil.
- 4** À l'aide d'une clé à cliquet avec douille 9/16 po, serrer le boulon à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol.



Fixation du fauteuil sur un sol en bois

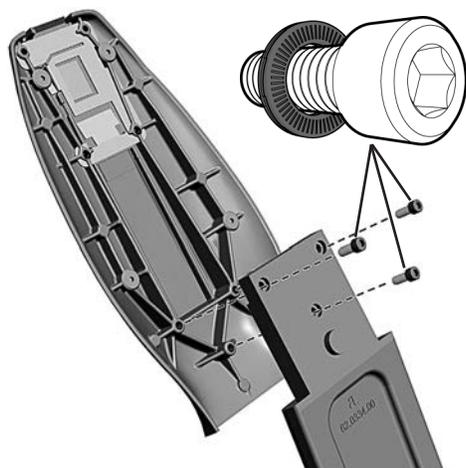
- 1** À l'aide d'une mèche de 9,5 mm (3/8 po), percer un trou d'une profondeur de 50 mm (2 po) en passant par le trou d'ancrage du socle.
- 2** Retirer ensuite les débris.
- 3** À l'aide d'une clé à cliquet avec douille 9/16 po, serrer le boulon à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol.



Installation du support du dossier

Outil recommandé

- Clé à six pans 3/16 po



- 1** Retirer les trois vis de montage du support du dossier.



ATTENTION Veiller à bien serrer les vis afin que le dossier ne se desserre pas en cours d'utilisation.

- 2** Fixer le support du dossier au dossier du fauteuil à l'aide des vis de montage.



ASTUCE Commencer par serrer les trois vis à la main avant d'utiliser un outil.

Installation de la pédale (en option)

Outil recommandé

- Clé à six pans 3/16 po



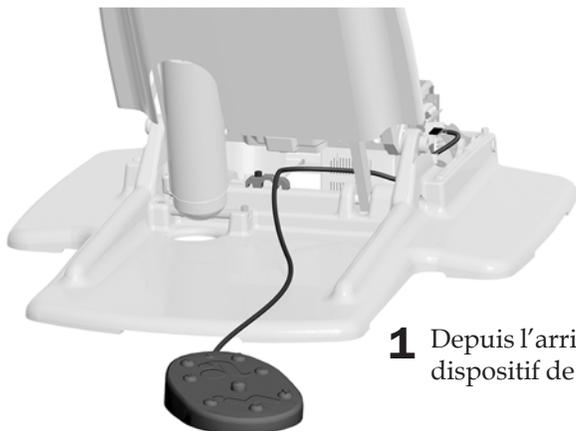
AVERTISSEMENT Veiller à couper l'alimentation avant de commencer cette procédure pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer des blessures graves, voire d'entraîner la mort.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

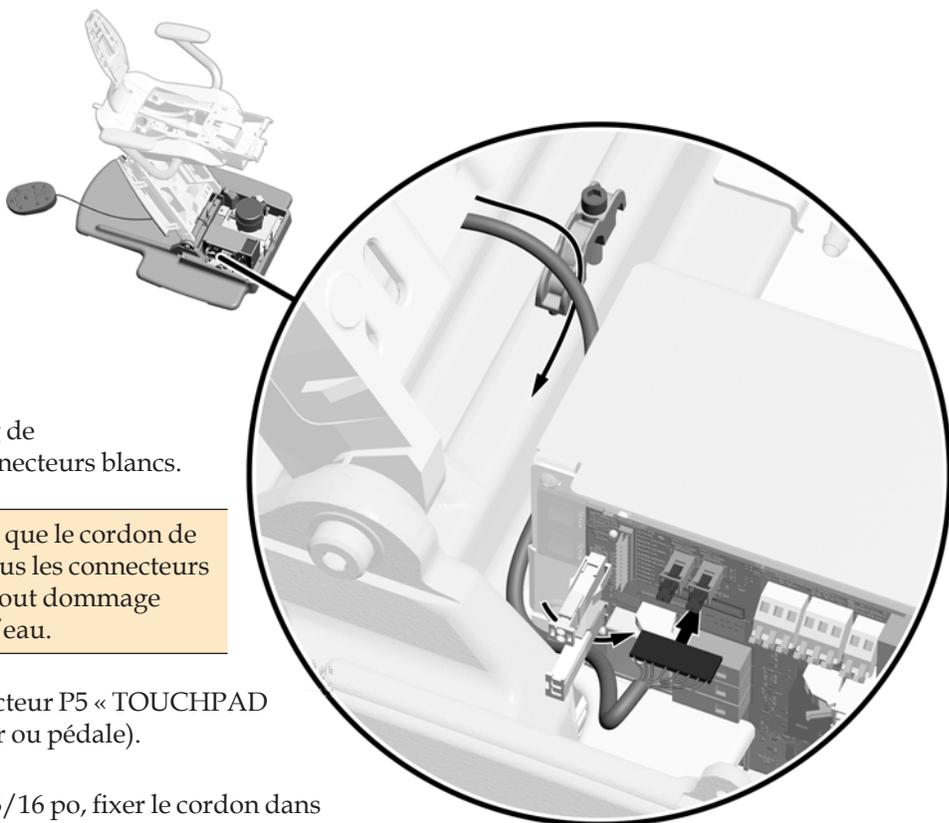
Tâche 1. Mettre le système hors tension.

Tâche 2.



- 1** Depuis l'arrière du fauteuil, faire passer le cordon au-dessus du dispositif de soulagement.

Tâche 3.



- 1 Faire passer le cordon le long de l'alimentation et sous les connecteurs blancs.



ATTENTION S'assurer que le cordon de la pédale est situé sous les connecteurs blancs afin d'éviter tout dommage potentiel causé par l'eau.

- 2 Brancher le cordon au connecteur P5 « TOUCHPAD OR FOOTSWITCH » (Clavier ou pédale).
- 3 À l'aide d'une clé à six pans 3/16 po, fixer le cordon dans le dispositif de soulagement.

Installation du pack assistant

Si le fauteuil est équipé d'un pack assistant A-dec 351 ou A-dec 551, suivre les instructions qui accompagnent le pack pour l'installer. Une fois le pack assistant installé, poursuivre l'installation en suivant les instructions de ce guide à partir de la section « Installation des bras rigides » à la page 10.

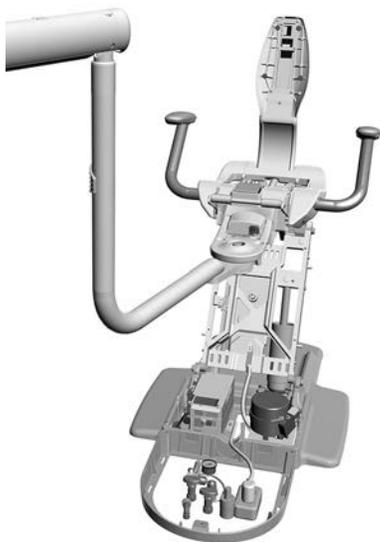
Installation du support central

Si le fauteuil est équipé d'un support central A-dec 362 ou A-dec 461, suivre les instructions qui accompagnent le support central pour l'installer. En cas d'installation d'un support central A-dec 362, poursuivre l'installation en suivant les instructions de ce guide à partir de la section « Installation de la boîte au sol » à la page 35. En cas d'installation d'un support central A-dec 461, poursuivre l'installation en suivant les instructions de ce guide à partir de la section « Installation des bras rigides » à la page 10.

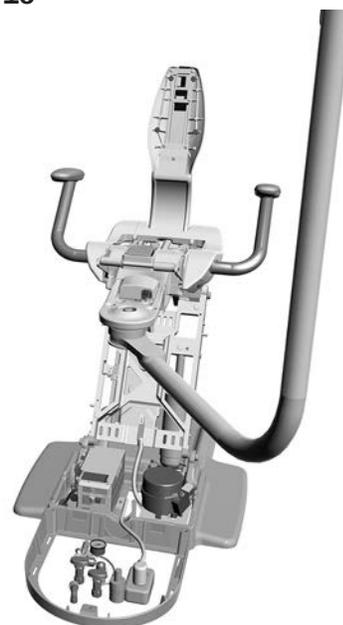
Installation des bras rigides

Trois types d'installations sont possibles pour le bras rigide.

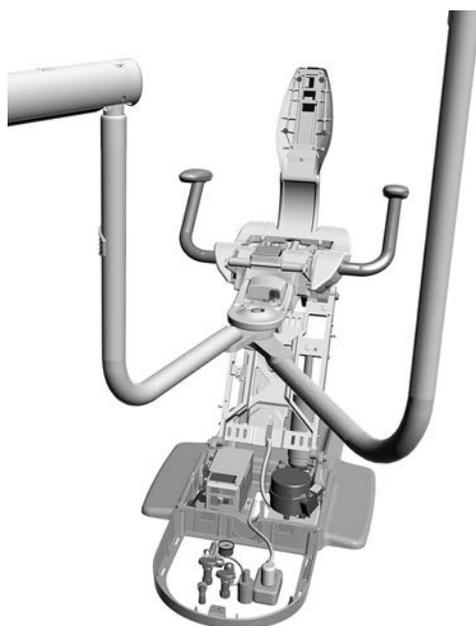
Installation du bras rigide de l'unit uniquement.....	11
Installation de l'éclairage ou du bras rigide du support d'écran uniquement . . .	13
Installation des doubles bras rigides.....	15



Bras rigide de l'unit uniquement
(page 11)



Éclairage ou bras rigide du support
d'écran uniquement
(page 13)



Doubles bras rigides
(page 15)

Installation du bras rigide de l'unit uniquement

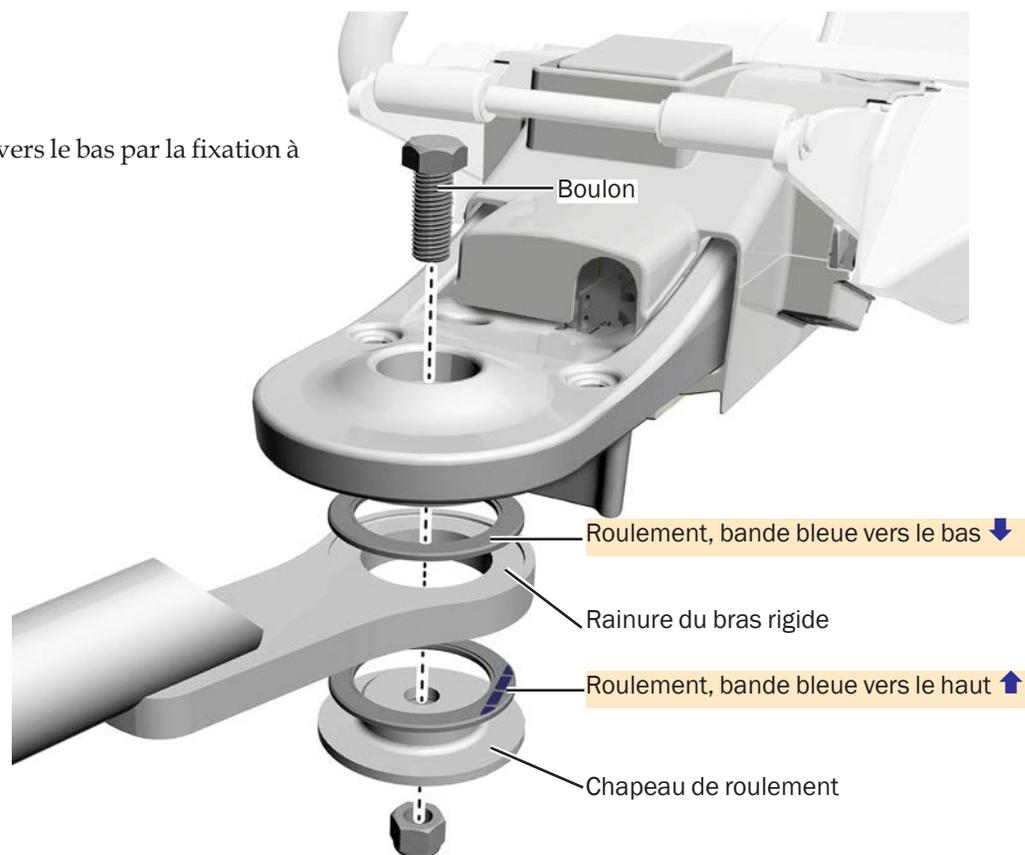
Suivre ces instructions si le système ne comprend qu'un unit attaché à la fixation à l'avant.

Outils recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po (2)

Tâche 1.

- 1** Insérer le boulon vers le bas par la fixation à l'avant.



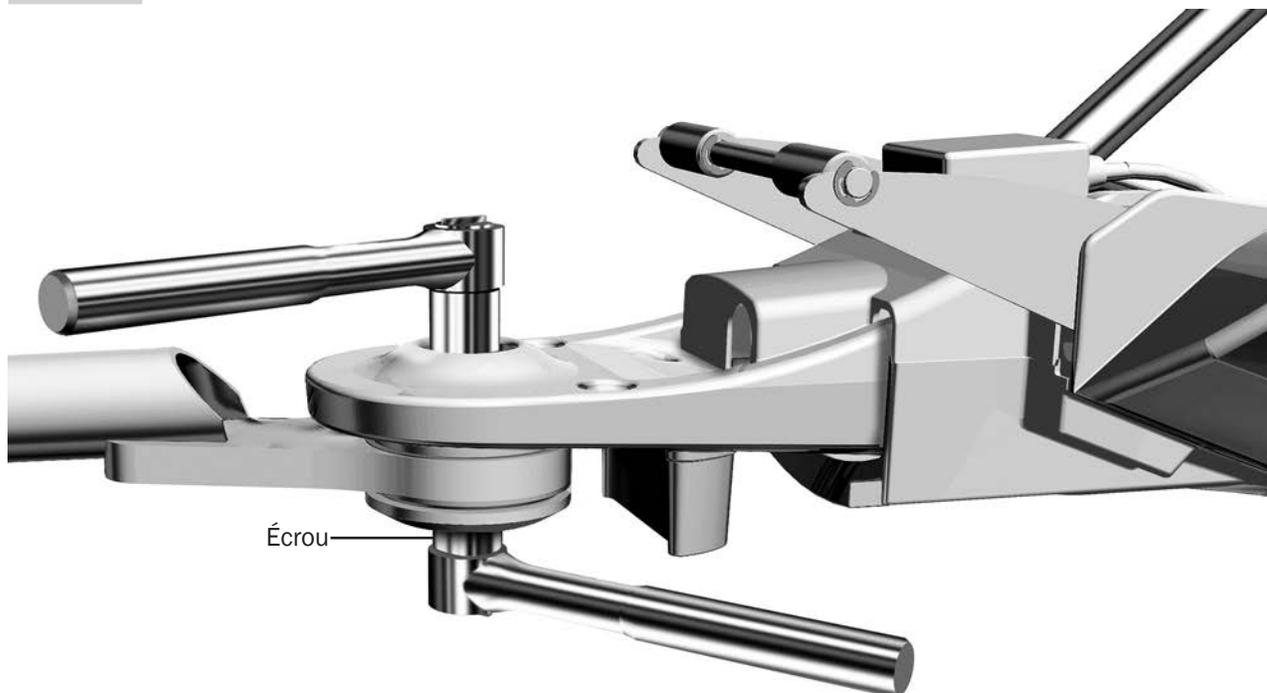
ATTENTION Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

- 2** Installer les paliers, le bras rigide et le chapeau de roulement sur le boulon.



Bande bleue sur le roulement

Tâche 2.



- 1** Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

Étape suivante

Passer à la section « Installation de l'unit » à la page 18.

Installation de l'éclairage ou du bras rigide du support d'écran uniquement

Suivre ces instructions si le système ne comprend qu'un éclairage ou support d'écran fixé à la fixation à l'avant. Les procédures d'installation du bras rigide de l'éclairage et du bras rigide du support d'écran sont identiques.



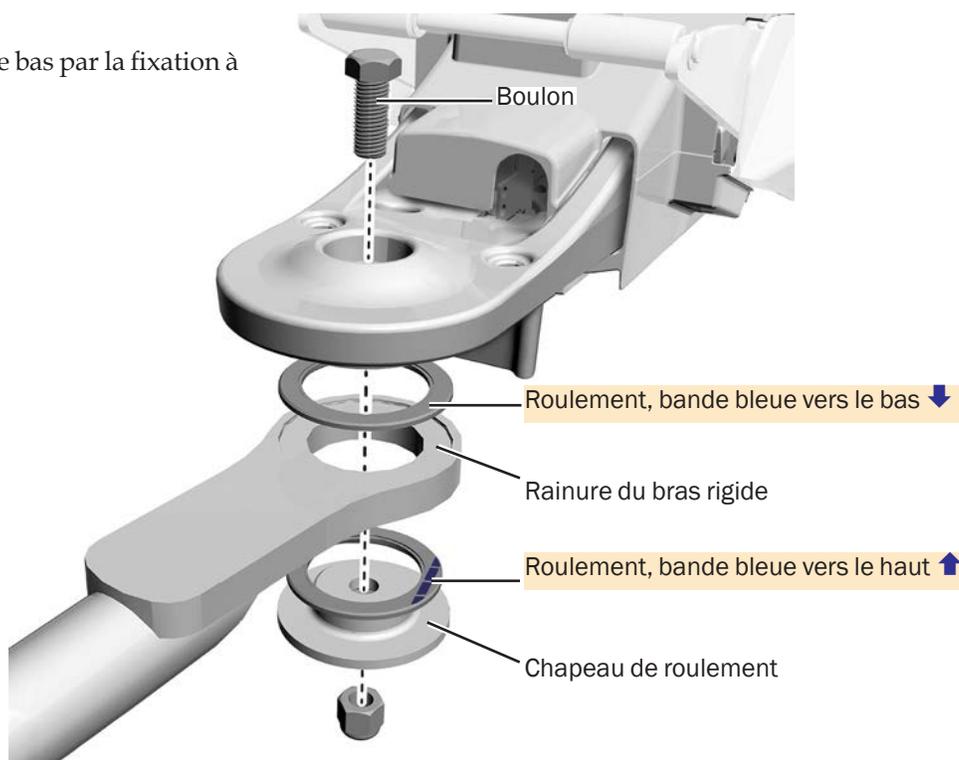
IMPORTANT ! Si le système comporte un support central, ne pas suivre les instructions présentées dans cette section pour installer le bras rigide. Il est nécessaire de se procurer un kit spécial, numéro de référence 90.1422.00, contenant les instructions appropriées à cette configuration.

Outils recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po (2)

Tâche 1.

- 1 Insérer le boulon vers le bas par la fixation à l'avant.



ATTENTION Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

- 2 Installer les paliers, le bras rigide et le chapeau de roulement sur le boulon.



Bande bleue sur le roulement

Tâche 2.



- 1 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

Étape suivante

En cas d'installation d'un éclairage, passer à la section « Installation de l'éclairage A-dec 572 » à la page 32.

En cas d'installation d'un support d'écran, passer à la section « Installation du support d'écran » à la page 31.

Installation des doubles bras rigides

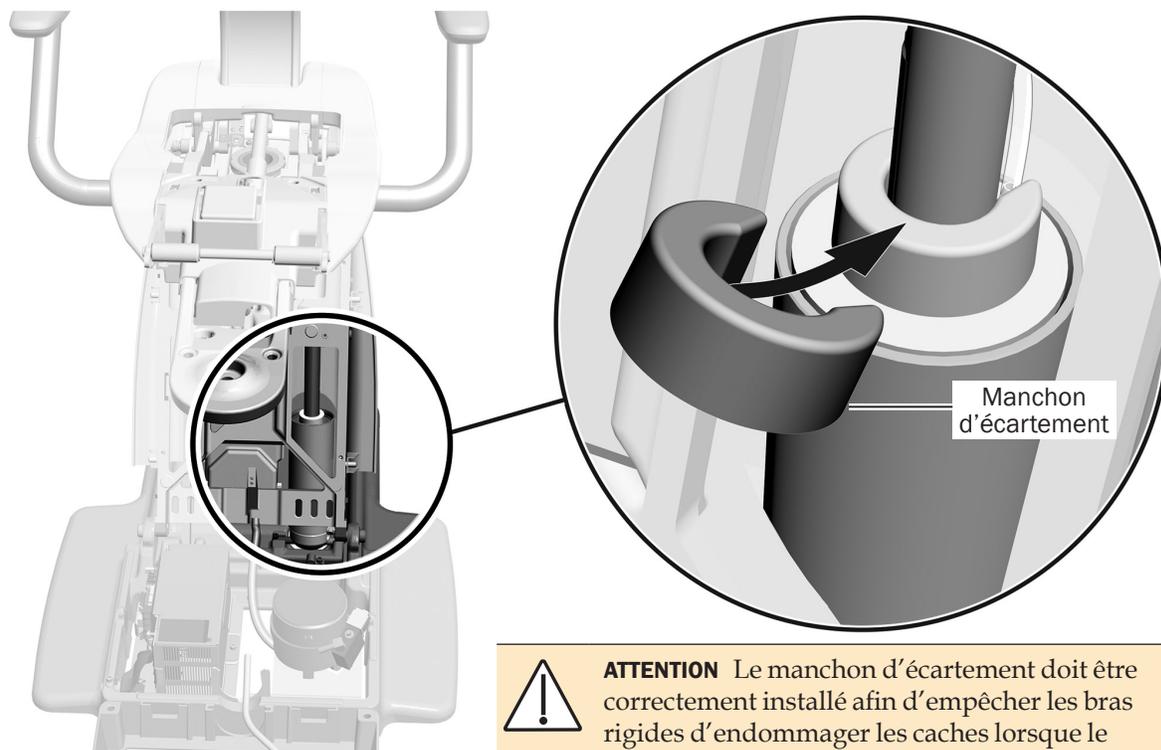
Suivre ces instructions si le système comprend un unit et un éclairage ou un support d'écran attachés à la fixation à l'avant. Les instructions sont les mêmes pour les deux configurations.

Outil recommandé

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po

Tâche 1.

- 1 Relever complètement la base du fauteuil.



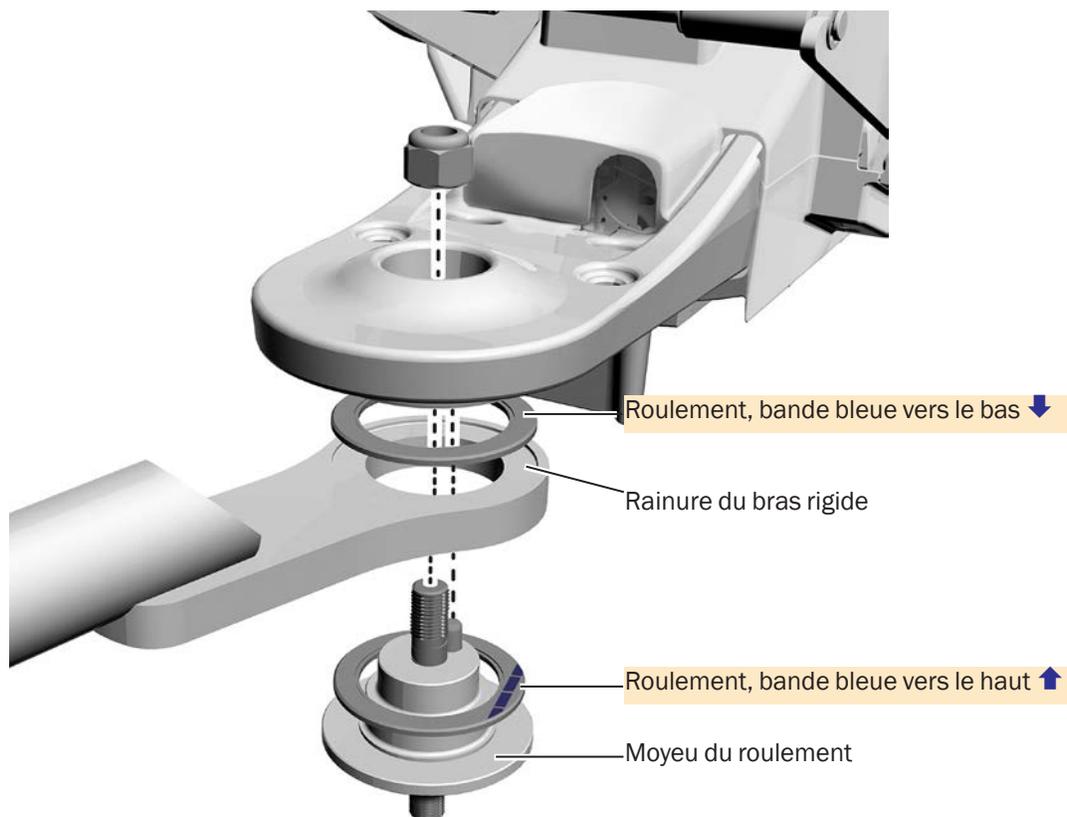
- 2 Placer le manchon d'écartement (fourni avec l'éclairage et le support d'écran) avec le côté plein tourné vers le haut et l'ouverture tournée vers le cordon basse pression.

Tâche 2.

- 1 Installer solidement le bras rigide de l'unit, le roulement et le moyeu du roulement sur la fixation à l'avant.



REMARQUE Le moyeu du roulement est livré dans sa propre boîte avec l'unit.



ATTENTION Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

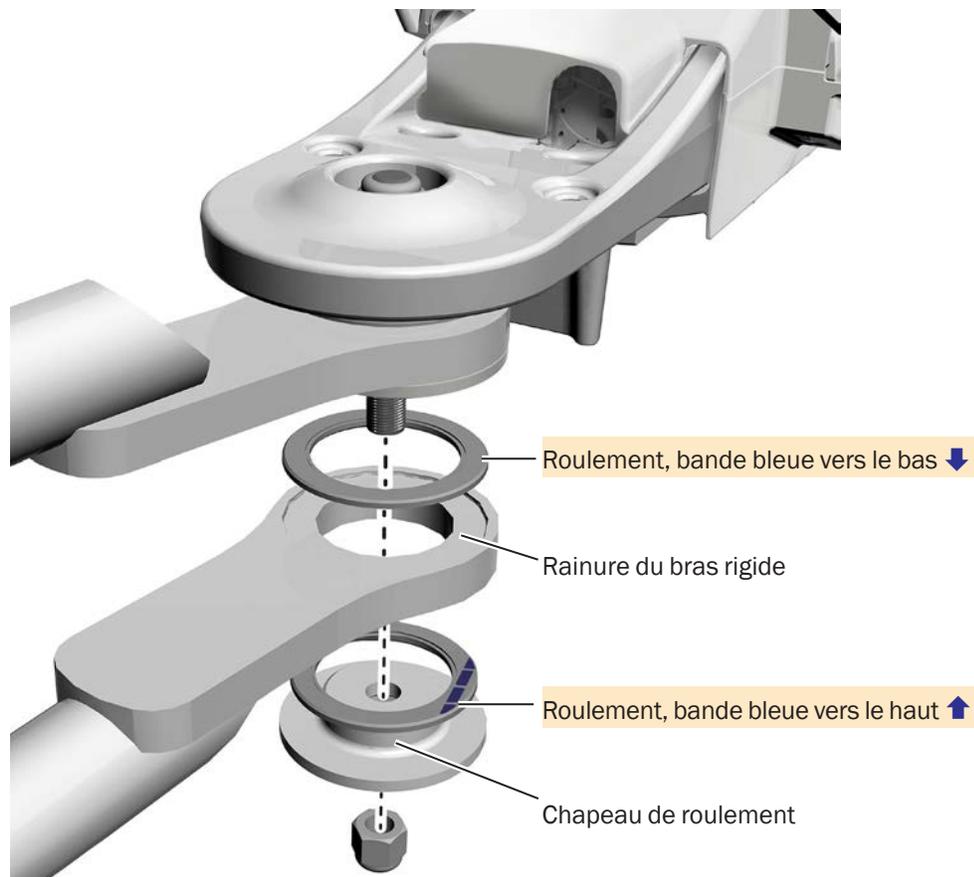
- 2 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.



Bande bleue sur le roulement

Tâche 3.

- 1 Installer le bras rigide de l'éclairage/ du support d'écran, les paliers et le chapeau de roulement sur le moyeu de roulement.



- 2 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

Installation de l'unit

Avant d'effectuer ces procédures, vérifier que le bras rigide de l'unit est installé. Si le bras rigide n'est pas installé, se reporter à l'une des sections suivantes :

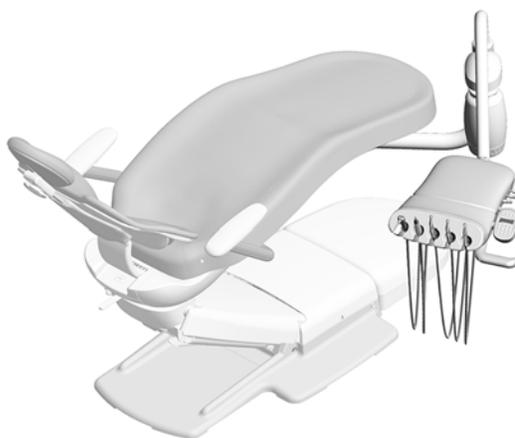
- « Installation du bras rigide de l'unit uniquement » à la page 11
- « Installation des doubles bras rigides » à la page 15



**Unit Traditional de type Radius A-dec 332
sur un fauteuil A-dec 411**



**Unit Continental de type Radius A-dec 333
sur un fauteuil A-dec 411**



**Unit Traditional de type Radius A-dec 336
sur un fauteuil A-dec 411**

Installation de la bouteille d'eau sur le bras rigide d'un unit A-dec 332 ou 333



IMPORTANT! En cas d'installation d'un unit A-dec 336 à réglage manuel de la hauteur, la bouteille d'eau est installée en usine. Passer à la section « Installation de l'unit A-dec 336 » à la page 23.



IMPORTANT! En cas d'installation d'une bouteille d'eau distante ou d'un support central équipé d'une bouteille d'eau, ne pas suivre cette procédure. Effectuer la tâche 1 et utiliser le bouchon fourni pour couvrir le trou dans le bras rigide.

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

Tâche 1.



- 1 À l'aide d'une clé à six pans 1/8 po, retirer la vis et la plaque de montage du bras rigide.

Tâche 2.

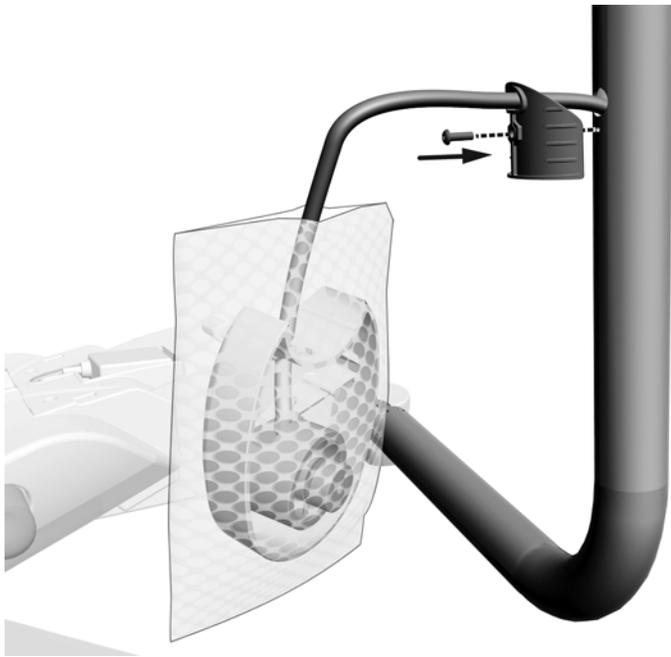


- 1 Engager le cordon de la bouteille d'eau dans la plaque, puis dans le trou du bras rigide, de façon à ce qu'il ressorte en bas du bras.



ASTUCE Laisser le logement de la bouteille d'eau dans l'emballage à bulles afin de protéger la colonne.

Tâche 3.



- 1 Réinstaller le plateau. Laisser la vis ressortir suffisamment pour permettre le placement du logement de la bouteille d'eau.

Tâche 4.



- 1 Placer le logement de la bouteille d'eau sur la vis de montage et le serrer sur le bras.

Installation de l'unit A-dec 332 ou 333



IMPORTANT! En cas d'installation d'un unit A-dec 336, ne pas suivre cette procédure. Se reporter à la section « Installation de l'unit A-dec 336 » à la page 23.

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

Tâche 1.

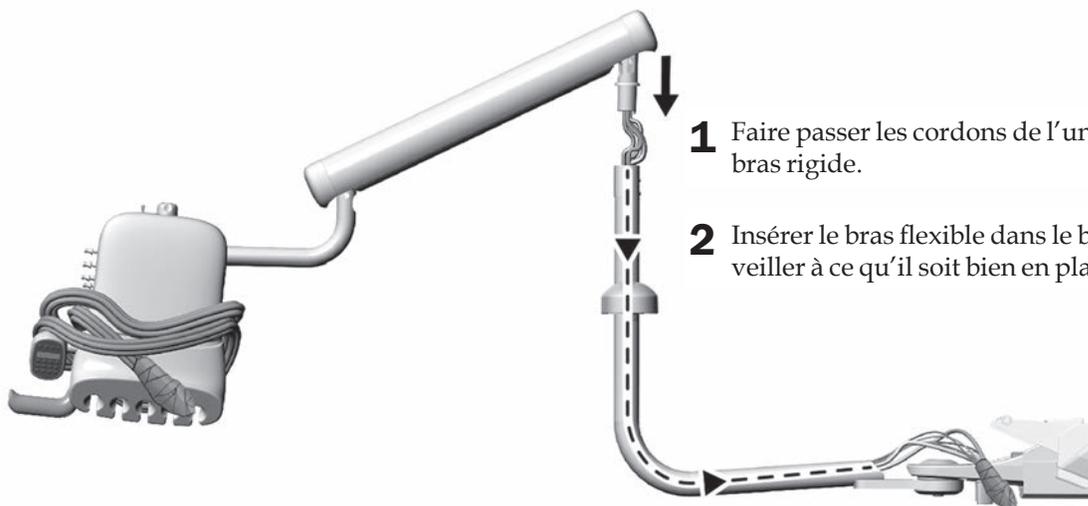


- 1** Soulever l'unit et le placer en équilibre sur l'épaule, afin d'avoir une main libre pour faire passer l'ensemble de cordons.



ASTUCE Pour faciliter la manipulation, entourer la tête de contrôle de cordons de l'unit Traditional avant de soulever l'unit.

Tâche 2.



- 1** Faire passer les cordons de l'unit à travers le bras rigide.
- 2** Insérer le bras flexible dans le bras rigide et veiller à ce qu'il soit bien en place.

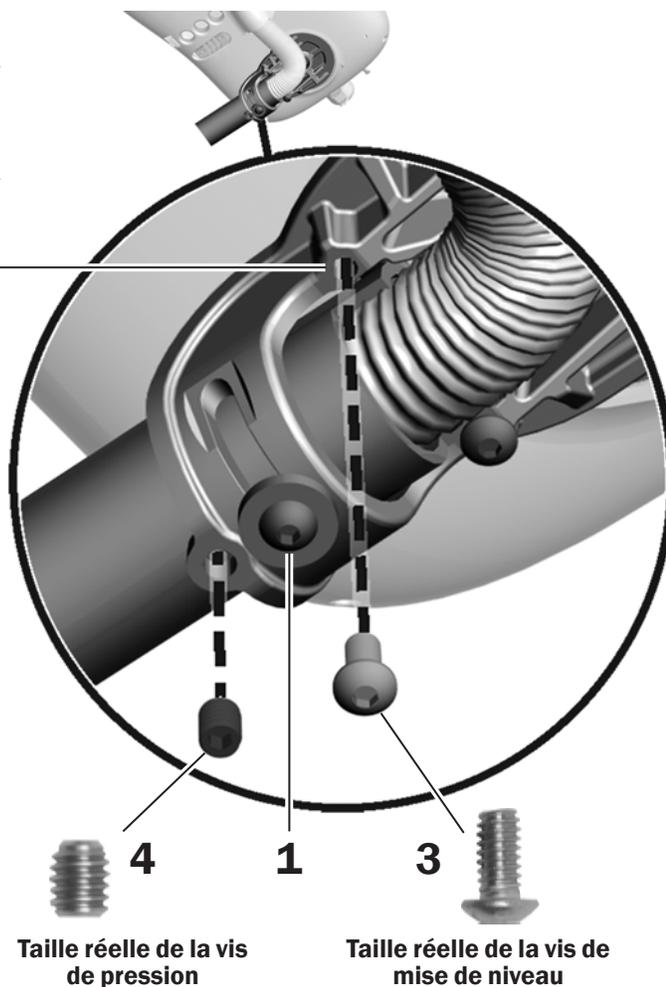
Tâche 3.

1. Desserrer la vis à tête ronde.



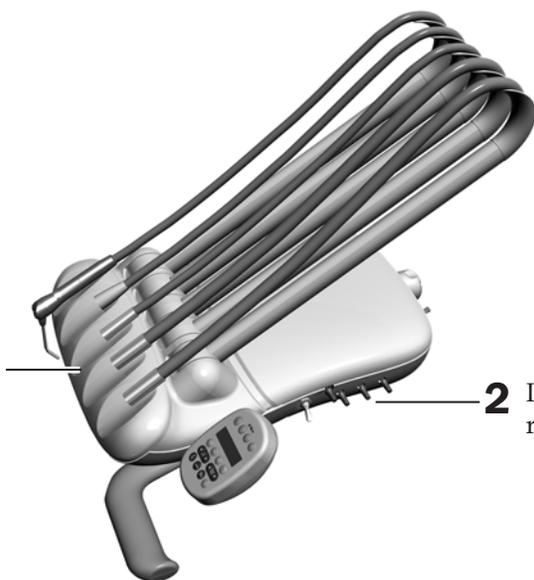
REMARQUE Ne pas sortir complètement la vis à tête ronde. La dévisser suffisamment pour pouvoir faire bouger la tête de contrôle.

2. Faire pivoter la tête de contrôle de façon à ce qu'elle se trouve au-dessus du trou correspondant à la vis de mise de niveau absente.
3. Installer et serrer la vis de mise à niveau de 1/4-20 x 1/2 po.
4. Installer la vis de pression de 3/8 po.



Tâche 4.

- 1 Placer les cordons en position d'utilisation.



- 2 Introduire les clés de réglage.

Installation de l'unit A-dec 336

Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po

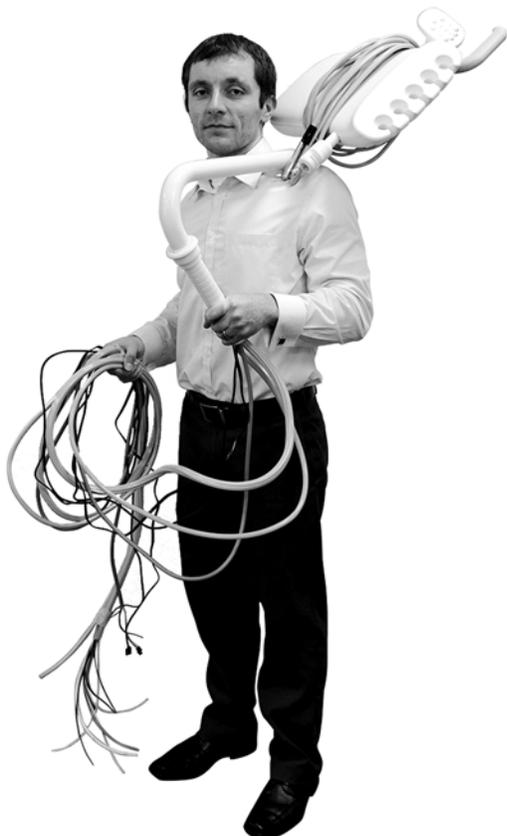


REMARQUE Pour éviter tout problème, lire l'intégralité de cette procédure avant d'essayer d'installer l'unit.

Tâche 1.

- 1** Si l'espace est suffisant, poser le carton contenant l'unit à côté du fauteuil. Si cela n'est pas possible, passer à la tâche 2.
- 2** Faire passer autant de cordon que possible dans la colonne inférieure.

Tâche 2.



- 1** Soulever l'unit et le placer en équilibre sur l'épaule, afin d'avoir une main libre pour faire passer l'ensemble de cordons.



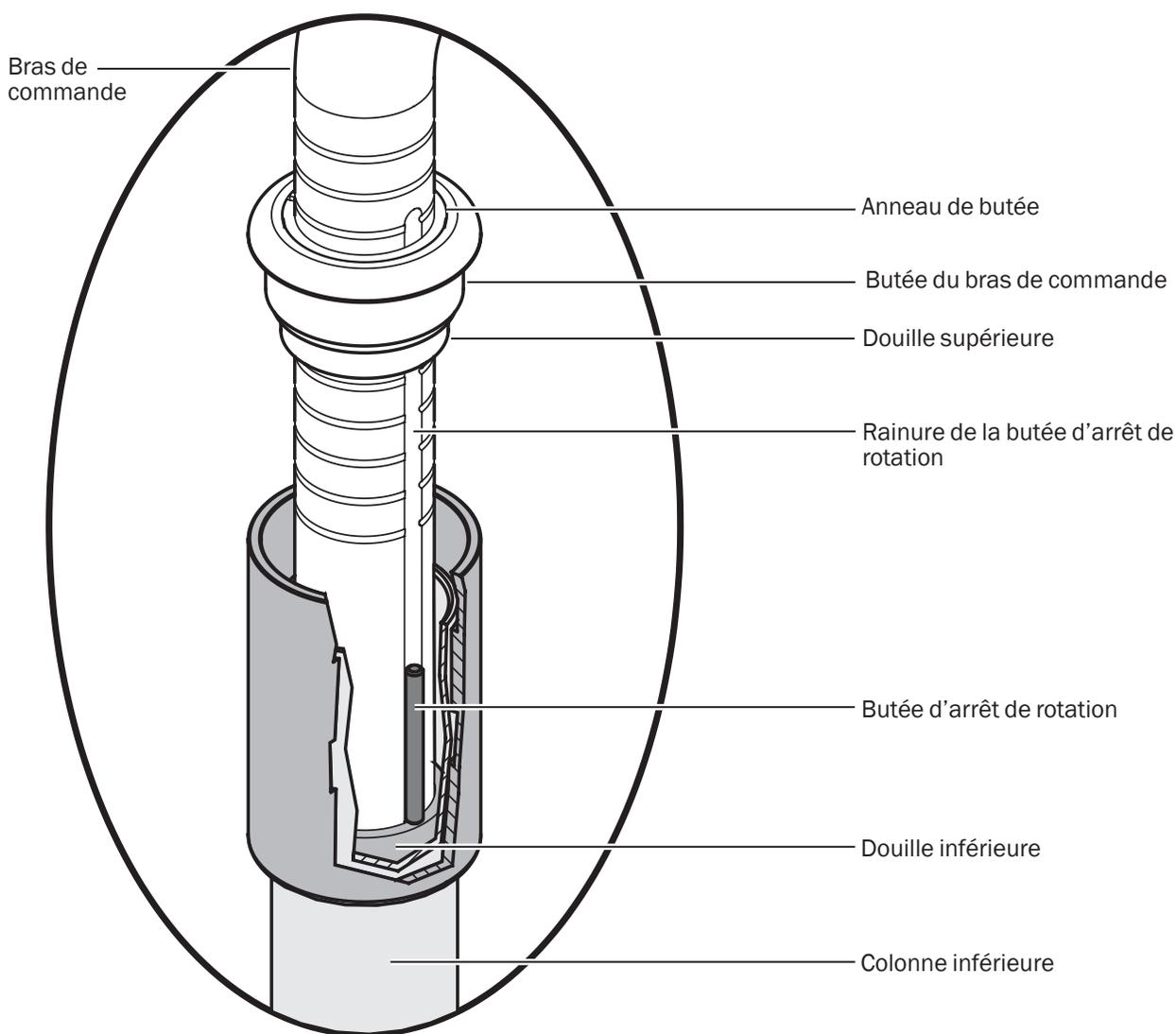
ASTUCE Pour faciliter la manipulation, enrouler les cordons de l'unit autour de la tête de contrôle avant de soulever l'unit.

Tâche 3.

- 1 Retirer la butée d'arrêt de rotation du bras de commande. Elle est attachée à ce dernier par un ruban adhésif.
- 2 Faire passer les cordons de l'unit dans la colonne inférieure.
- 3 Insérer délicatement le bras de commande dans la colonne inférieure jusqu'à ce que son extrémité dépasse le haut de la douille inférieure.

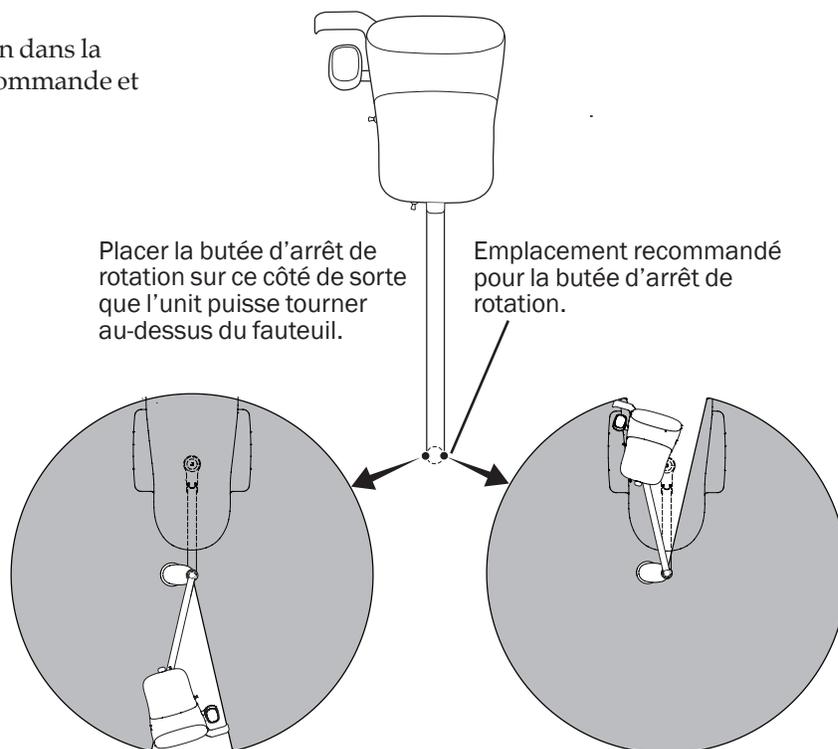


REMARQUE Si l'extrémité du bras de commande n'est pas insérée au-delà de la douille inférieure, la butée d'arrêt de rotation peut tomber dans la colonne inférieure. La butée d'arrêt de rotation empêche l'unit d'effectuer plusieurs rotations successives qui pourraient tordre ses cordons.



Tâche 4.

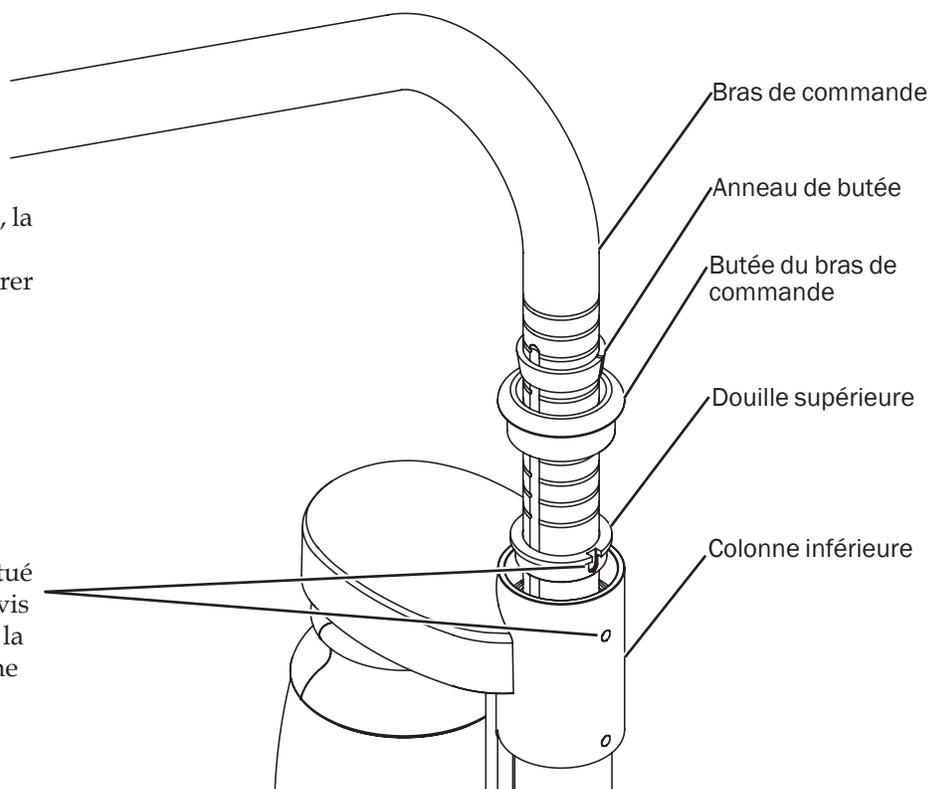
- 1 Placer la butée d'arrêt de rotation dans la rainure appropriée du bras de commande et laisser descendre la broche.



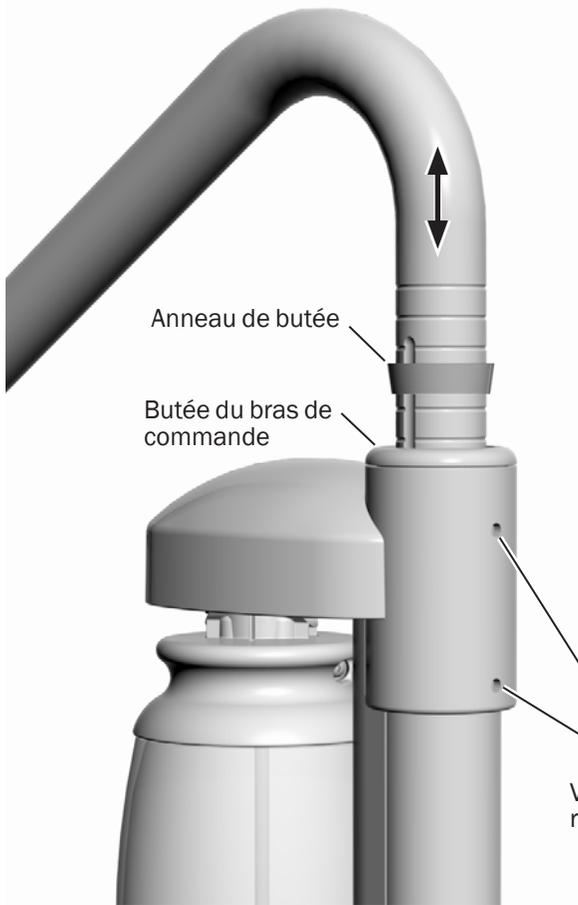
Tâche 5.

- 1 En maintenant l'anneau de butée, la butée du bras de commande et la douille supérieure ensemble, retirer le ruban adhésif du bras de commande.

- 2 Aligner soigneusement le trou situé dans la douille supérieure sur la vis de pression supérieure. Abaisser la douille supérieure dans la colonne inférieure.



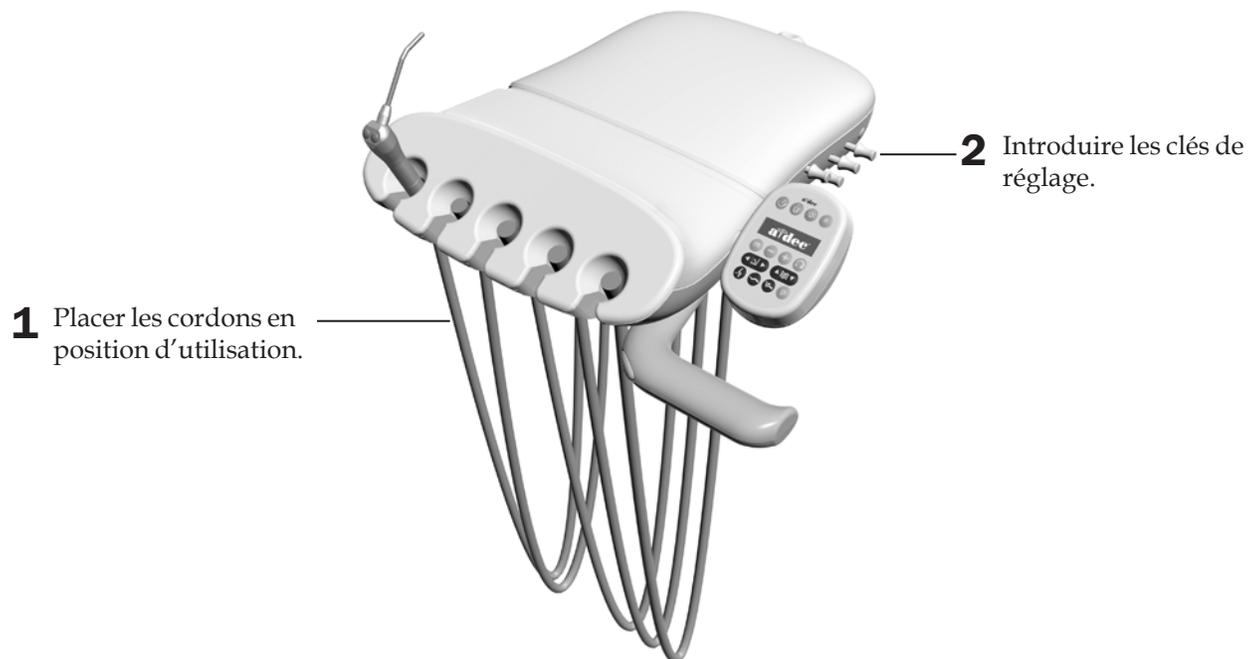
Tâche 6.



- 1** Serrer la vis de pression supérieure.
- 2** Abaisser la butée du bras de commande dans la colonne supérieure.
- 3** Placer l'anneau de butée à la position souhaitée sur le bras de commande de manière à définir la hauteur de l'unit.
- 4** Abaisser le bras de commande supérieur jusqu'à ce que l'anneau de butée entre dans la butée du bras de commande.
- 5** Serrer les vis de pression supérieure et inférieure à l'aide d'une clé à six pans 3/32 po.

Serrer les vis de pression juste assez pour que la tête de contrôle ne se déplace pas.

Tâche 7.



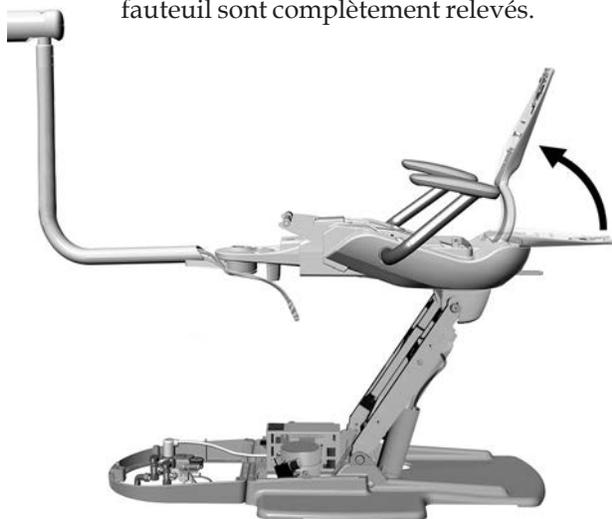
Passage des cordons et des fils électriques

Outils recommandés

- Clé à six pans 3/16 po
- Pince coupante diagonale

Tâche 1.

- 1** S'assurer que le dossier et la base du fauteuil sont complètement relevés.



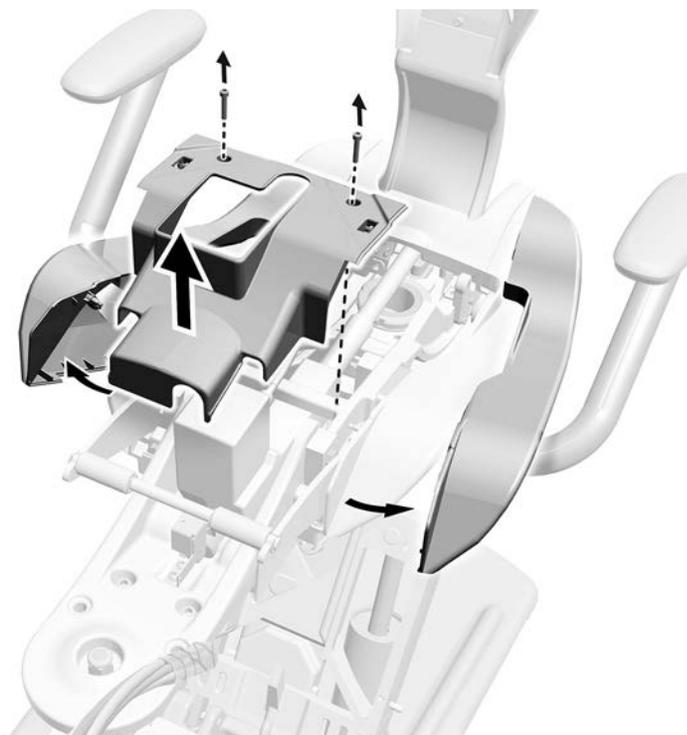
AVERTISSEMENT Veiller à couper l'alimentation avant de commencer cette procédure pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer des blessures graves, voire d'entraîner la mort.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

- 2** Mettre le fauteuil hors tension.

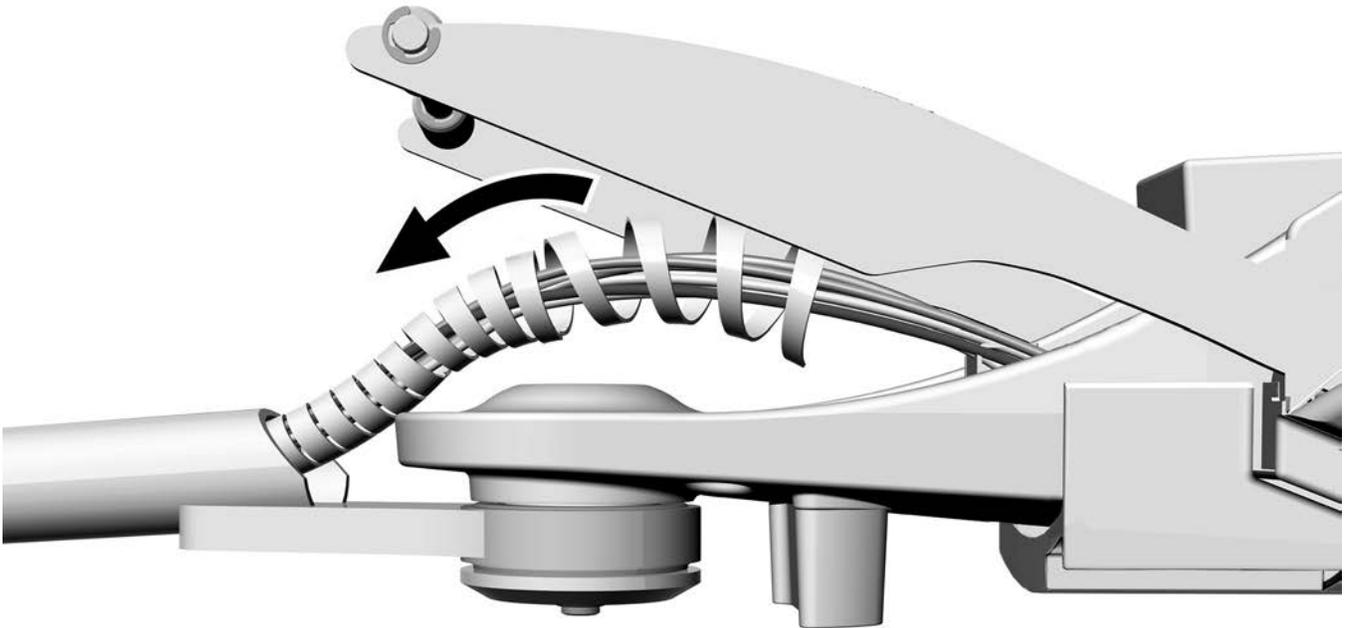
Tâche 2.



- 1** Retirer les deux vis de fixation du capot protecteur.
- 2** Retirer les caches latéraux.
- 3** Retirer le capot protecteur.

Tâche 3.

- 1** Enrouler le cache-câble autour des cordons pour la bouteille d'eau et l'unité.
- 2** Faire délicatement glisser le cache-câble dans le bras rigide.

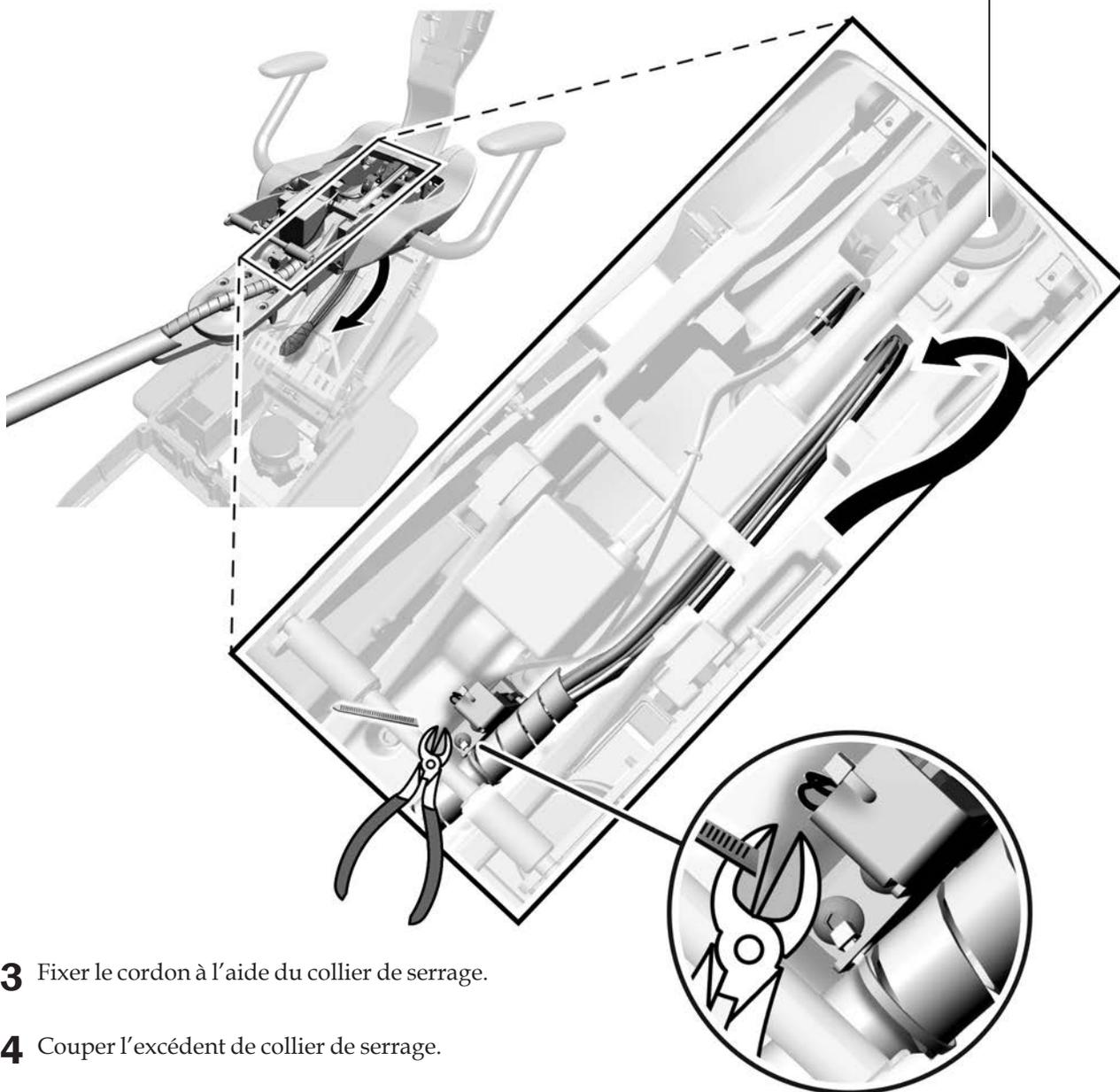


Tâche 4.

- 1 Faire passer le cordon, par-dessus le support, par le collier de serrage, puis vers le bas le long du bras de levage.
- 2 Retirer le ruban adhésif du cordon.



ATTENTION Ne pas faire passer le cordon dans ce trou. Il gênerait le mouvement du fauteuil.



- 3 Fixer le cordon à l'aide du collier de serrage.
- 4 Couper l'excédent de collier de serrage.
- 5 Remettre en place le capot protecteur et les caches latéraux (qui ont été retirés à la page 27).



ATTENTION L'absence des caches latéraux risquerait d'endommager l'équipement.

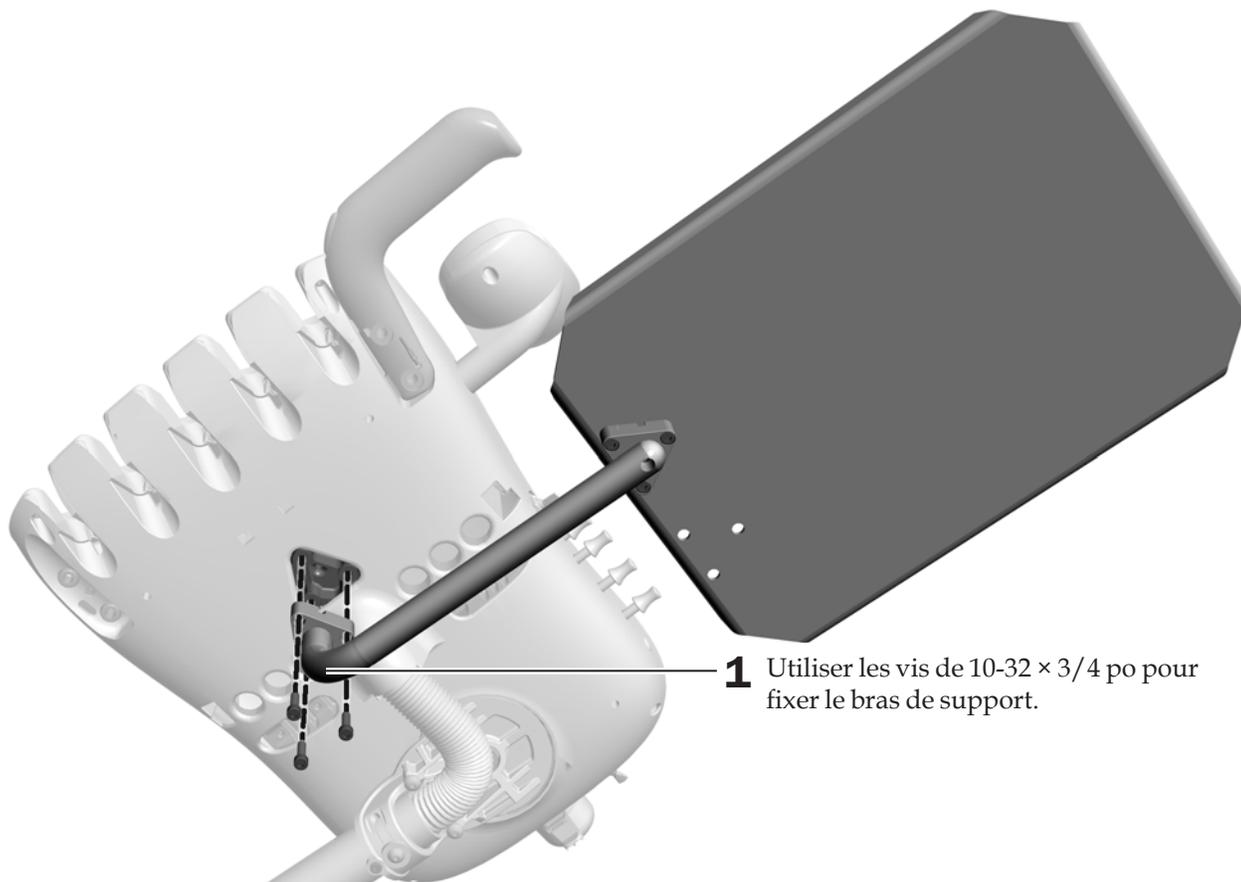
Installation du support de plateau (en option)

Sélectionner la procédure pour le type de tête de contrôle du système.

Unit Continental

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



Unit Traditional

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po



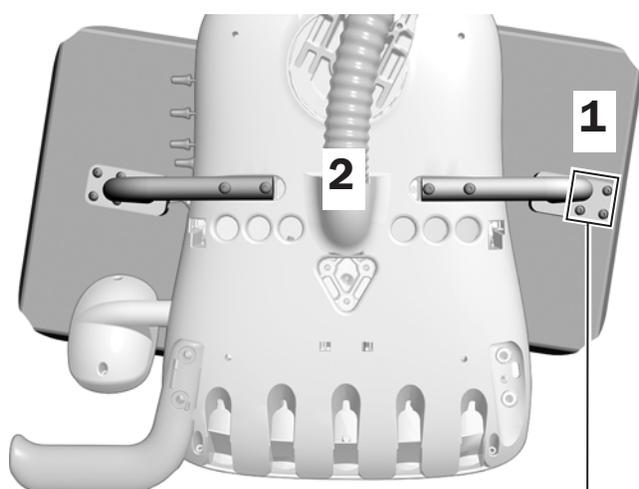
ASTUCE Pour faciliter l'accès aux clés de réglage, monter le support de plateau sur le côté de la tête de contrôle opposé aux clés.



ATTENTION Ne pas serrer exagérément les vis au risque d'endommager la surface du plateau ou de briser le support.

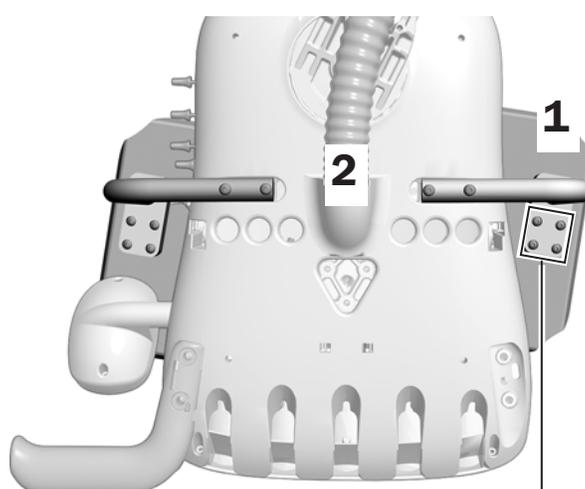
1. Utiliser les vis de 10-32 × 1/2 po pour fixer le bras de support à la partie inférieure du support de plateau. Pour obtenir la position de montage appropriée, se reporter à l'illustration ci-dessous correspondant à la taille du plateau à fixer.
2. Utiliser deux vis à tête ronde de 10-32 × 1 po pour fixer le bras de support à l'un des côtés de la partie inférieure de la tête de contrôle.

Grand support de plateau



Positionner les quatre trous de vis face sur le côté opposé à la tête de contrôle.

Petit support de plateau



Positionner les quatre trous des vis face à l'avant de la tête de contrôle.

Installation du support d'écran

En cas d'installation d'un support d'écran (A-dec 381, 382 ou 482), suivre les instructions accompagnant le support d'écran pour l'installer.

Installation de l'éclairage A-dec 572



IMPORTANT ! Si le système comporte un éclairage à LED, suivre les instructions fournies avec celui-ci plutôt que les instructions présentées dans la section suivante.

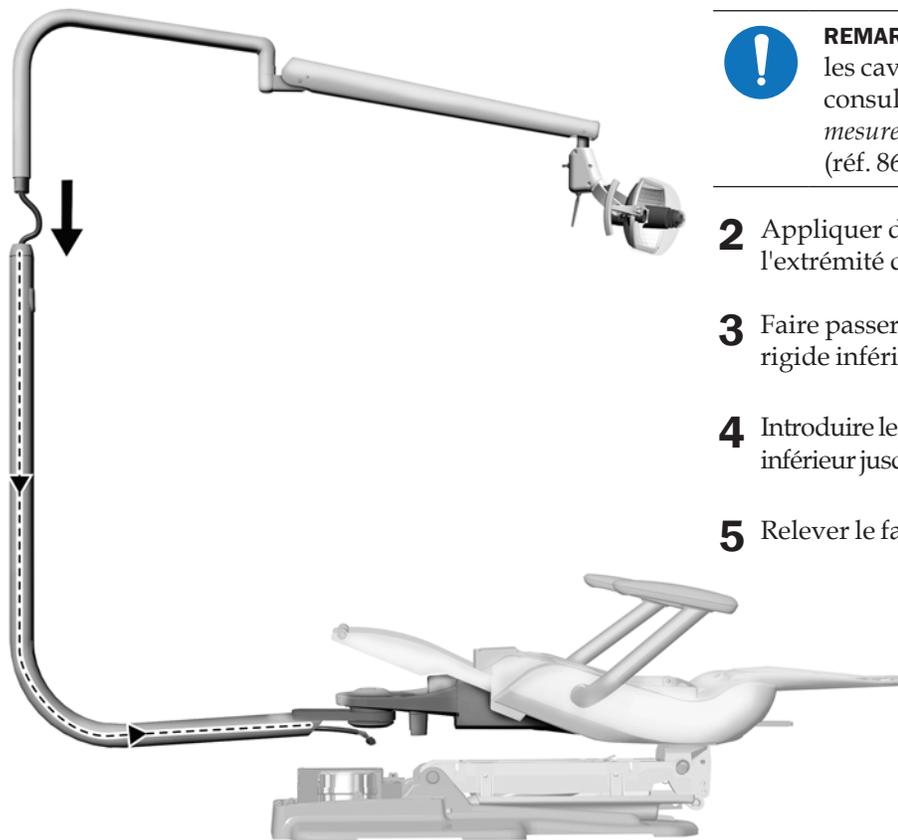
Avant d'effectuer ces procédures, vérifier que le bras rigide de l'éclairage est installé. Si le bras rigide n'est pas installé, se reporter à l'une des sections suivantes :

- « Installation de l'éclairage ou du bras rigide du support d'écran uniquement » à la page 13
- « Installation des doubles bras rigides » à la page 15

Outil recommandé

- Pince coupante diagonale

Tâche 1.



Éclairage A-dec 572

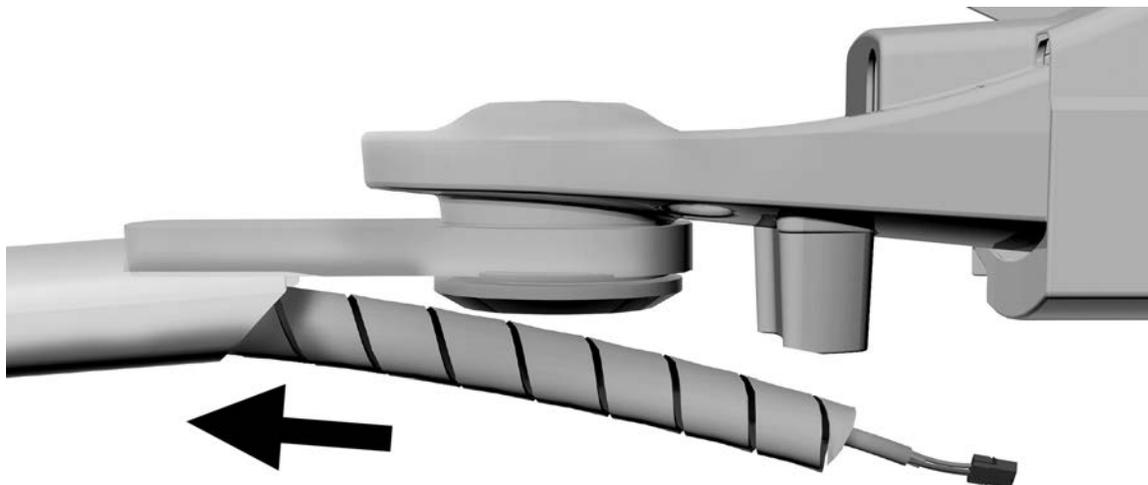
- 1** Utiliser le cavalier pour abaisser complètement la base du fauteuil.



REMARQUE Pour savoir comment utiliser les cavaliers avec les points de mesure, consulter le document *Guide des points de mesure sur les circuits imprimés des fauteuils* (réf. 86.0680.01).

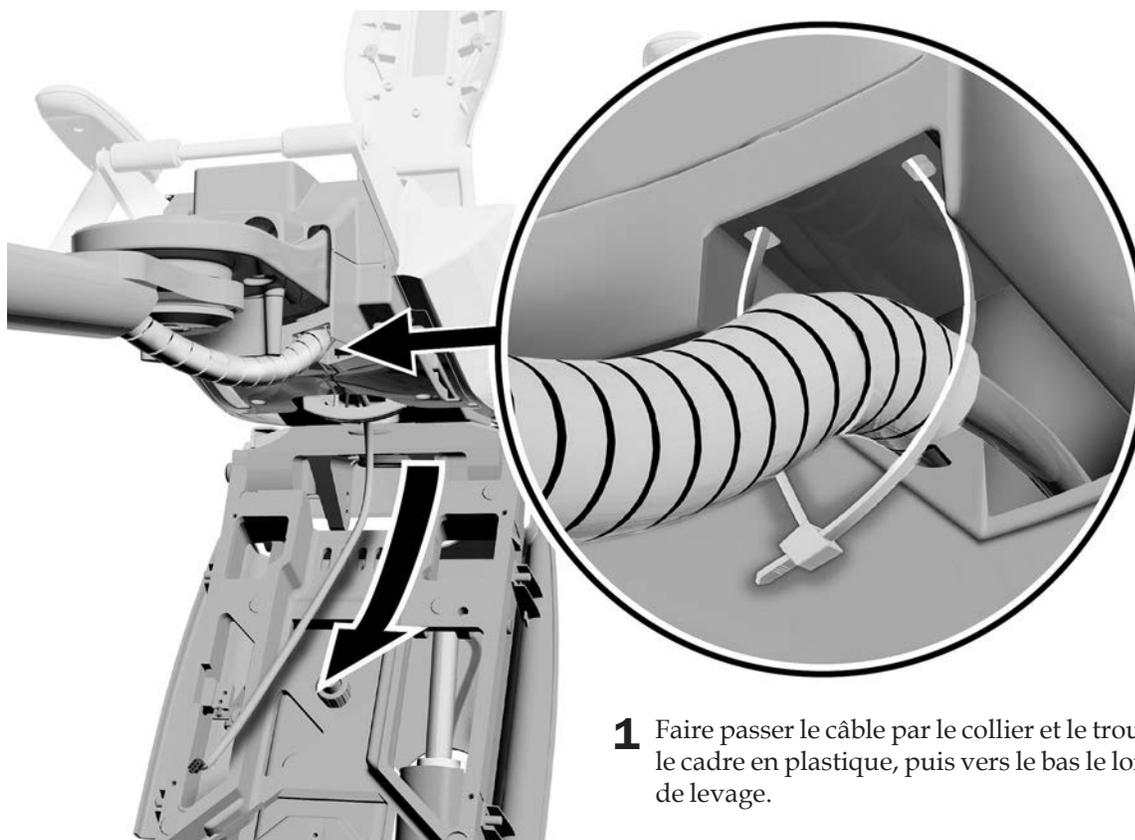
- 2** Appliquer du lubrifiant (fourni) jusqu'à l'extrémité du bras rigide supérieur.
- 3** Faire passer le câble de l'éclairage dans le bras rigide inférieur.
- 4** Introduire le bras rigide supérieur dans le bras rigide inférieur jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
- 5** Relever le fauteuil.

Tâche 2.



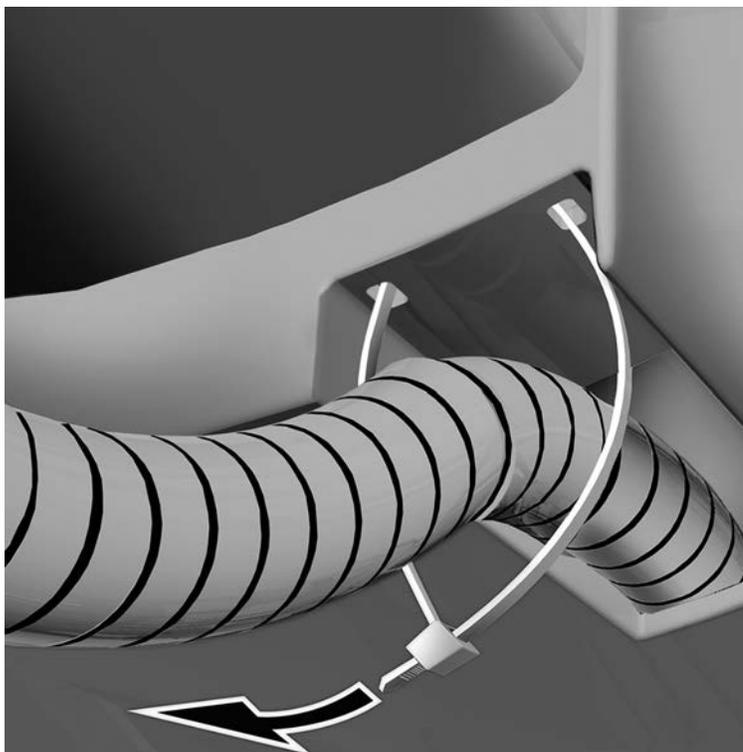
- 1 Enrouler le cache-câbles autour du câble.

Tâche 3.



- 1 Faire passer le câble par le collier et le trou situé sur le cadre en plastique, puis vers le bas le long du bras de levage.

Tâche 4.



- 1** Placer le cache-câbles de sorte qu'il soit à environ 2,5 cm du trou situé dans le cadre en plastique.
- 2** Fixer le cache-câbles à l'aide d'un collier de serrage.

Tâche 5.



- 1** Faire pivoter la boucle du collier de serrage vers le milieu du fauteuil.
- 2** Couper l'excédent de collier de serrage.

Installation de la boîte au sol

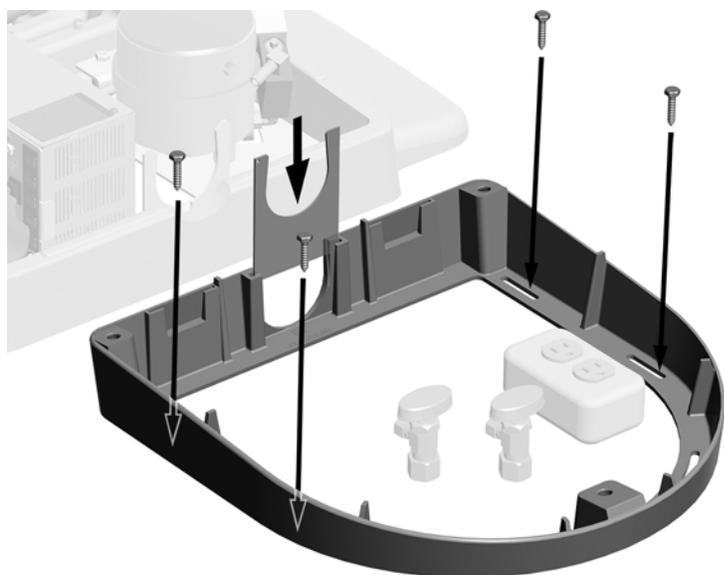


REMARQUE Installer tous les modules du système avant d'effectuer cette procédure.

Outils recommandés

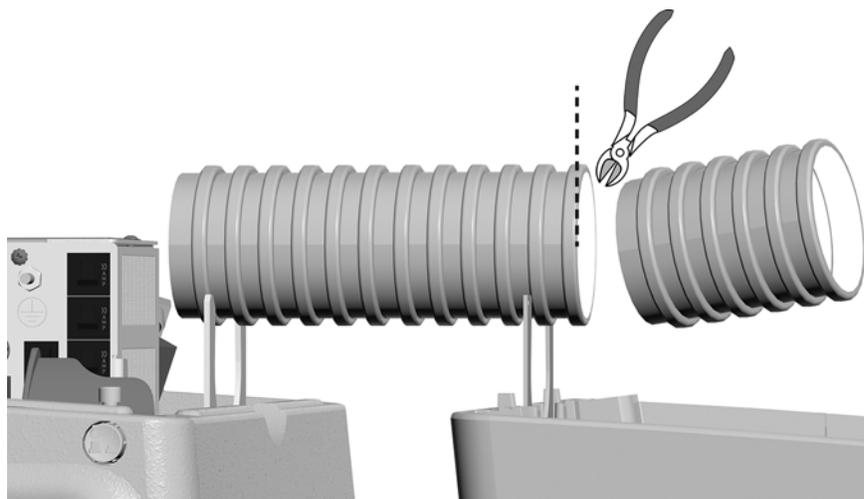
- Tournevis cruciforme
- Pince coupante diagonale
- Mètre à ruban

Tâche 1.



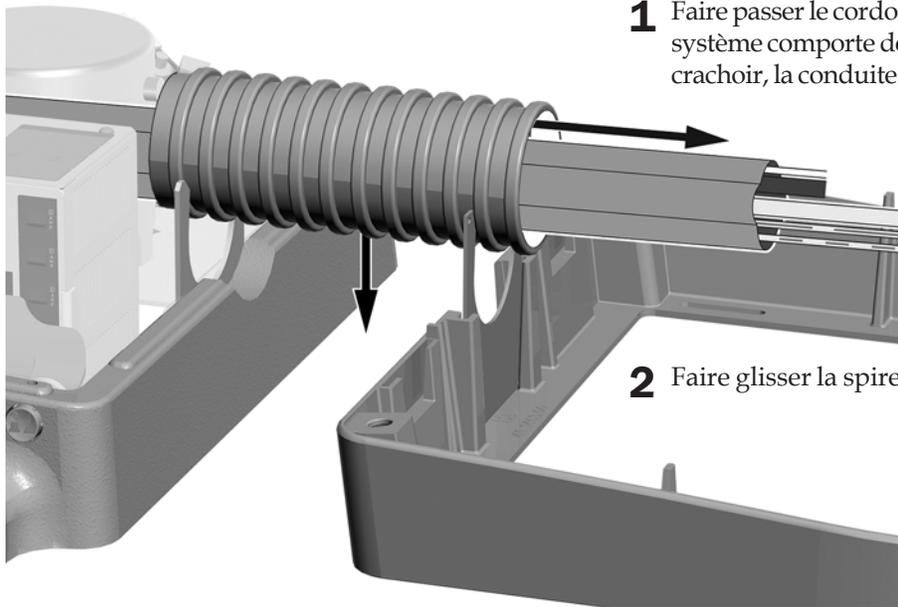
- 1** Placer le cadre de la boîte au sol autour des équipements.
- 2** Utiliser quatre des éléments suivants pour fixer le cadre au sol :
 - **Sols en bois** : vis de 1-1/4 po
 - **Sols en béton** : chevilles de 2 po
- 3** Faire glisser l'anneau de serrage du cordon dans le fente du cadre.

Tâche 2.



- 1** Mesurer la distance entre le fauteuil et le boîtier de sol.
- 2** Couper la spire de cette taille.

Tâche 3.



1 Faire passer le cordon, le câble d'alimentation et, si le système comporte des instruments d'assistant ou un crachoir, la conduite d'aspiration et les tuyaux d'évacuation.

2 Faire glisser la spire dans les pinces.

Branchement des fils électriques et de la ligne de données

1. Mettre le système hors tension.



ATTENTION Pour éviter d'endommager ou de débrancher des fils électriques ou des cordons, n'effectuer aucun branchement tant que tous les modules du système ne sont pas installés.



AVERTISSEMENT Veiller à couper l'alimentation avant de commencer cette procédure pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer des blessures graves, voire d'entraîner la mort.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Branchement des fils électriques de l'éclairage

Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Pince à dénuder

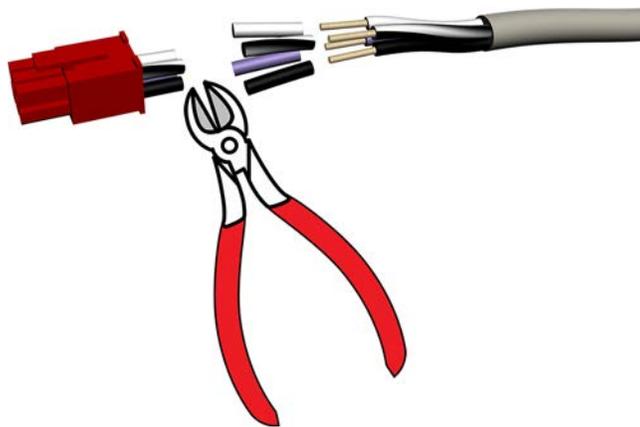
Tâche 1.

- 1** Couper le connecteur rouge à l'extrémité du câble de l'éclairage.
- 2** Si le câble de l'éclairage est trop long, le couper à la longueur appropriée.

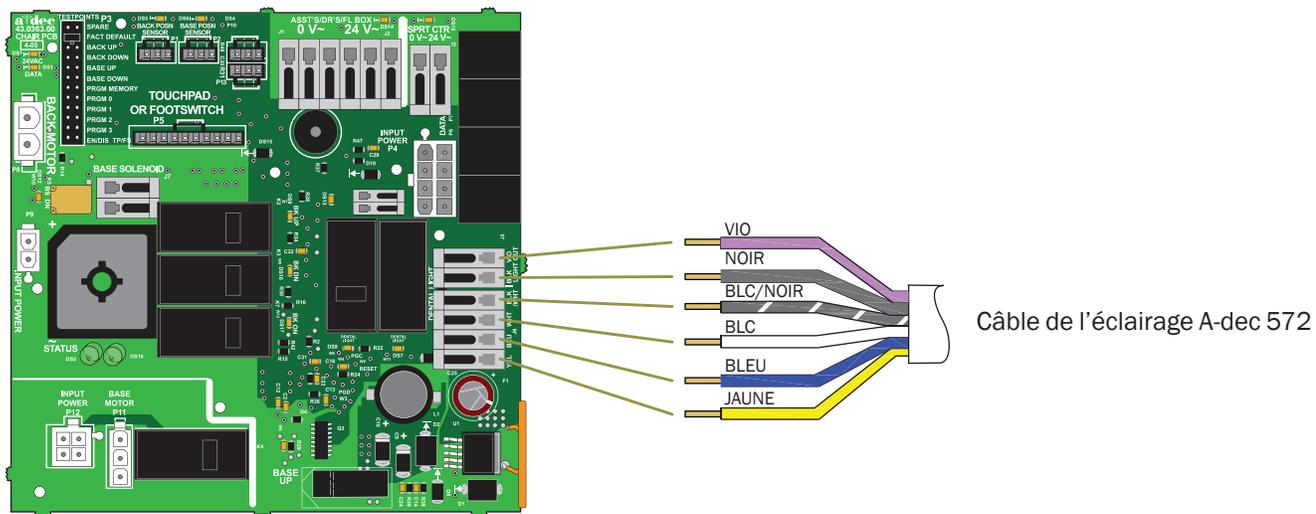


ATTENTION Pour éviter d'endommager les conducteurs tressés en coupant par inadvertance les tresses extérieures, dénuder ces fils à l'aide d'une pince à dénuder de taille appropriée.

- 3** Dénuder les fils sur 10 mm (3/8 po). La section des fils est de 1,31 mm² (16 AWG).



Tâche 2.



Circuit imprimé du fauteuil

- 1 Connecter les fils noir et violet au bornier J5.
- 2 Connecter les fils noir/blanc, blanc, bleu et jaune au bornier J6.

Branchement des fils électriques et de la ligne de données de l'unit



REMARQUE Un schéma des connexions électriques du circuit du fauteuil figure sur le dessus du boîtier d'alimentation.

Outils recommandés

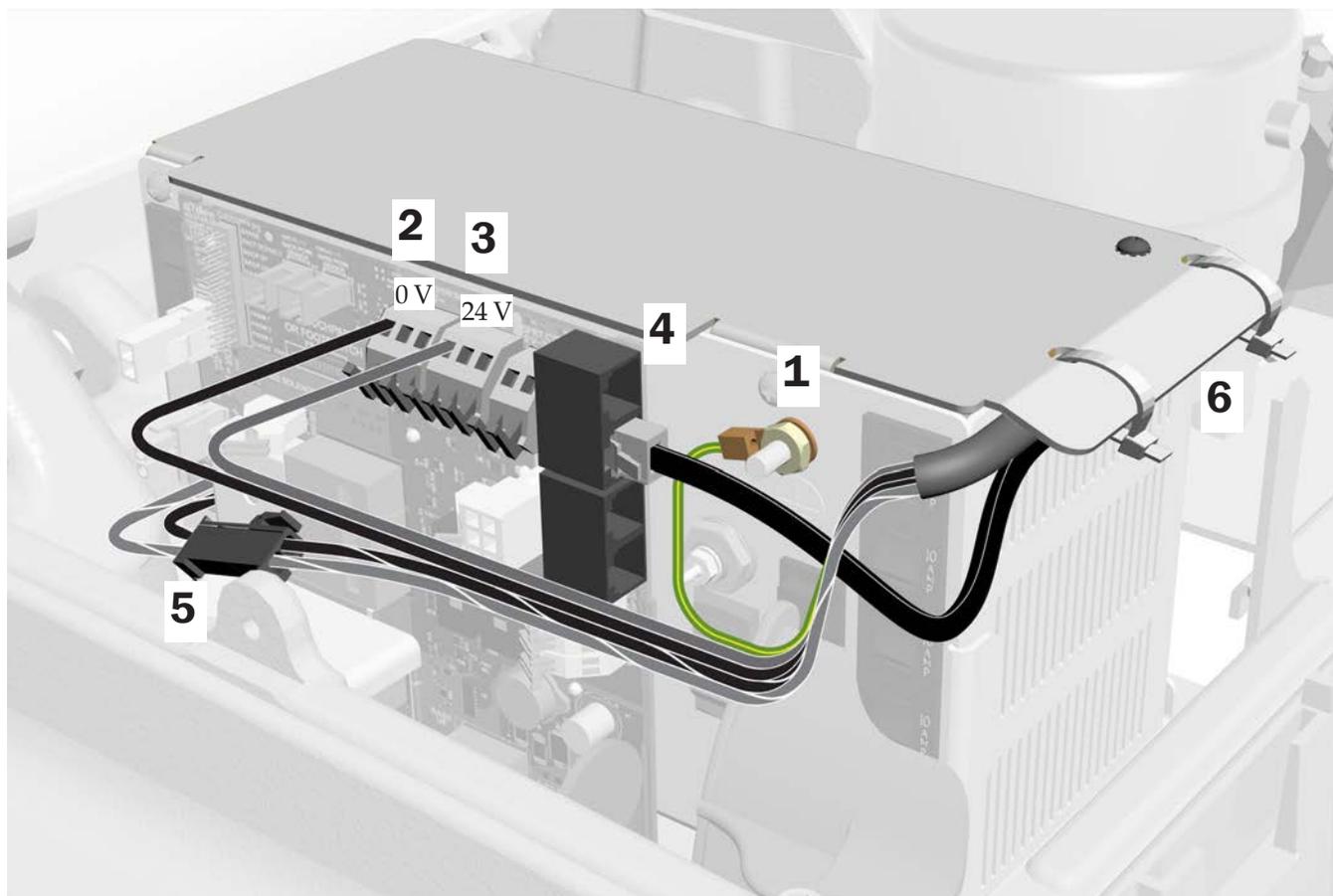
- Clé mixte 3/8 po
- Pince coupante diagonale

1. Brancher le conducteur de terre de l'unit.
2. Relier le fil noir du câble de l'unit au connecteur WAGO® 0 V.
3. Relier le fil gris du câble de l'unit au connecteur WAGO 24 V.



REMARQUE Au besoin, il est possible de connecter plusieurs fils à une même borne.

4. Brancher la ligne de données à n'importe quel port de données.
5. Brancher le connecteur noir à deux positions sur le fil isolé noir 24 V c.a.
6. Une fois tous les branchements effectués pour les modules du système, fixer les fils électriques sous le rebord du boîtier d'alimentation.



Branchement des cordons



ATTENTION Pour éviter d'endommager ou de débrancher des fils électriques ou des cordons, n'effectuer aucun branchement tant que tous les modules du système ne sont pas installés.

Passage du cordon de la pédale de commande

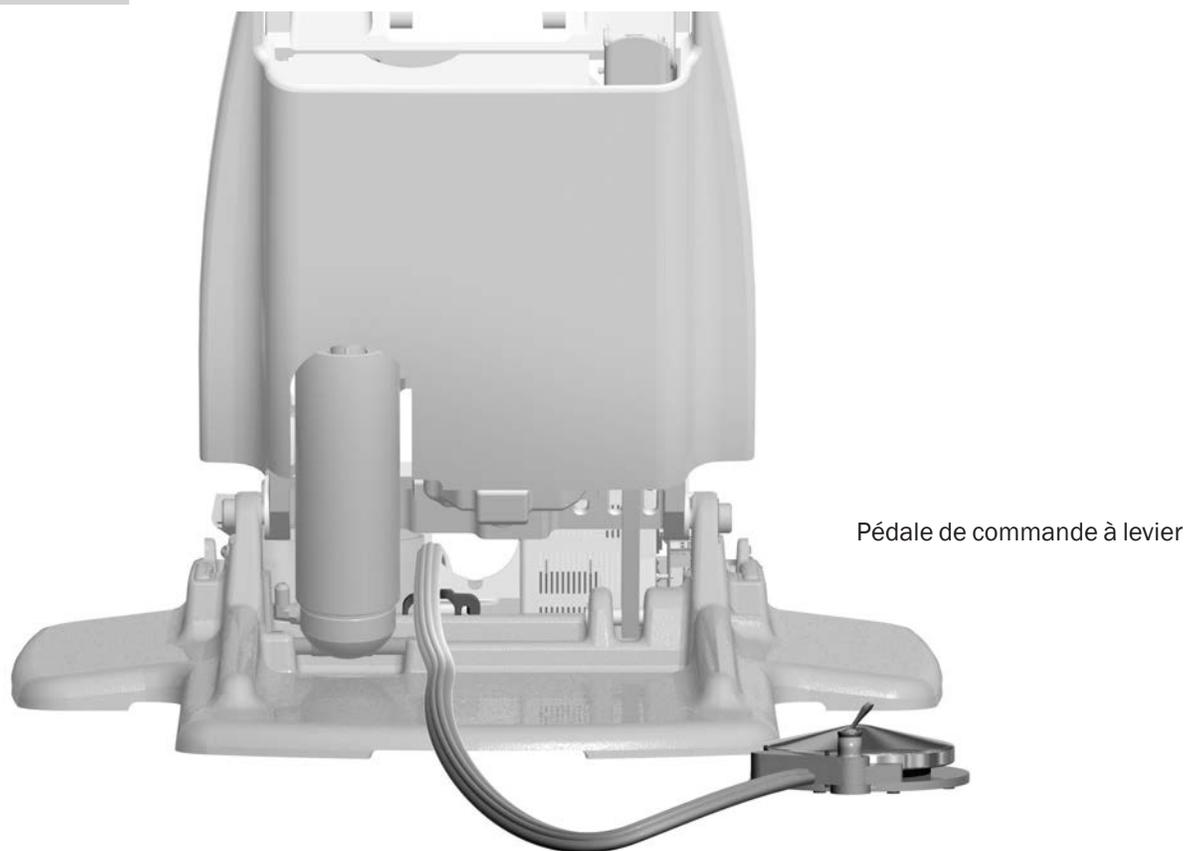


REMARQUE Les branchements pour la pédale de commande à disque et celle à levier sont identiques.

Outil recommandé

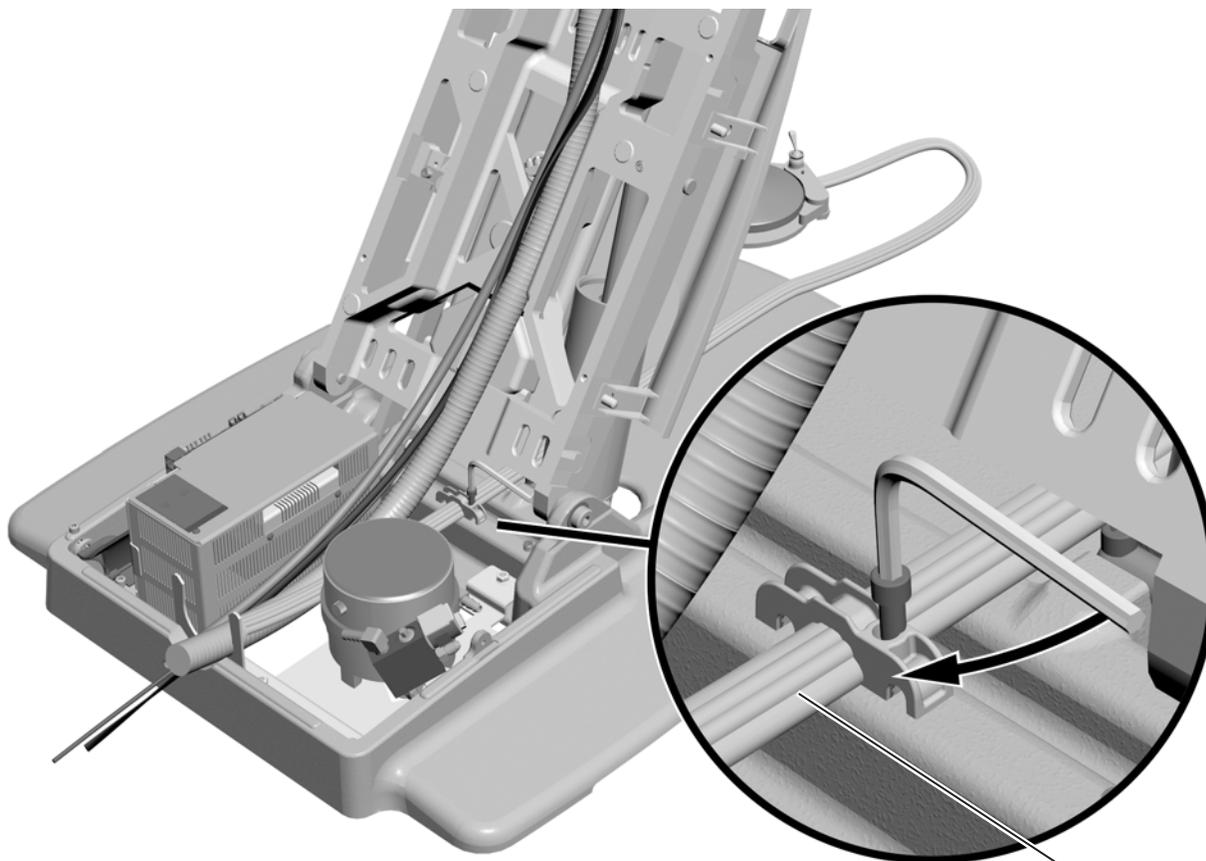
- Clé à six pans 3/16 po

Tâche 1.



- 1 Depuis l'arrière du fauteuil, faire passer le cordon de la pédale de commande par-dessus le dispositif de soulagement puis derrière l'alimentation.

Tâche 2.



- 1 Utiliser une clé à six pans 3/16 po pour fixer le cordon de la pédale de commande à la base du fauteuil, dans le dispositif de soulagement.



REMARQUE Pour un positionnement correct, veiller à ce que les rainures du cordon de la pédale de commande soient orientées vers le haut, de façon à s'imbriquer dans celles du dispositif de soulagement.

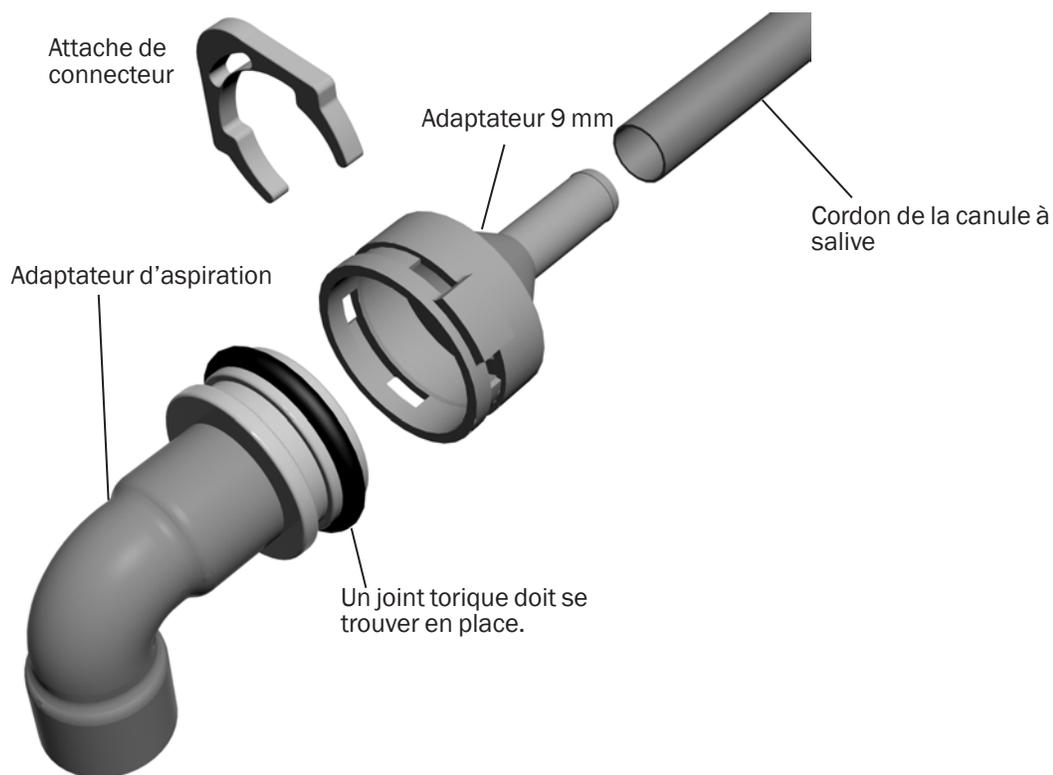
Branchement du cordon de la canule à salive A-dec 336 (en option)

En cas d'installation d'un unit A-dec 336 avec canule à salive en option, suivre cette procédure pour brancher le câble d'aspiration associé.

Branchement du cordon de la canule à salive sur un fauteuil sans instruments d'assistant

Tâche 1.

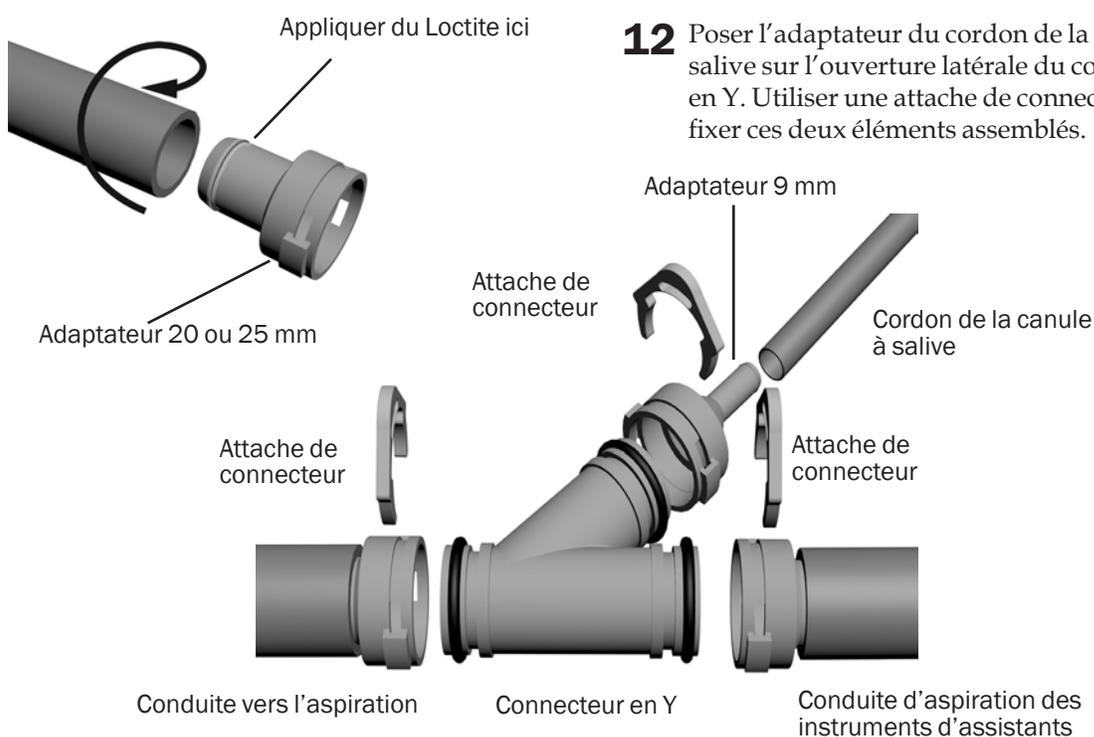
- 1** Identifier le cordon 5/16 po de la canule à salive dans le jeu de cordons de l'unit.
- 2** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 3** Connecter l'adaptateur d'aspiration (en cuivre avec collier en laiton) à la conduite d'aspiration.
- 4** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'à l'adaptateur d'aspiration. Couper l'excédent de cordon en veillant à laisser une boucle de service.
- 5** Pousser le cordon de la canule à salive sur l'adaptateur 9 mm.
- 6** Vérifier que le joint torique est en place sur l'adaptateur d'aspiration. Si tel n'est pas le cas, installer un joint torique dans la première rainure de l'adaptateur.
- 7** Poser l'adaptateur 9 mm de la canule à salive sur l'adaptateur d'aspiration. Utiliser l'attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.



Branchement du cordon de la canule à salive sur un fauteuil avec instruments d'assistant A-dec 351 ou 551

Tâche 1.

- 1** Faire passer la conduite d'aspiration des instruments d'assistant jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 2** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 3** Placer le connecteur en Y dans le boîtier de sol, à côté de la conduite d'aspiration des instruments d'assistant. Couper la conduite d'aspiration au niveau de l'extrémité supérieure du connecteur en Y.
- 4** Appliquer du Loctite® 411 autour du rebord d'un des adaptateurs. En cas d'installation d'un modèle 351, utiliser des adaptateurs 20 mm. En cas d'installation d'un modèle 551, utiliser des adaptateurs 25 mm.
- 5** Appliquer un mouvement de rotation pour pousser le côté de la conduite d'aspiration venant de la spire sur l'adaptateur.
- 6** Poser l'adaptateur sur l'ouverture supérieure principale du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.
- 7** Appliquer du Loctite® 411 autour du rebord d'un des adaptateurs restants.
- 8** Appliquer un mouvement de rotation pour pousser la conduite d'aspiration à fond sur l'adaptateur.
- 9** Brancher la conduite d'aspiration sur la source d'aspiration.
- 10** Poser l'adaptateur sur l'ouverture inférieure du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.
- 11** Pousser le cordon de la canule à salive sur l'adaptateur 9 mm.
- 12** Poser l'adaptateur du cordon de la canule à salive sur l'ouverture latérale du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.



Préparation et branchement des cordons

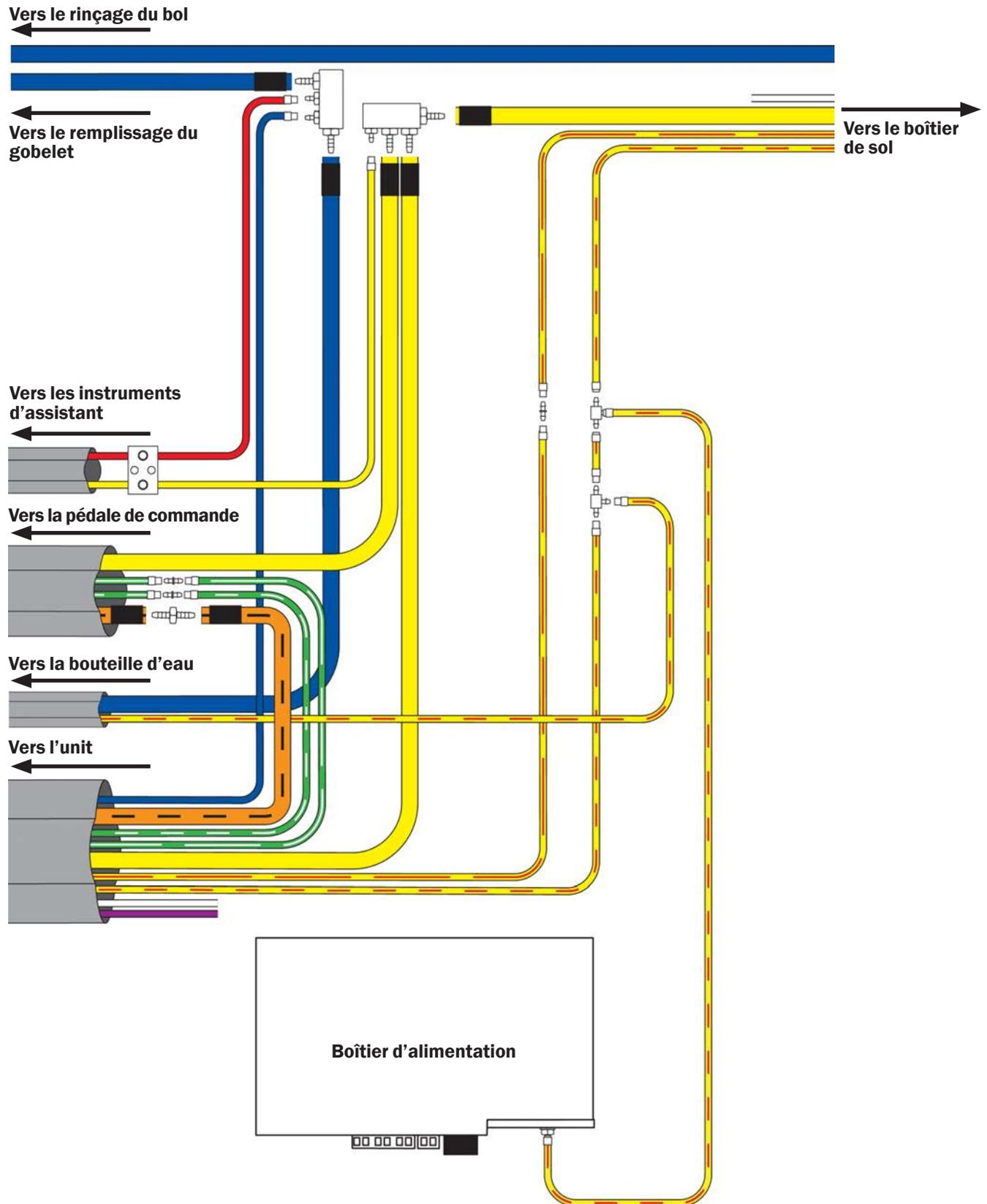
Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon

1. Dénuder et retirer 1 m (trois pieds) de la gaine entourant le cordon du réservoir d'eau.
2. Brancher les cordons selon le diagramme de flux présenté sur la page suivante.



REMARQUE Lors de l'installation de l'échangeur d'eau, veiller à effectuer le branchement à l'attache située à l'extrémité afin d'éviter que l'eau ne stagne dans l'échangeur.



Branchement des prises réseau de la boîte au sol

Effectuer les branchements correspondant à la configuration du système.

Branchement d'un unit uniquement	46
Branchement d'un système avec plusieurs modules	47

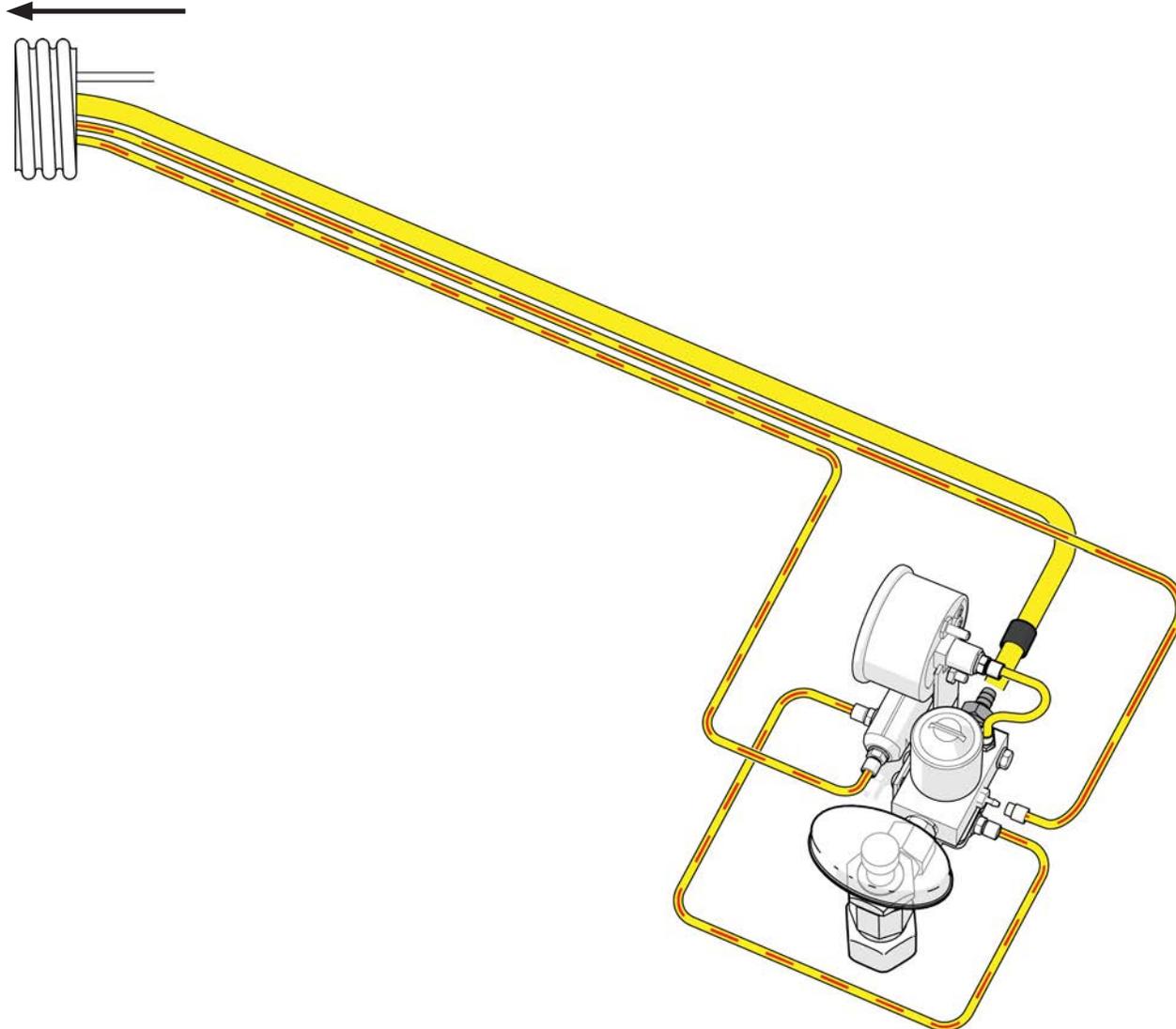
Branchement d'un unit uniquement

Utiliser ce diagramme si le système ne comprend aucun autre module que l'unit.

Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon

Vers le fauteuil



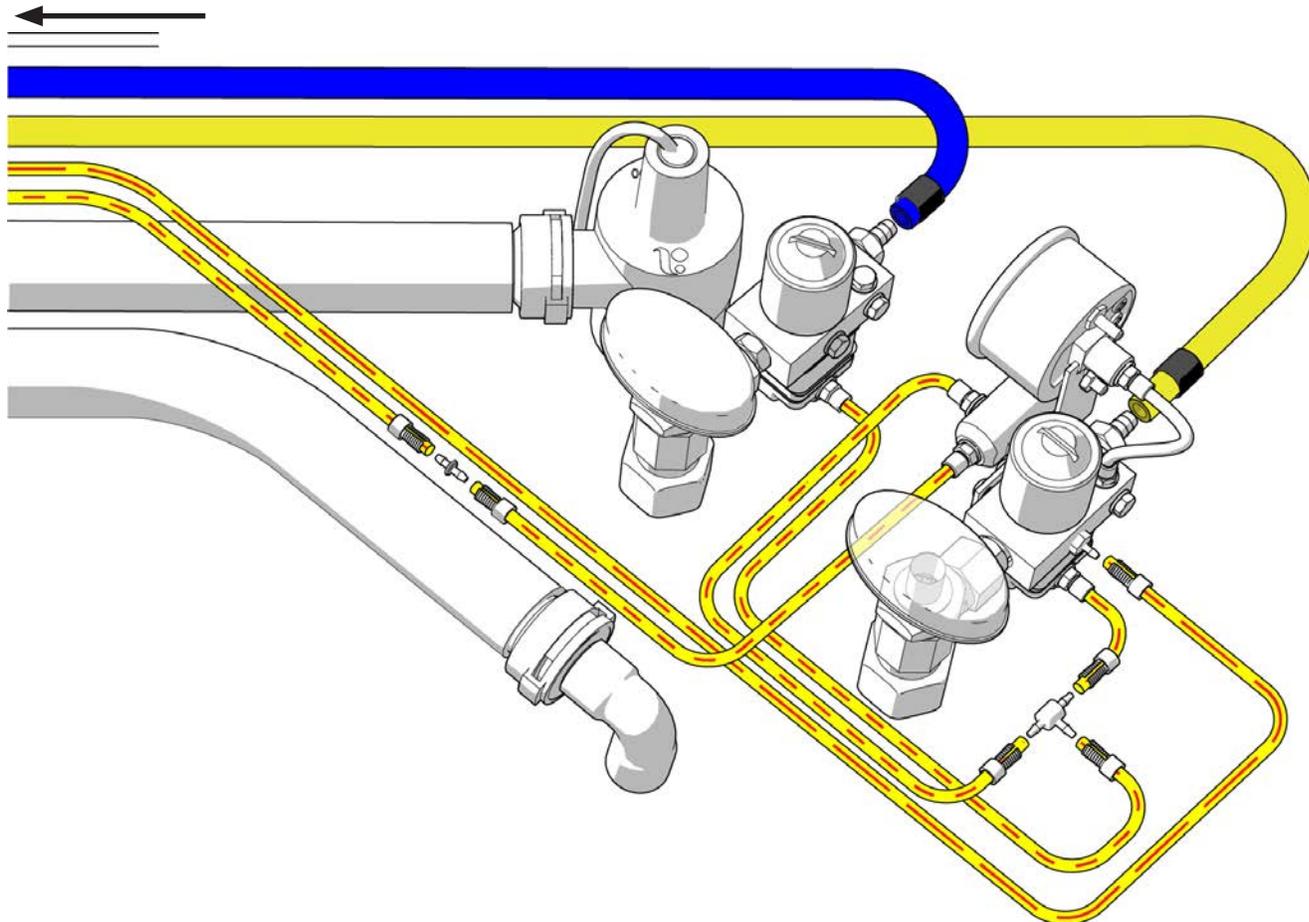
Branchement d'un système avec plusieurs modules

Utiliser ce diagramme si le système comprend d'autres modules en plus de l'unit.

Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon

Vers le fauteuil



Installation du séparateur d'humidité (en option)

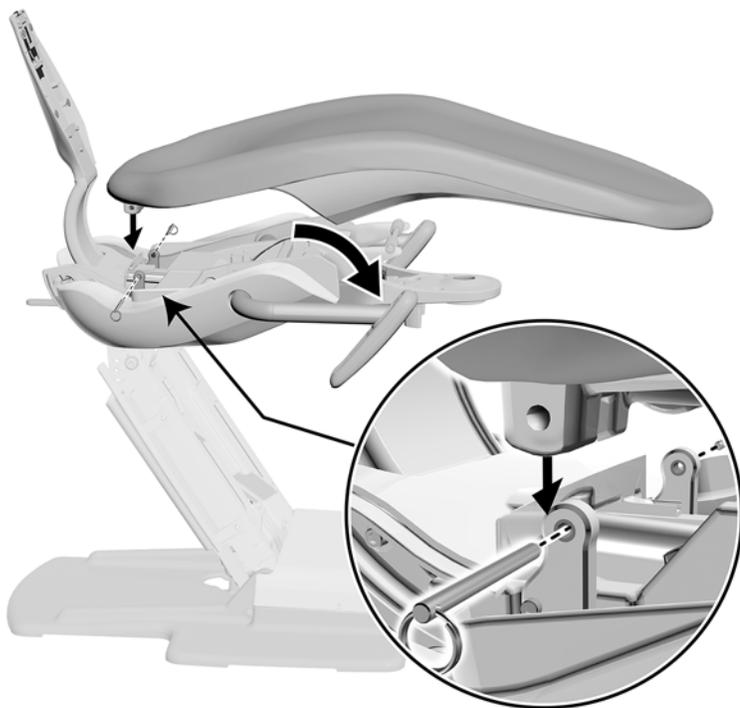
Pour installer le séparateur d'humidité, suivre les instructions accompagnant le kit du séparateur d'humidité.

Installation de la garniture

La garniture du fauteuil A-dec 411 comprend le fauteuil, le dossier et la tête à double articulation.



Installation de la garniture du fauteuil



- 1** Relever le fauteuil.
- 2** Déplacer les accoudoirs vers l'avant.
- 3** Retirer les caches latéraux.
- 4** Aligner les trous de la garniture sur les trous du cadre du fauteuil.
- 5** Faire passer les broches dans la garniture, puis dans le cadre du fauteuil jusqu'à ce que les anneaux soient en contact avec le siège.
- 6** Remettre les caches latéraux en place.

Installation du revêtement du dossier



- 1** Relever le dossier et abaisser le fauteuil.
- 2** Placer les trous du revêtement du dossier sur les attaches situées sur le dossier du fauteuil.
- 3** Tirer le revêtement du dossier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le dossier du fauteuil.

Installation de la garniture de la tête

Les têtes avec bouton et levier de verrouillage sont utilisées avec le fauteuil A-dec 411. La garniture de tête s'installe de la même manière pour les deux styles.

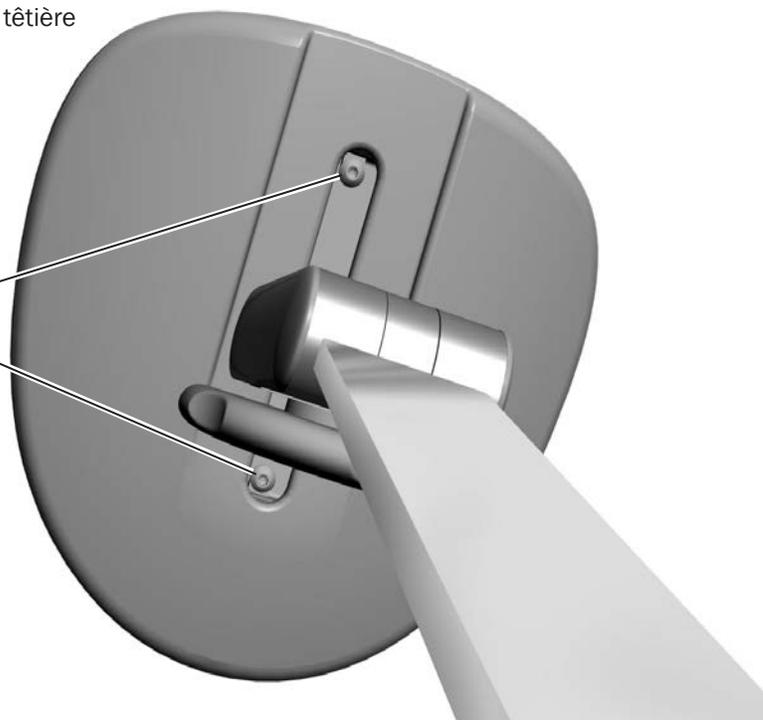
Outils recommandés

- **Bouton de verrouillage** : clé à six pans 1/8 po
- **Levier de verrouillage** : clé à six pans 7/64 po

Tâche 1.

Bouton de verrouillage de la tête

- 1** Aligner les trous de la garniture de la tête avec ceux de la protection de la tête.
- 2** Insérer et serrer les vis de montage.



Tâche 2.



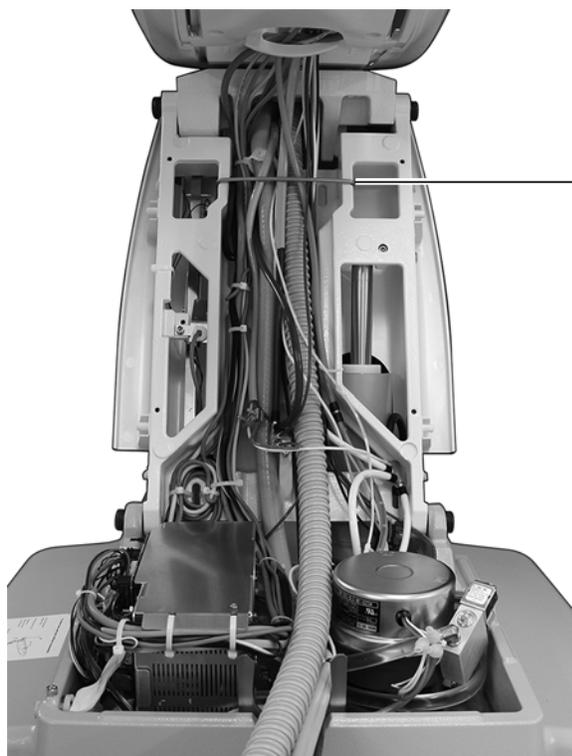
- 1** Placer la barre coulissante dans la fente située en haut du revêtement du dossier et la pousser pour la mettre en place.

Préparation et réglage du système

Fixation des fils électriques et des cordons

Outil recommandé

- Pince coupante diagonale



- 1 Installer l'anse. Elle est fournie dans le kit de la boîte au sol.



Anse



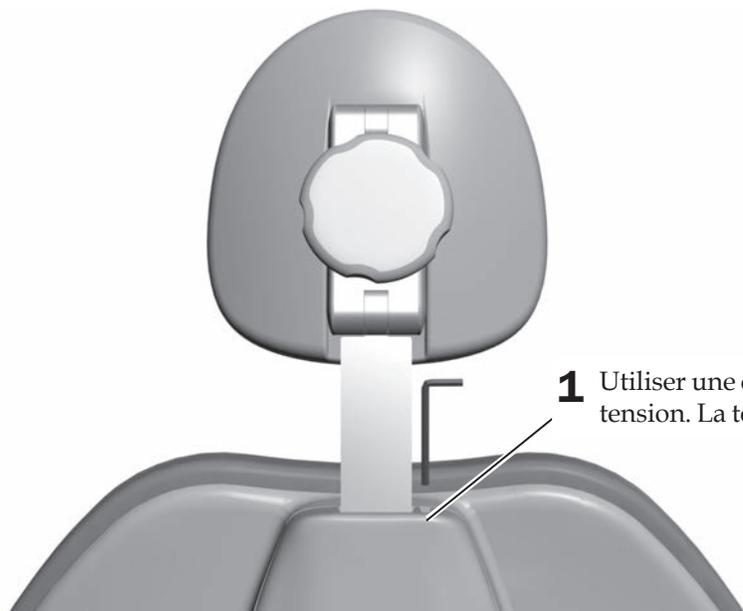
ATTENTION Ne pas fixer le cordon sur le bras de levage. Le cordon doit pouvoir bouger librement lors des mouvements du fauteuil.

- 2 Utiliser des colliers de serrage pour rassembler les cordons et les fils.

Réglage de la tension de la barre coulissante

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

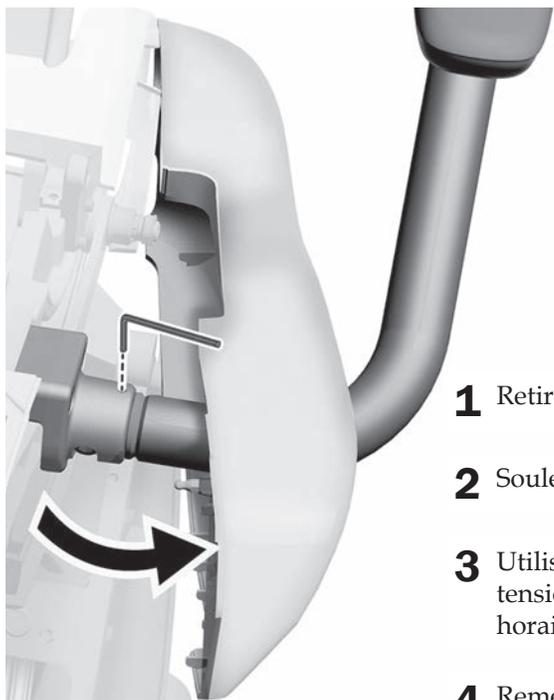


- 1** Utiliser une clé à six pans 1/8 po pour régler la tension. La tension augmente dans le sens horaire.

Réglage de la tension de l'accoudoir

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



- 1** Retirer le cache latéral.
- 2** Soulever la garniture du fauteuil.
- 3** Utiliser une clé à six pans 5/32 po pour régler la tension. La tension augmente dans le sens horaire.
- 4** Remettre le cache latéral en place.

Réglage de la tension du frein du fauteuil

Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po



- 1 Déplacer la poignée du frein vers la droite.



REMARQUE Si le fauteuil est équipé d'un module de support arrière, faire pivoter le fauteuil pour accéder à la vis de réglage.

- 2 Utiliser une clé à six pans 7/64 po pour régler la tension. La tension augmente dans le sens horaire. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer la tension de manière significative.

Installation de la bouteille d'eau



AVERTISSEMENT Éviter de toucher le comprimé de traitement de l'eau A-dec ICX® à main nue. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'utilisation fournies avec les pastilles ICX (réf. 86.0613.00).

- 1 Déposer un comprimé ICX (réf. 90.1065.00) dans la bouteille d'eau en suivant les instructions relatives au traitement du circuit d'eau avec A-dec ICX.



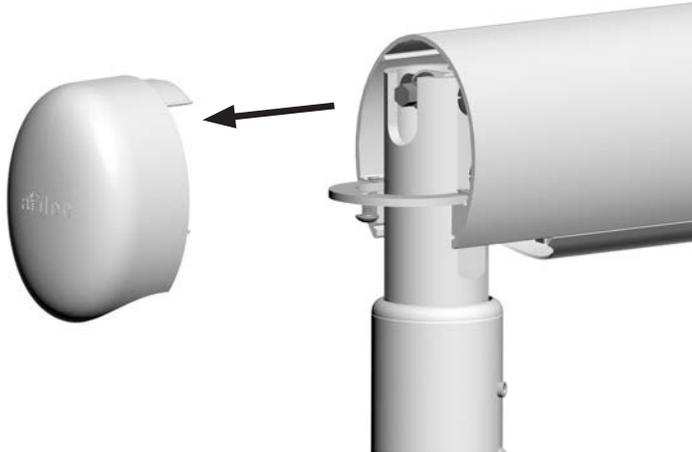
- 2 Remplissez la bouteille d'eau.
- 3 Appliquer du lubrifiant silicone A-dec sur le joint torique du logement.
- 4 Lever la bouteille d'eau, la placer contre son logement, puis la faire pivoter vers la droite.

Réglage du bras flexible à ressort de l'unit

Outils recommandés

- Clé à six pans 1/8 po
- Clé à cliquet avec douille 5/16 po

Tâche 1.



- 1** Basculer l'interrupteur principal en position Marche.
- 2** Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale, en mettant les instruments en place et en posant un plateau sur le support.
- 3** Positionner la tête de contrôle de façon à ce que le bras flexible soit de niveau.
- 4** Retirer le capuchon le plus éloigné de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans 1/8 po.
- 5** Basculer l'interrupteur principal en position Arrêt.

Tâche 2.



- 1** Utiliser une clé à cliquet avec douille 5/16 po pour régler la tige de tension du ressort du bras flexible de sorte que la tête de contrôle s'élève progressivement lorsque l'interrupteur principal est basculé en position Arrêt.

Si la tête de contrôle a tendance à remonter, tourner la tige dans le sens antihoraire.

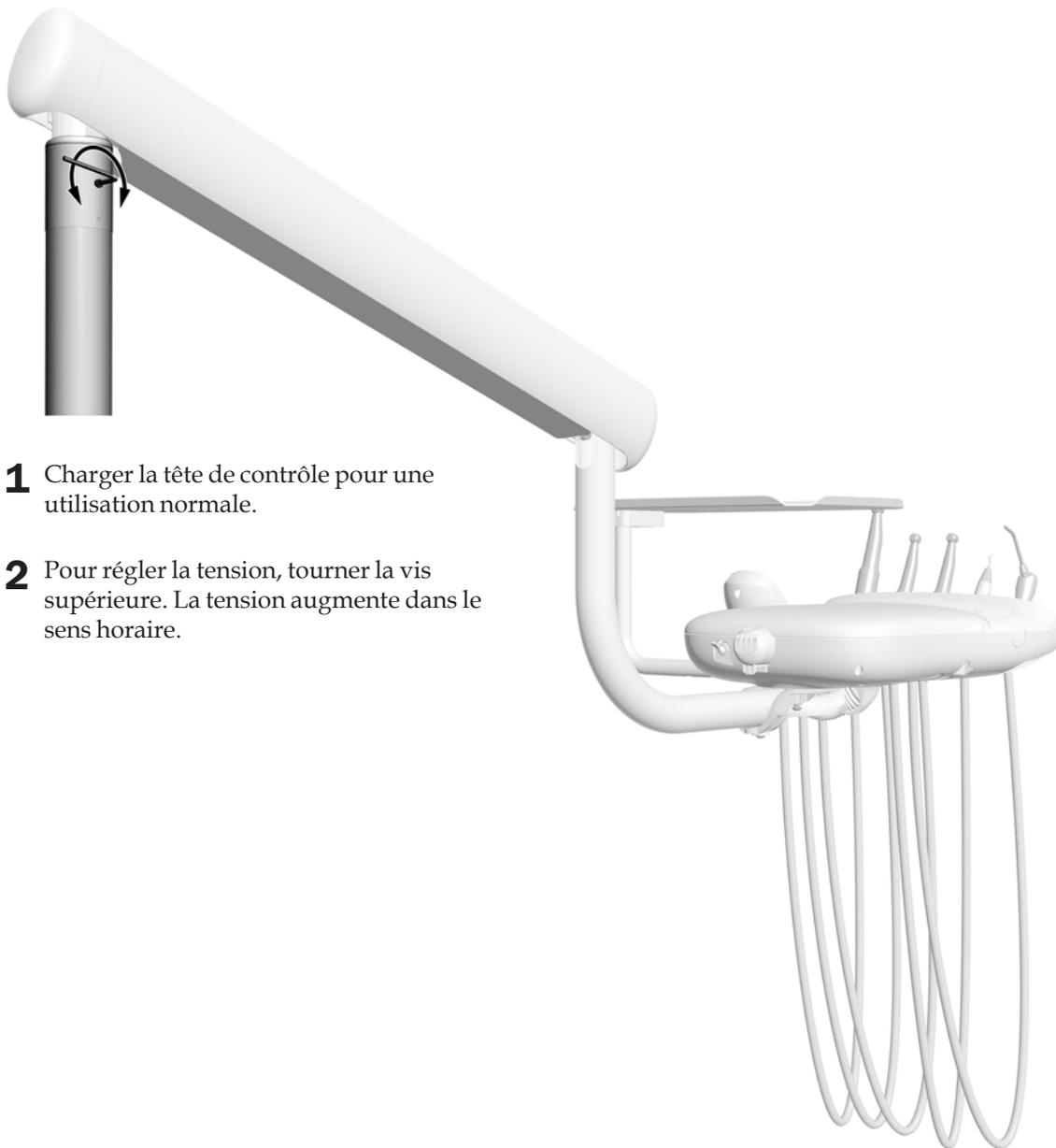
Si elle a tendance à descendre, tourner la tige dans le sens horaire.

Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unit

Si le bras flexible de l'unit se déplace, régler sa tension de rotation en suivant les étapes ci-dessous.

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po



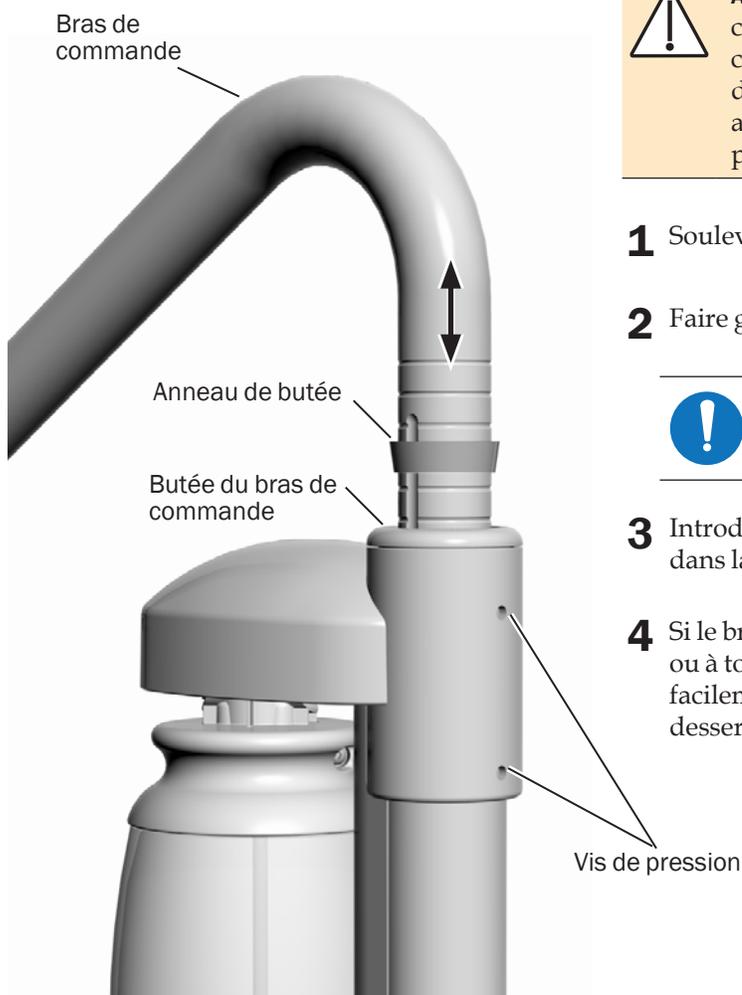
- 1** Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale.
- 2** Pour régler la tension, tourner la vis supérieure. La tension augmente dans le sens horaire.

Réglage de la hauteur de la tête de contrôle

Vérifier la hauteur de l'unit à réglage manuel de la hauteur. Si elle doit être réglée, suivre la procédure ci-dessous.

Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po



ATTENTION Ne pas relever le bras de commande de plus de 12,7 cm (5 po), car cela pourrait faire tomber la butée d'arrêt de rotation dans la colonne inférieure et ainsi vous obliger à retirer le bras rigide pour récupérer cette butée.

- 1** Soulever le bras de commande.
- 2** Faire glisser l'anneau de butée à la hauteur souhaitée.



REMARQUE La plage de réglage en hauteur du bras de commande est de 127 mm (5 po).

- 3** Introduire le bras de commande et l'anneau de butée dans la butée du bras de commande.
- 4** Si le bras de commande est trop difficile à soulever ou à tourner, ou au contraire, s'il tourne trop facilement, utiliser une clé à six pans pour serrer ou desserrer les deux vis de pression.

Installation de la vis d'arrêt de la rotation du bras flexible de l'unit

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

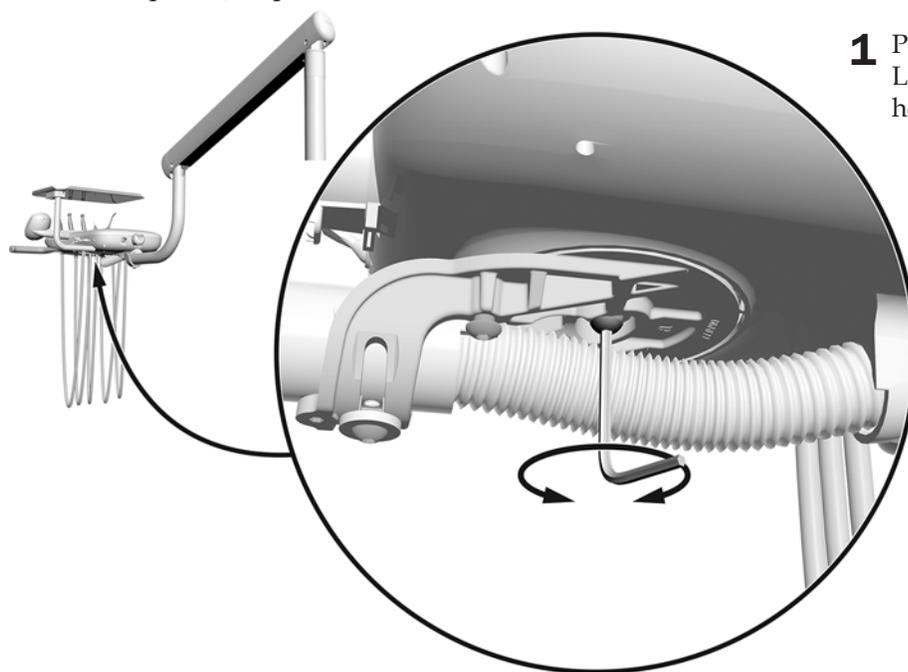
- 1** Installer la vis à tête ronde de 10-32 × 1/2 po dans le trou de la partie inférieure. La serrer complètement.



Réglage de la tension de rotation de la tête de contrôle

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



- 1** Pour régler la tension, serrer la vis. La tension augmente dans le sens horaire.

Réglage de la tension de rotation du plateau

Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

Tête de contrôle Traditional

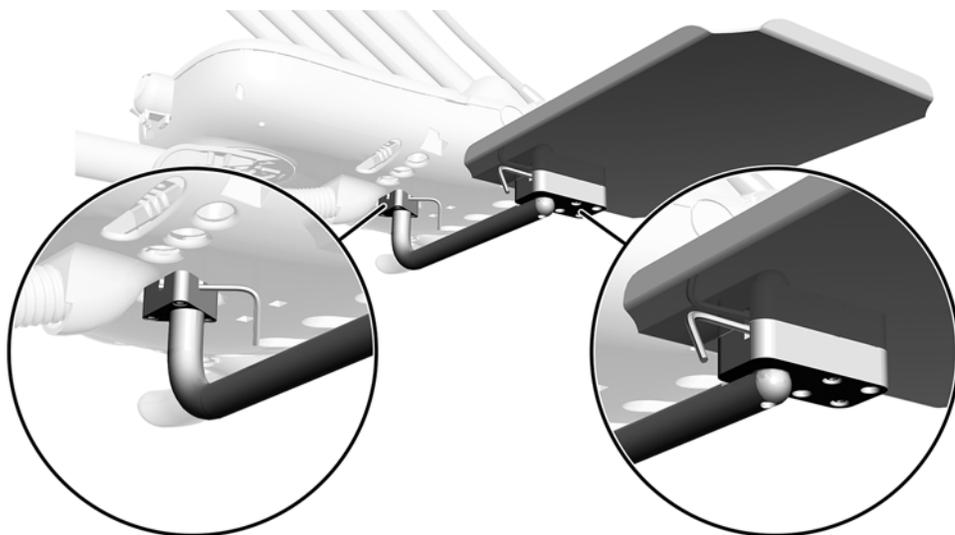
- 1** Insérer la clé à six pans dans le support de montage.
Si nécessaire, faire pivoter le plateau ou le bras jusqu'à ce que la clé s'enfonce entièrement dans le support de fixation.
- 2** Pour régler la tension, faire tourner le plateau.
La tension augmente dans le sens horaire.



Tête de contrôle Continental

Les têtes de contrôle Continental peuvent être réglées en deux endroits.

- 1** Insérer la clé à six pans dans le support de montage.
Si nécessaire, faire pivoter le plateau ou le bras jusqu'à ce que la clé s'enfonce entièrement dans le support de fixation.
- 2** Pour régler la tension, faire tourner le plateau. La tension augmente dans le sens horaire.



Réglage de la tension de la source de lumière intrabuccale

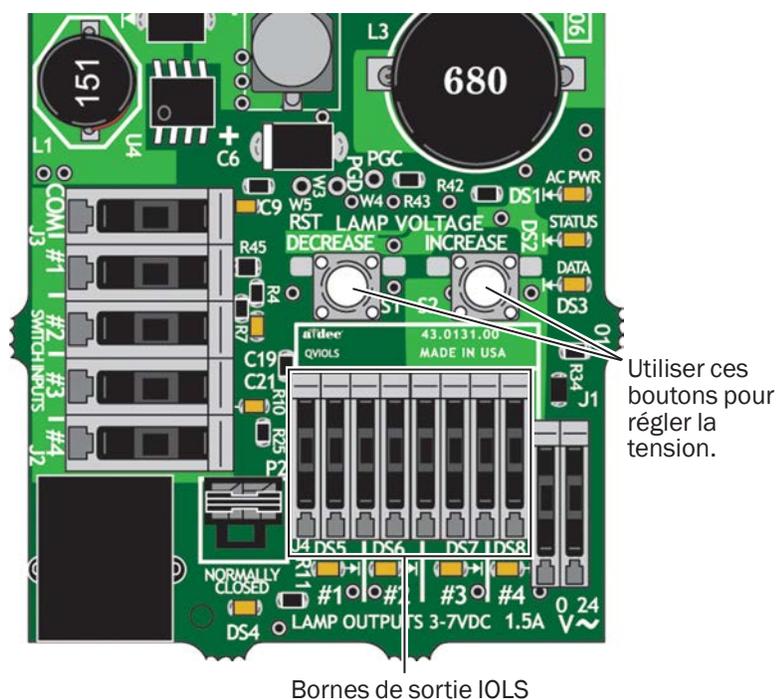
Outils recommandés

- Clé à six pans 7/64 po
- Voltmètre



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

1. Utiliser une clé à six pans 7/64 po pour retirer le cache arrière de la tête de contrôle.
2. Régler le voltmètre sur tension continue et placer ses sondes sur les bornes de sortie IOLS correspondant à l'instrument en cours de réglage.



3. Retirer l'instrument de son support et allumer la lumière.
4. Utiliser les boutons situés derrière la borne pour régler la tension conformément au Tableau 1 à la page 60.



ATTENTION Les valeurs indiquées dans le tableau suivant s'appliquent uniquement à la fibre optique avec des câbles de 26 AWG, des charges de 750 mA et la tension recommandée de 3,2 V c.c. à l'ampoule. Pour la fibre optique alimentée par des fils électriques de 26 AWG et comportant d'autres valeurs, utiliser l'équation $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$, où :

T = tension bornier (V c.c.)

X = tension d'ampoule souhaitée (V c.c.)

Y = courant de lampe/charge nominal (en ampère)

Z = longueur du fil électrique 26 AWG (en pouces) du bornier à l'ampoule

Pour les appareils utilisant un diamètre de câble autre que 26 AWG, contacter le service clientèle A-dec.

Tableau 1. Tableau des longueurs et des tensions pour les ampoules A-dec | W&H, Bien Air, et autres marques, de 3,2 V

Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule	Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule
(cm)	(po)	V c.c. ± 0,02	(cm)	(po)	V c.c. ± 0,02
122	48	3,40	274	108	3,69
137	54	3,43	290	114	3,72
152	60	3,46	305	120	3,75
168	66	3,49	320	126	3,78
183	72	3,52	335	132	3,81
198	78	3,55	351	138	3,84
213	84	3,58	366	144	3,87
229	90	3,61	381	150	3,90
244	96	3,64	396	156	3,93
259	102	3,67			

Réglage de la pression de l'air moteur des instruments

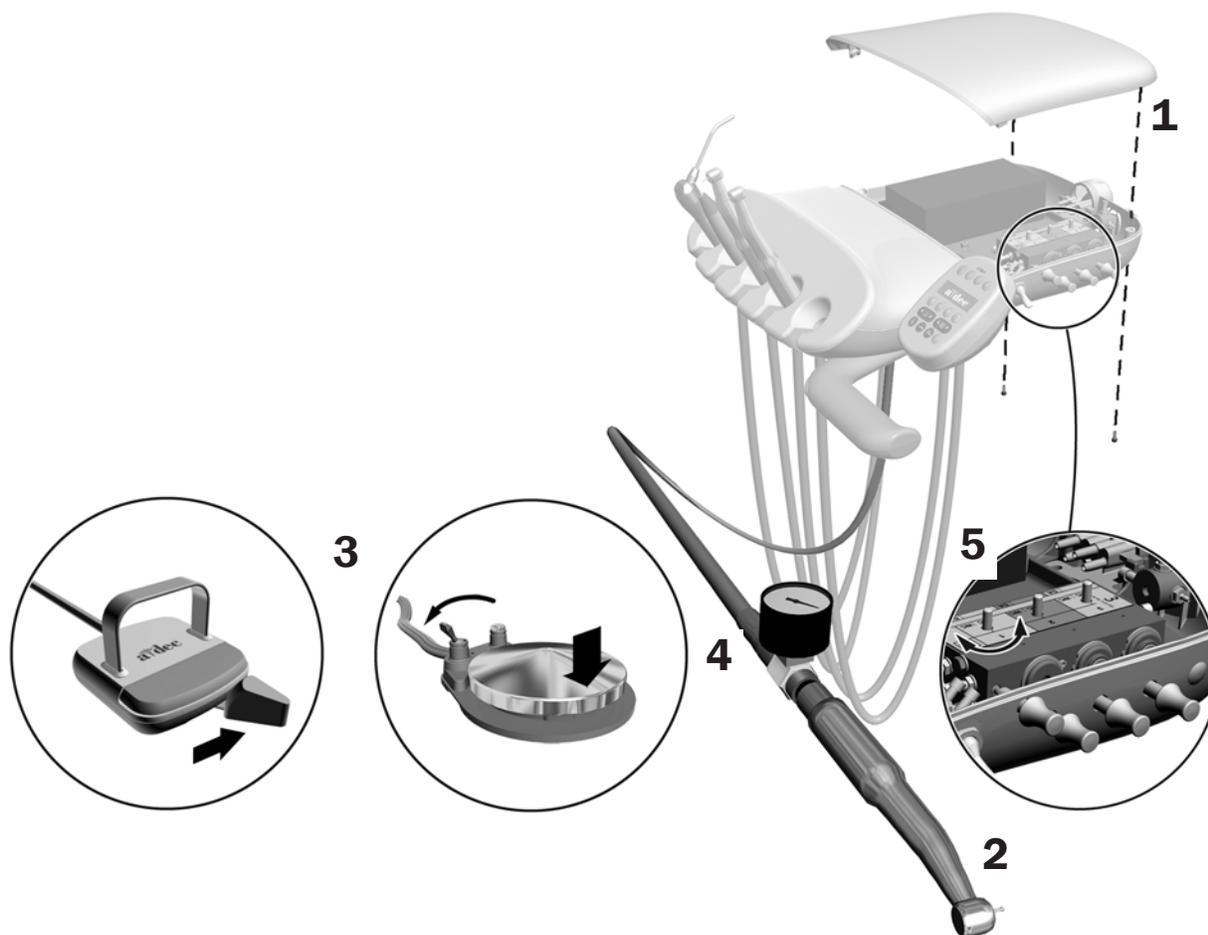
Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po



REMARQUE Utiliser un manomètre fixé sur les cordons afin de mesurer précisément l'air moteur. Un bar est égal à 14,5 psi.

1. Retirer les vis du cache de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans. Retirer le couvercle et repérer les commandes de la pression d'air moteur à l'intérieur.
2. Retirer l'instrument de son support ou pousser le fouet.
3. Suivre l'une des procédures suivantes :
 - Sur une pédale de commande à disque : régler l'interrupteur sur sec (à l'opposé du point bleu) et appuyer sur le disque.
 - Pédale de commande à levier : pousser le levier à fond vers la droite.
4. Tout en utilisant l'instrument, contrôler l'écran du clavier ou le manomètre de l'instrument.
5. Régler la pression de l'air moteur selon les instructions du fabricant. Tourner la tige dans le sens horaire pour réduire la pression.

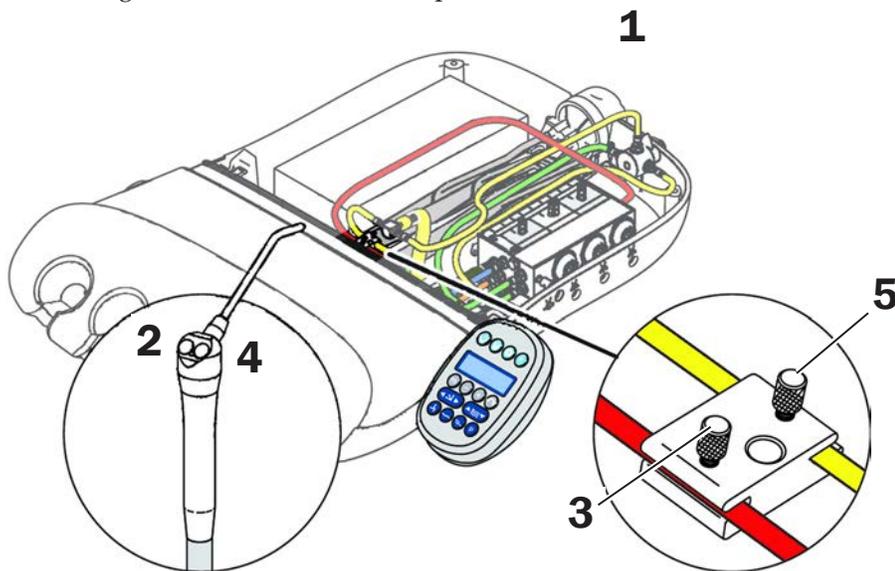


Réglage de la seringue du dentiste

Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po

1. Retirer le cache arrière de la tête de contrôle.
2. Appuyer sur le bouton d'eau.
3. Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'eau.
4. Appuyer sur les deux boutons.
5. Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'air jusqu'à créer une fine brume.
6. S'il s'agit d'un unit Traditional, replacer le cache arrière de la tête de contrôle.

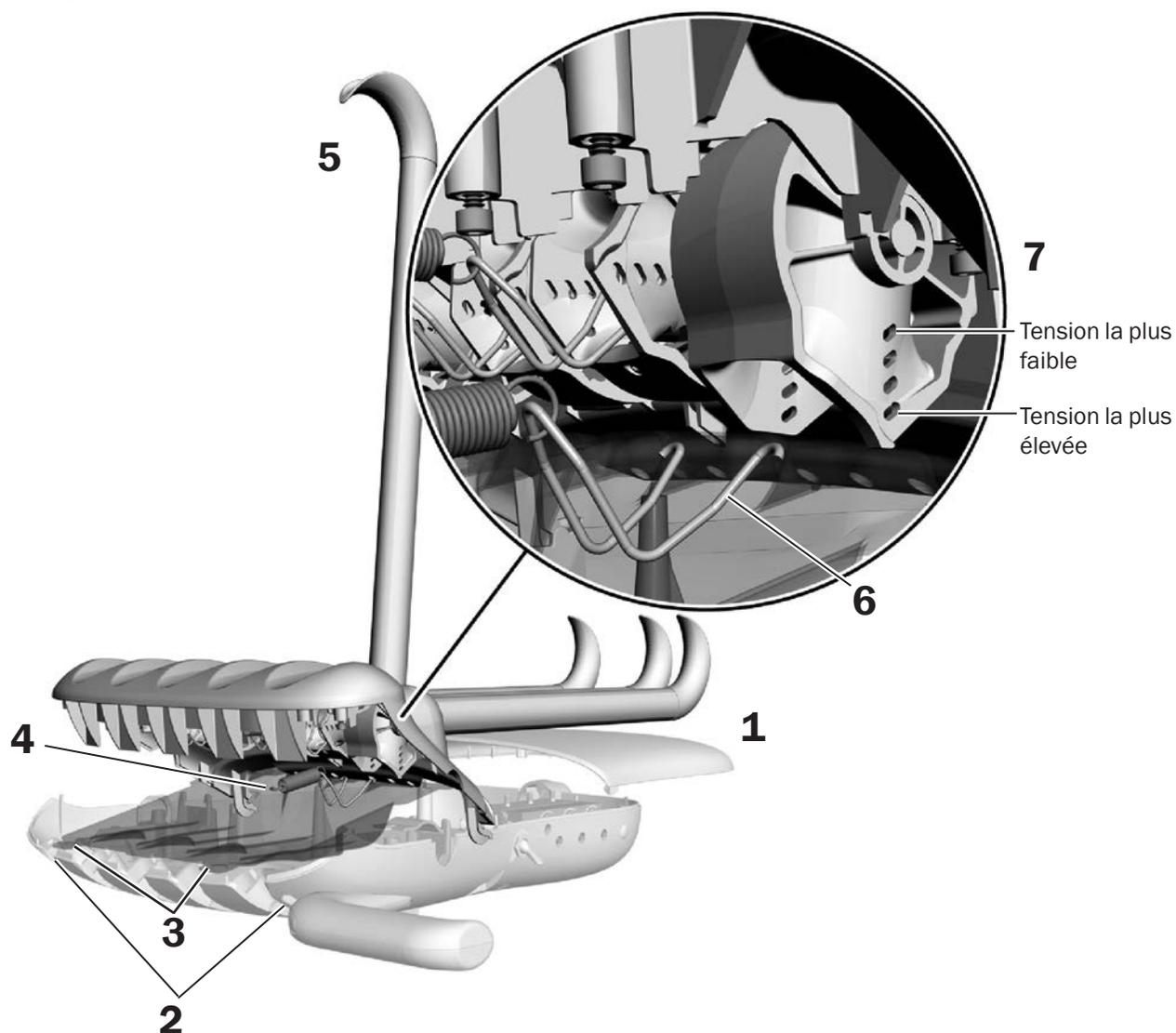


Réglage de la tension du fouet Continental

Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po

1. Retirer le cache arrière de la tête de contrôle.
2. Défaire les deux vis qui maintiennent le cache avant de la tête de contrôle et soulever la protection.
3. Tirer sur les deux languettes situées sur la coupelle anti-égouttures, puis tirer la coupelle vers le bas.
4. Enlever le ressort de la protection avant.
5. Tirer le fouet vers l'avant.
6. Pour retirer le bras de la tête de contrôle, appuyer sur ses côtés jusqu'à ce que ses extrémités se dégagent des orifices du cadre.
7. Insérer les extrémités du bras dans les orifices de façon à obtenir la tension de fouet désirée, puis refixer le ressort.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour chaque fouet à régler.
9. Replacer le cache arrière de la tête de contrôle.

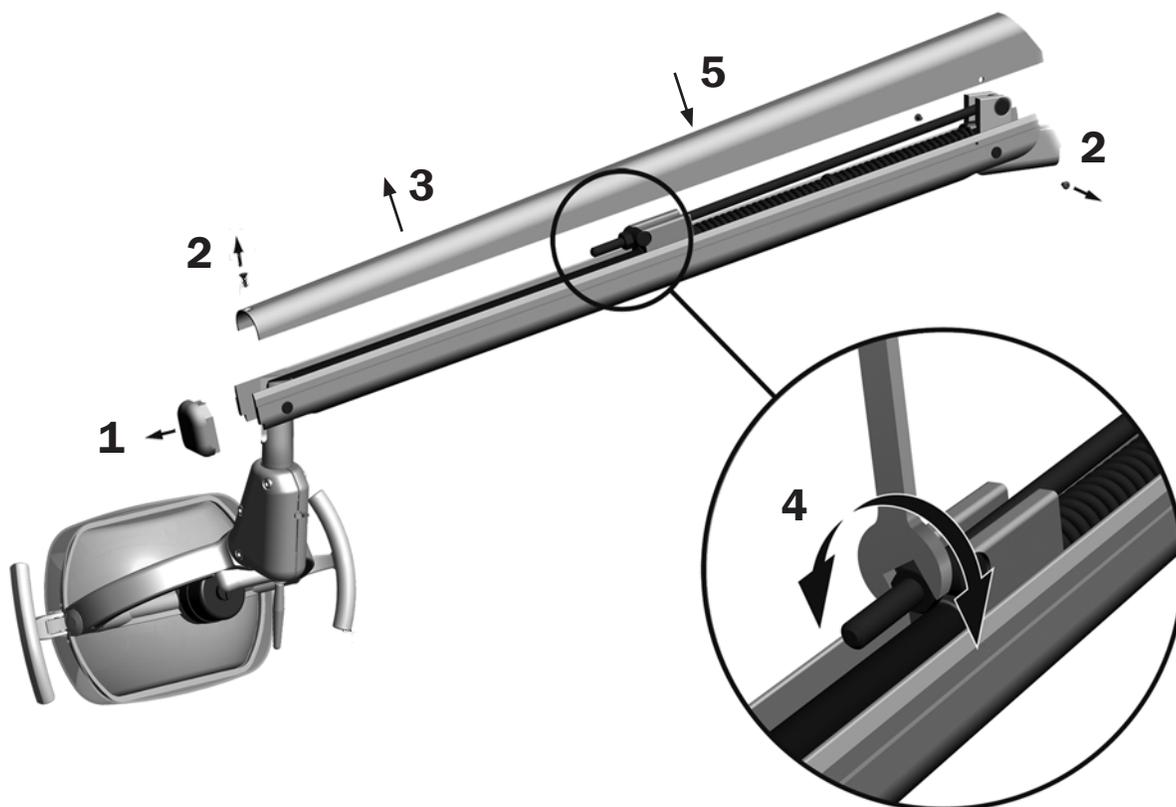


Réglage du contrepois du bras flexible de l'éclairage

Outils recommandés

- Tournevis cruciforme
- Clé à six pans 5/16 po
- Clé mixte 1/2 po

1. Retirer le capuchon.
2. Retirer les trois vis qui fixent la protection.
3. Retirer la protection.
4. Régler l'écrou à l'extrémité du ressort.
 - Si l'éclairage a tendance à remonter, tourner l'écrou dans le sens antihoraire.
 - S'il a tendance à descendre, tourner l'écrou dans le sens horaire.
5. Replacer le cache sur le bras flexible (sans le fixer) puis en vérifier la stabilité.
6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce qu'il ne se déplace plus.



REMARQUE Un kit de limitation de mouvement (réf. 90.1044.00), disponible en option, peut être installé afin de limiter le déplacement du bras flexible vers le haut ou vers le bas.

Réglage de la tension du bras rigide

Outils recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po (2)

Déplacer l'éclairage dans différentes positions et vérifier que le bras rigide ne bouge pas librement en même temps que l'éclairage. Si le bras rigide se déplace facilement, effectuer cette procédure pour limiter tout mouvement involontaire.

- 1** Placer l'éclairage en position de fonctionnement.



- 2** Serrer l'écrou inférieur.

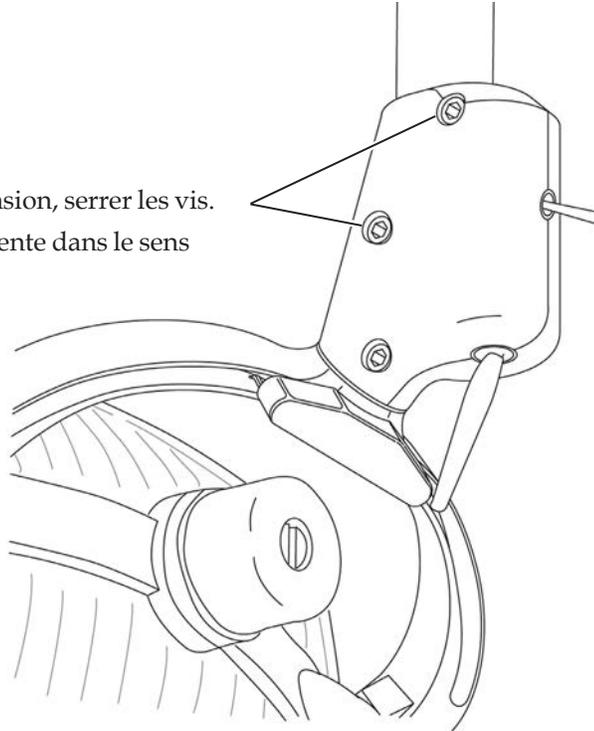
Réglage de l'éclairage A-dec 572

Réglage de la rotation horizontale

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

- 1** Pour régler la tension, serrer les vis.
La tension augmente dans le sens horaire.

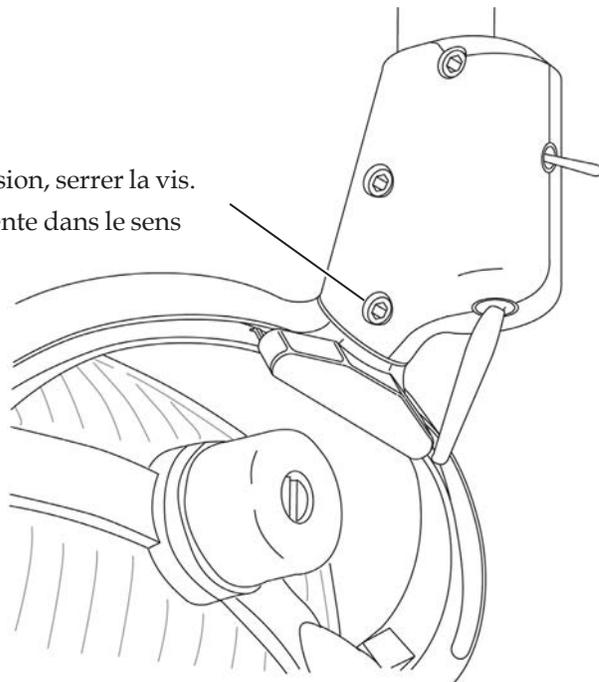


Réglage de la rotation diagonale

Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

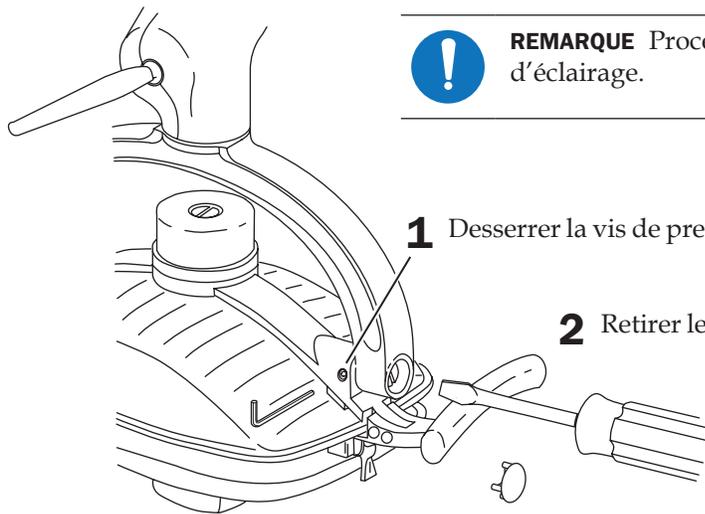
- 1** Pour régler la tension, serrer la vis.
La tension augmente dans le sens horaire.



Réglage de la rotation verticale

Outils recommandés

- Clé à six pans 5/64 po
- Tournevis standard



REMARQUE Procéder au réglage sur un seul côté de la tête d'éclairage.

- 1** Desserrer la vis de pression.

- 2** Retirer le bouchon de l'étrier de l'éclairage.

- 3** Pour régler la tension, serrer la vis.
La tension augmente dans le sens horaire.

Nivellement de l'unit

Outils recommandés

- Clé à six pans 5/32 po
- Niveau

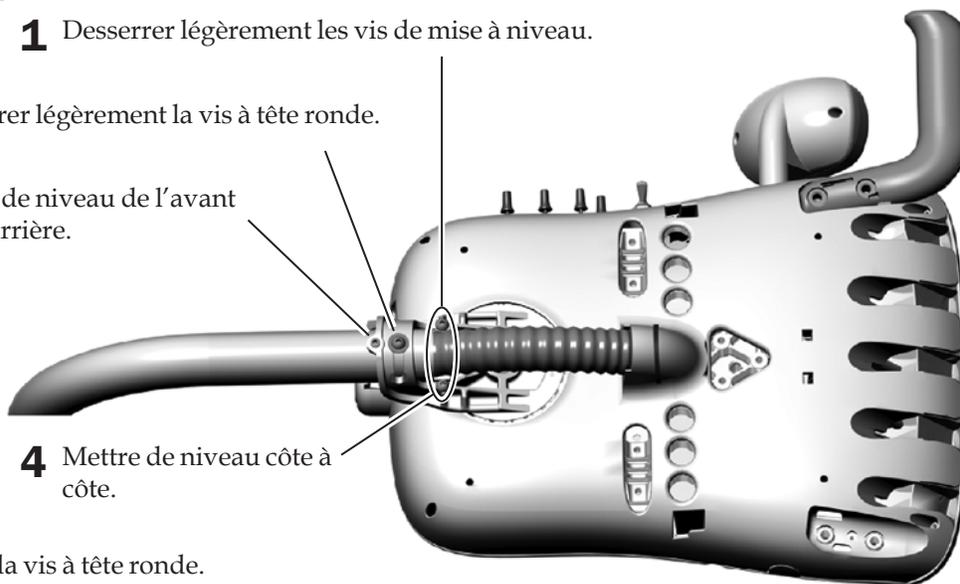
Tâche 1.



- 1** Placer la tête de contrôle en position de travail normale et la tourner de sorte qu'elle soit alignée sur le bras flexible.
- 2** Placer un niveau sur le support de plateau ou sur le haut de la tête de contrôle.

Tâche 2.

- 1** Desserrer légèrement les vis de mise à niveau.
- 2** Desserrer légèrement la vis à tête ronde.
- 3** Mettre de niveau de l'avant vers l'arrière.
- 4** Mettre de niveau côte à côte.
- 5** Serrer la vis à tête ronde.

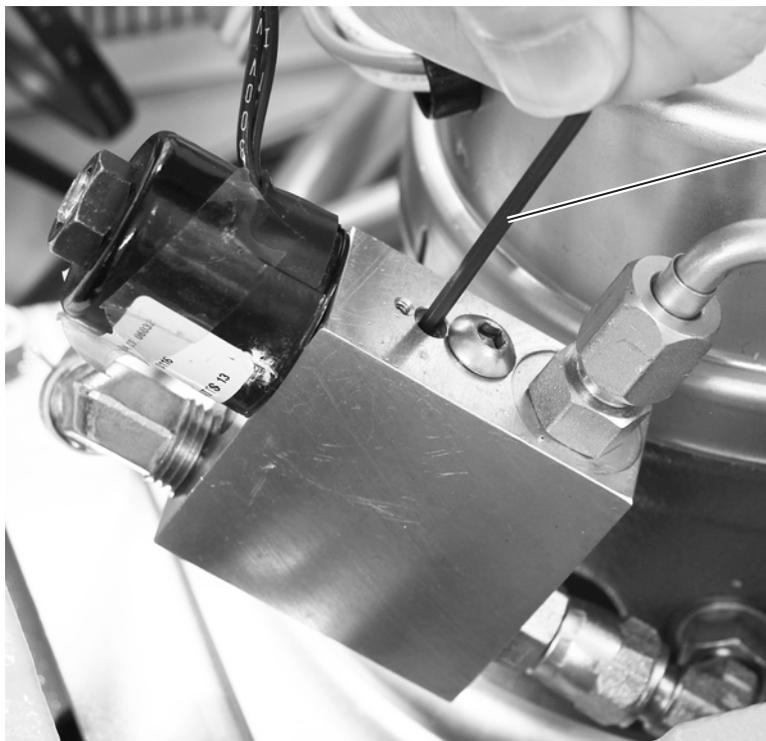


Réglage de la vitesse d'abaissement de la base du fauteuil

Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po

Pour ajuster la vitesse à laquelle le fauteuil s'abaisse, utiliser la tige de commande du débit située sur le régulateur hydraulique.



- 1** Tourner la tige de commande du débit à l'aide d'une clé à six pans.
- 2** Tourner les vis de pression pour régler la vitesse d'abaissement du fauteuil. La vitesse baisse dans le sens horaire.



REMARQUE Si la vitesse d'abaissement de la base est trop lente (plus de 45 secondes pour atteindre l'abaissement maximal), les positions programmées risquent d'expirer et le fauteuil de ne pas fonctionner correctement.

Paramètres du clavier

Paramètres du fauteuil et de l'éclairage

Le clavier permet de programmer les paramètres les plus utilisés du système. Le Tableau 2 répertorie les positions préétablies du fauteuil.

Programmation des positions de fauteuil

Pour programmer les touches Entrée/Sortie, Traitement 1 et Traitement 2 :

1. Mettre le fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer sur **P** jusqu'à entendre un bip indiquant que le mode de programmation est activé.
3. Appuyer sur la touche à programmer. Trois bips confirment la configuration de la touche.

Personnalisation de la touche Radiographie/rinçage

La touche Radiographie/ rinçage peut être utilisée soit pour les radiographies ou le rinçage, soit comme position préétablie supplémentaire entièrement programmable (Traitement 3). Pour modifier la fonction :

1. Appuyer simultanément sur les touches **P** et , et les maintenir enfoncées pendant trois secondes.
 - Un bip indique que la touche a été configurée en tant que Traitement 3.
 - Trois bips indiquent que la touche Radiographie/ rinçage a été configurée pour la fonction Radiographie/ rinçage (alterne entre Radiographie/ rinçage et la position précédente).
2. Programmer la position préétablie comme indiqué dans la section précédente, « Programmation des positions de fauteuil ».



ASTUCE Si la position Radiographie/ rinçage a été modifiée en position préétablie programmable, elle fonctionne de la même façon que les touches Traitement 1 et 2.

Figure 1. Claviers Standard et Deluxe



REMARQUE Les symboles des claviers sont la propriété d'A-dec, Inc.

Tableau 2. Positions préétablies du fauteuil

Touche	Description de la position
	Entrée/sortie : positionne automatiquement le fauteuil pour l'entrée/la sortie et éteint l'éclairage.
	Traitement 1 : abaisse automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
	Traitement 2 : (clavier standard uniquement) : positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil, et allume l'éclairage.
	Radiographie/rinçage : alterne automatiquement entre la position radiographie/rinçage et la position actuelle du fauteuil. L'éclairage s'éteint lorsque le fauteuil est en position de radiographie/rinçage et s'allume quand il revient à la position précédente.



REMARQUE Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.

Remplissage du gobelet et rinçage du bol

La touche de remplissage du gobelet contrôle le débit de l'eau de la bouteille au gobelet. La touche de rinçage du bol assure l'alimentation en eau de rinçage du crachoir. Les durées pré-réglées de ces fonctions sont indiquées dans le Tableau 3.

Pour modifier les durées de remplissage du gobelet et de rinçage du bol :

1. Appuyer sur la touche , puis la relâcher. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.



REMARQUE Il est également possible d'activer le mode de programmation du crachoir en appuyant simultanément de manière prolongée sur les touches Remplissage du gobelet et Rinçage du bol situées près du bec. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.

2. Appuyer sur la touche remplissage du godet  ou rinçage du bol  et la maintenir enfoncée pendant la durée désirée.
3. Relâcher la touche. Trois bips confirment le réglage.

Tableau 3. Pré-réglage du remplissage du gobelet et du rinçage du bol

Touche	Description
	<p>Touche de remplissage du gobelet : contrôle le débit de l'eau de la bouteille au gobelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur la touche Remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement temporisé. Le pré-réglage en usine correspond à un remplissage de 2,5 secondes. • Appuyer de manière prolongée sur la touche de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement manuel.
	<p>Touche de rinçage du bol : assure l'arrivée d'eau de rinçage dans le bol du crachoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur la touche de rinçage du bol pour activer le fonctionnement temporisé. Le pré-réglage en usine correspond à un rinçage de 30 secondes. • Appuyer de manière prolongée sur la touche de rinçage du bol pour activer le fonctionnement manuel. • Pour passer en mode de rinçage continu, appuyer deux fois en moins de deux secondes sur la touche de rinçage du bol. Appuyer une fois sur la touche pour mettre fin au mode de rinçage continu.

Éclairage

Pour allumer ou éteindre l'éclairage, utiliser la touche Éclairage.

Éclairage halogène : appuyer sur la touche  pour basculer entre les réglages d'intensité haute et composite ou moyenne et composite. Lorsque l'éclairage est en mode composite, le témoin lumineux clignote.

Éclairage LED : appuyer sur la touche  et relâcher pour sélectionner le mode d'intensité souhaité. Lorsque l'éclairage est en mode antipolymérisation, le témoin lumineux clignote.

Pour éteindre l'éclairage, maintenir la touche  enfoncée pendant une seconde.

Marche/arrêt automatique de l'éclairage

Lors de l'utilisation d'une position de fauteuil programmée, l'éclairage s'allume lorsque le dossier du fauteuil atteint la position de traitement. Appuyer sur  ou sur  et l'éclairage s'éteint automatiquement.

Pour désactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et  pendant trois secondes. Un bip confirme la désactivation de la fonction d'éclairage automatique.

Pour réactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et  pendant trois secondes. Trois bips confirment l'activation de la fonction d'éclairage automatique.

Tableau 4. Touche Éclairage

Touche	Description
	Touche Éclairage : appuyer pour passer d'un réglage d'intensité à un autre. Appuyer sur cette touche pour activer l'éclairage, et la maintenir enfoncée pour le désactiver.



ASTUCE Si la position radiographie/rinçage a été modifiée en position préréglée, la fonction d'éclairage automatique fonctionne de la même façon que les touches Traitement 1 et 2.

Configuration au clavier par le technicien

Le clavier Deluxe permet au technicien de maintenance d'accéder aux paramètres des instruments et du clavier, et de les régler en fonction des préférences de l'utilisateur.

Navigation à l'aide des touches du clavier

En mode de configuration, les touches de fonction du fauteuil tiennent lieu de touches de navigation. Les touches d'élévation (►) et d'abaissement (◄) du dossier, ainsi que les touches **−** et **+** permettent de naviguer d'un écran de configuration à l'autre.

Figure 2. Écran de configuration du clavier Deluxe A-dec 300



Configuration des supports

Il est possible de configurer les paramètres de chaque support d'instrument. Les types d'instruments sont Electric (Électrique), Ultrasonic (Ultrasonique), Vacuum (Aspiration), Other (Autre) et Turbine (Turbine). Pour configurer les porte-instruments :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ► pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur ►.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Holder Setup** (Configuration du support), puis sur ►.
4. Retirer l'instrument voulu de son support.
5. Dans l'écran **Holder Setup** (Configuration du support), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner le type d'instrument.
6. Appuyer sur ►. Trois bips confirment que la configuration de l'instrument est terminée.
7. Remettre l'instrument dans son support.
8. Répéter les opérations 4 à 7 pour chaque instrument à configurer.
9. Une fois les instruments configurés, appuyer sur ◄ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Configuration de la source de lumière



REMARQUE Avec le clavier Deluxe A-dec 300, si une source de lumière intrabuccale quad-volt ou un contrôleur de moteur électrique avec contrôle intégré de cette source de lumière est installé, il est possible de configurer plusieurs paramètres de source de lumière intrabuccale.

Les paramètres suivants sont disponibles :

- **On When Selected** (Allumé lors de la sélection) : indique si la source de lumière intrabuccale s'allume ou reste éteinte lorsque l'instrument est retiré du support.
- **Auto Off Delay** (Délai d'extinction automatique) : détermine la durée d'allumage de l'éclairage lorsque la pédale de commande est relâchée. Ce paramètre est réinitialisé lors de l'utilisation suivante de l'air moteur.
- **On in Endo** (Allumé en mode endodontie) : indique si la source de lumière intrabuccale s'allume ou s'éteint en mode endodontie. Comme la plupart des instruments d'endodontie ne comportent pas de conducteur de lumière, il est conseillé de choisir la position d'arrêt afin de réduire la chaleur et d'accroître la durée de vie de l'ampoule.

Pour configurer la source de lumière :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Intraoral Lt Source** (Source de lumière intrabuccale), puis sur **▶**.
4. Retirer l'instrument voulu de son support.
5. Dans l'écran **Light Source Setup** (Configuration de la source de lumière), appuyer sur **–** ou **+** pour afficher le paramètre voulu, puis sur **▶**.
6. Définir les paramètres de l'instrument en appuyant sur **–** ou **+** et sur **▶** pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
7. Répéter les étapes 5 et 6 pour chaque paramètre.
8. Remettre l'instrument dans son support.
9. Répéter les opérations 3 à 8 pour chaque instrument à configurer.
10. Une fois les instruments configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Configuration de l'instrument ultrasonique

Activer ou désactiver les couleurs de l'instrument ultrasonique.

Pour configurer l'instrument ultrasonique :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Ultrasonic Setup** (Configuration ultrasonique), puis sur **▶**.
4. Appuyer sur **–** ou **+** pour afficher **On** (Activé) ou **Off** (Désactivé), puis appuyer sur **▶**. Trois bips confirment le réglage.
5. Appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Configuration électrique

Il est possible de changer les informations d'affichage et les fonctions électriques. Les paramètres suivants sont disponibles : Torque Units (Unités de couple), Torque Warning Beep (Bip d'avertissement de couple), Auto Reverse Beep (Bip de retour automatique) et Auto Mode (Mode automatique). Pour plus d'informations sur ces paramètres, se reporter au Tableau 6 à la page 78.

Pour configurer les options électriques :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ► pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **-** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur ►.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **-** ou **+** pour sélectionner **Electric Setup** (Configuration électrique), puis sur ►.
4. Dans l'écran **Electric Setup** (Configuration électrique), appuyer sur **-** ou **+** pour afficher le paramètre voulu, puis appuyer sur ► pour le sélectionner.
5. Définir les options du paramètre en appuyant sur **-** ou **+** et sur ► pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour chaque paramètre.
7. Une fois tous les paramètres configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

Configuration du clavier

L'option de configuration du clavier permet de modifier le contraste de l'écran et de choisir d'afficher ou non les messages d'aide.

Pour configurer les paramètres du clavier :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ► pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **-** ou **+** pour sélectionner **Touchpad** (Clavier), puis sur ►.
3. Dans l'écran **Touchpad Setup** (Configuration du clavier), appuyer sur **-** ou **+** pour sélectionner **Contrast Adjust** (Réglage du contraste) ou **Help Messages** (Messages d'aide) :
 - **Réglage du contraste** : appuyer sur **-** ou **+**. Appuyer sur ► pour enregistrer le paramètre. Trois bips confirment le réglage.
 - **Messages d'aide** : appuyer sur **-** ou **+** pour sélectionner **On** ou **Off** afin d'activer ou de désactiver les messages d'aide. Appuyer sur ► pour enregistrer le paramètre. Trois bips confirment le réglage.
4. Une fois les paramètres configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.



REMARQUE Pour obtenir la liste des messages d'aide, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Fonctionnement des instruments électriques

Il est possible de programmer les instruments en mode standard ou endodontie.

- **Mode standard** : les instruments sont toujours couplés à 100 % en ce qui concerne les instruments électriques.
- **Mode endodontie** : si le contrôleur de moteur prend en charge le mode endodontie, il est possible de programmer les instruments dans ce mode. Le mode endodontie permet de contrôler les paramètres de couple et de rapport.

Programmation des instruments électriques en mode standard

Sur le clavier Deluxe, il est possible de mettre en mémoire des régimes de rotation. Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Soulever l'instrument de son support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode standard, appuyer sur **e**.
3. Pour modifier le réglage du régime de rotation, appuyer sur **-** ou **+**. Les valeurs du régime de rotation s'affichent à l'écran (voir Figure 3).
4. Pour mémoriser le réglage, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
5. Sélectionner le paramètre de mémoire souhaité (de m1 à m4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
6. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage.

Touche avant/arrière

Utiliser la touche Avant/Arrière pour modifier la direction du moteur électrique. Par défaut, le système se met en position avant lorsque le moteur est replacé sur le support ou que le système est éteint. Voir la Figure 3. En mode marche arrière, l'icône de l'indicateur Avant/Arrière clignote en continu.

Tableau 5. Préréglages du moteur électrique (mode standard)

Réglages en mémoire	Régime prédéfini
m1	2 000 tr/min
m2	10 000 tr/min
m3	20 000 tr/min
m4	36 000 tr/min

Figure 3. Écran du clavier en mode standard



Élément	Description
A	Indicateur Avant/Arrière (l'indicateur avant est affiché ici)
B	Touche avant/arrière
C	Touches Moins et Plus
D	Touche programmable
E	Valeur tr/min

Programmation des instruments électriques en mode Endodontie (Endo)

Outre le réglage du régime de l'instrument, le mode endodontie permet de modifier plusieurs paramètres en fonction de la lime utilisée et du comportement souhaité pour l'instrument. Les icônes affichées sur l'écran du clavier représentent les paramètres.



REMARQUE Pour plus d'informations sur les limites de vitesse et de couple d'une lime spécifique, contacter le fabricant de la lime.

Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Retirer l'instrument de son support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur **e**.
3. Pour modifier les paramètres du mode endodontie, appuyer sur **-** ou **+**. Une icône blanche représentant une vidéo inversée s'affiche alors à l'écran du clavier.
4. Utiliser les boutons de positionnement du fauteuil pour passer d'un paramètre à l'autre sur l'écran du clavier.
5. Appuyer sur **-** ou **+** pour modifier le paramètre si nécessaire.
6. Pour mémoriser la vitesse maximale, le couple maximal ou le rapport, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
7. Sélectionner le paramètre de mémoire souhaité (de m1 à m4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
8. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage.

Figure 4. Écran du clavier en mode Endodontie



Élément	Description	Élément	Description
A	Touche du mode Endodontie	G	Touche Moins
B	Indicateur de marche avant/arrière	H	Touche programmable avant/arrière
C	Indicateur du mode automatique	J	Indicateur de la valeur de couple
D	Touche avant/arrière	K	Paramètre de rapport des instruments
E	Touche Plus	L	Indicateur du régime de la lime
F	Touche de programme	M	Indicateur du paramètre programmable

Le Tableau 6 répertorie et définit les icônes de l'écran du clavier pour le mode endodontie.

Tableau 6. Icônes de l'écran du clavier en mode endodontie

Icône	Paramètre	Description
	Régime	Valeur prédéterminée de limite de régime de la lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Couple	Valeur prédéterminée du couple limite de la lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Unités de couple	Alterne entre N cm (Newton-centimètre) et g cm (Gramme-centimètre). Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. Remarque : 1 N cm = 102 g cm.
	Rapport	Définit le rapport de l'instrument. Pour plus d'informations, consulter le fabricant de l'instrument.
	Modes automatiques	Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. L'indicateur de mode automatique s'affiche à l'intérieur de l'indicateur de marche avant/arrière.
	Arrêt automatique	Le moteur s'arrête lorsque la lime atteint le couple limite.
	Retour automatique	Le moteur s'arrête et change de sens lorsque la lime atteint le couple limite.
	Avancée automatique	Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction sur 3 tours, puis repasse en marche avant. Remarque : si la lime est coincée, ce cycle se répète trois fois avant l'arrêt du moteur.

Test du système

Une fois l'installation du système A-dec 411 terminée, se référer à la liste de vérification suivante pour tester le système, puis effectuer un suivi auprès du client.

Fauteuil

- Le fauteuil est correctement fixé au sol.
- Le fauteuil fonctionne correctement, y compris les fonctions d'élévation, d'inclinaison ainsi que les fonctions programmables contrôlées par les claviers et la pédale.
- La tête fonctionne correctement.
- Les accoudoirs fonctionnent correctement.

Unit

- Les instruments fonctionnent correctement et sont configurés selon les préférences du praticien :
 - Eau de refroidissement, air refroidisseur et nébulisation.
 - Rinçage des cordons.
 - Interrupteurs et valves des porte-instruments.
 - Pression de l'air moteur des instruments.
- Le bras flexible à ressort est correctement équilibré.
- La butée d'arrêt de rotation est installée et fonctionne correctement.
- Le frein pneumatique du bras flexible fonctionne correctement.
- La hauteur du bras à réglage manuel et la tension de rotation sont définies.
- La tête de contrôle est de niveau.
- Les bras articulés sont stables.
- La pédale de commande fonctionne correctement.

Éclairage

- Tous les paramètres d'intensité de l'éclairage fonctionnent correctement.
- Une ampoule de rechange est incluse (A-dec réf. 041.709.00).
- La tension du bras flexible et de la tête d'éclairage est correctement ajustée.

Prises réseau

- La pression de l'air est réglée sur 80 psi.
- Le boîtier de sol ne fuit pas (air ou eau).
- Les cordons et branchements ne sont pas coudés et ne fuient pas (air ou eau).
- Les longueurs de cordons et de fils électriques superflues sont correctement enroulées et n'entravent pas les éléments mobiles.

Installation des caches



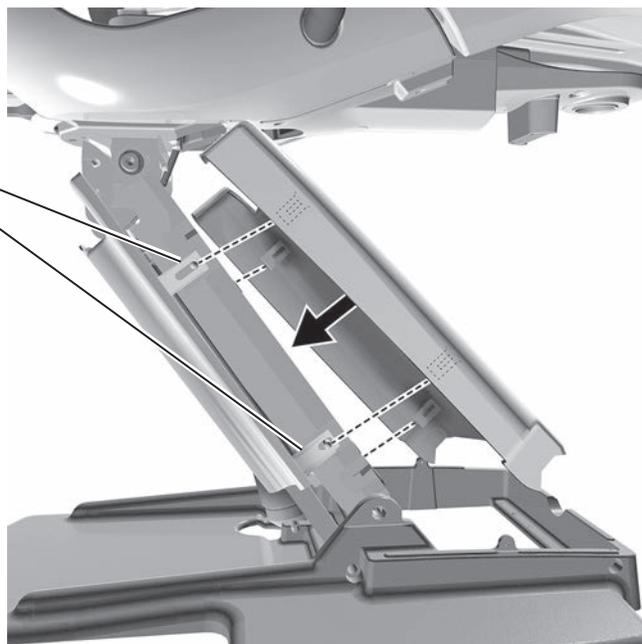
REMARQUE Il convient d'ajuster et de tester le système avant d'installer les caches.



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des caches après les avoir replacés.

Installation du cache du bras de levage

- 1** Positionner le fauteuil de sorte qu'il soit relevé à mi-hauteur.
- 2** Insérer les tenons du bras de levage dans les encoches de l'un des côtés de la protection.
- 3** Insérer les tenons dans les encoches sur l'autre côté de la protection.



Installation des caches sur la pompe et le boîtier de sol

Outil recommandé

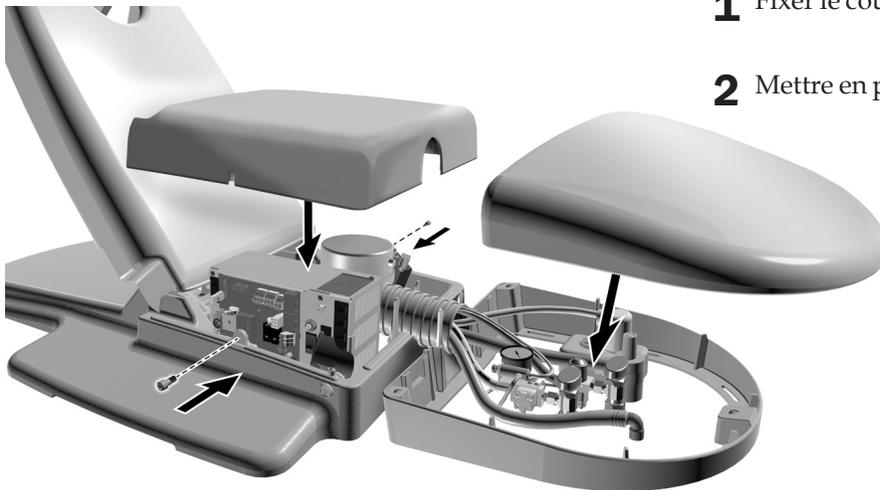
- Clé à six pans 3/16 po

Tâche 1.



- 1 Si le système inclut un boîtier de sol, retirer l'encoche de l'avant du couvercle de pompe.

Tâche 2.

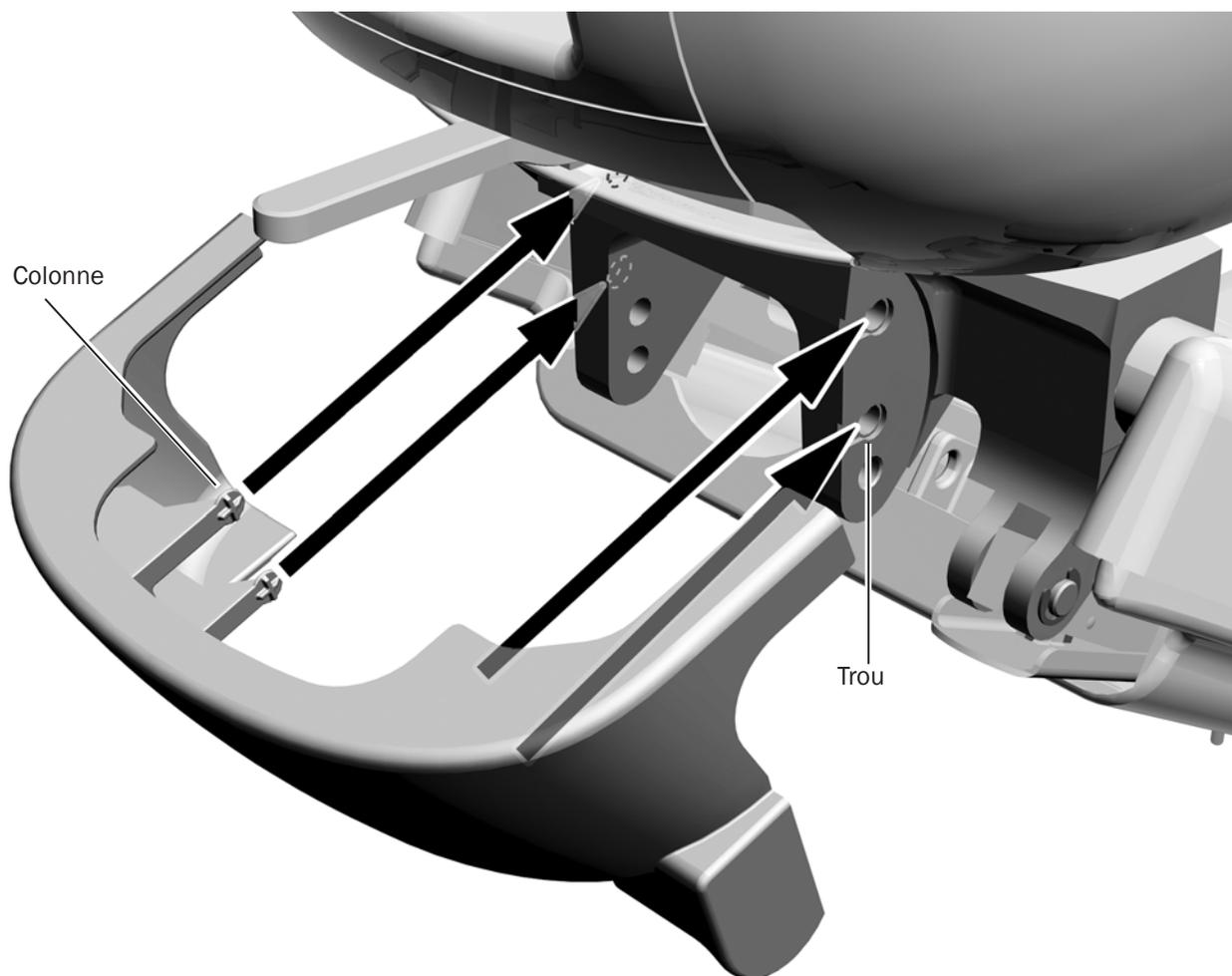


- 1 Fixer le couvercle de pompe.
- 2 Mettre en place la protection du boîtier de sol.

Installation du cache du support



REMARQUE Ce cache ne doit être installé qu'après l'installation de tous les modules. Si le système comporte un lien du support, utiliser le cache de support arrière à encoches qui s'adapte autour du lien.



- 1** Emboîter le cache du support. Les quatre ergots doivent être insérés dans les trous du support.

Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèles	Version	Description
332, 333, 336	A	Unit
572	A	Éclairage
411	A	Fauteuil

Loctite est une marque déposée de Henkel Corporation.
WAGO est une marque déposée de WAGO Corporation.

Sièges social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.